

ANNALES PARLEMENTAIRES

DE BELGIQUE

SESSION ORDINAIRE DE 1910-1911

SÉNAT

SÉANCES DU 8 NOVEMBRE 1910 AU 5 AOUT 1911

TABLE ALPHABÉTIQUE

A

Accident dans un charbonnage du comté de Lancaster en Angleterre. — V. Catastrophes.

Adresse en réponse au discours du trône. — V. Politique intérieure.

Affaires étrangères.

DROIT MARITIME.

Projet de loi approuvant le protocole additionnel à la convention relative à l'établissement d'une cour internationale des prises.

Rapporteur : M. Vanderheyde. Dépôt du rapport, réunion du 19 mai 1911.

L'article unique est adopté sans observations, p. 269.

L'ensemble du projet de loi est adopté par 65 voix contre 2 et une abstention, p. 269. — S'est abstenu : M. Libioule, p. 270.

Projet de loi portant approbation des conventions internationales pour l'unification de certaines règles en matière d'abordage et en matière d'assistance et de sauvetage maritime signées à Bruxelles, le 25 septembre 1910, ainsi que du protocole de signature annexé aux dites conventions.

Dépôt du rapport par M. de Ramaix, p. 457.

L'article unique est adopté sans observations, p. 516.

L'ensemble du projet de loi est adopté à l'unanimité des 66 membres présents, p. 524.

V. aussi : Code de commerce.

FRONTIÈRES.

Discussion et vote du projet de loi approuvant la déclaration échangée le 25 décembre 1908 entre le gouvernement belge et le gouvernement de la République française pour fixer à nouveau les limites de leurs possessions respectives dans le Stanley-Pool.

Dépôt du rapport par M. Bergmann, p. 97. — Discussion générale. M. Wiener déclare qu'il avait des observations à présenter à l'occasion de ce projet de loi, mais annonce qu'il reportera ces observations à la discussion du budget des affaires étrangères. Demande que l'on rectifie une erreur d'impression qu'il croit s'être glissée dans le texte qui est soumis au Sénat, p. 116. — Adhésion de M. Davignon, m. a. e., p. 116.

L'article unique est adopté sans observations, p. 117.

L'ensemble du projet de loi est adopté à l'unanimité des 75 membres présents, p. 117.

Projet de loi approuvant la convention du 11 août 1910 qui a déterminé les frontières de la colonie belge du Congo et du protectorat allemand de l'Afrique orientale.

Rapporteur : M. le comte de Renesse. Dépôt du rapport. Réunion du 19 mai 1911.

SÉNAT. — TABLE DE LA SESSION ORDINAIRE 1910-1911.

Affaires étrangères (Frontières) (Suite)

L'article unique est adopté sans observations, p. 267.

L'ensemble du projet de loi est adopté par 59 voix contre une et deux abstentions, p. 267. — Se sont abstenus : MM. Libioule et Magis, p. 267.

FRONTIÈRES ET DROIT DE PRÉFÉRENCE.

Projet de loi approuvant : 1° la déclaration échangée le 25 décembre 1908 entre le gouvernement belge et le gouvernement de la République française concernant le tracé de la frontière des possessions belges et françaises dans la région du Shiloango; 2° l'arrangement signé à la même date entre les deux gouvernements au sujet du droit de préférence de la France sur les possessions congolaises en cas d'aliénation de celles-ci par le gouvernement belge.

Dépôt du rapport par M. de Ramaix, p. 97.

L'article unique est adopté sans observations, p. 117.

L'ensemble du projet de loi est adopté à l'unanimité des 74 membres présents, p. 117.

INDUSTRIE, COMMERCE ET TRAVAIL.

Projet de loi approuvant le traité de commerce et de navigation conclu le 27 juin 1910 entre la Belgique et la Norvège.

Dépôt du rapport par M. Peltzer, p. 464.

L'article unique est adopté sans observations, p. 516.

L'ensemble du projet de loi est adopté à l'unanimité des 69 membres présents, p. 524.

RÉGIME DES ARMES.

Projet de loi approuvant la déclaration signée à Bruxelles le 15 juin 1910, concernant le régime des armes en Afrique.

Rapporteur : M. Vanderheyde. Dépôt du rapport, réunion du 19 mai 1911.

L'article unique est adopté sans observations, p. 270.

L'ensemble du projet de loi est adopté par 59 voix contre 3 et une abstention, p. 270. — S'est abstenu : M. Libioule, p. 270.

TRAITÉ D'ARBITRAGE.

Projet de loi approuvant le traité d'arbitrage obligatoire conclu le 18 novembre 1910 entre la Belgique et l'Italie.

Rapporteur : M. le comte de Renesse. Dépôt du rapport : réunion du 19 mai 1911.

Discussion générale. MM. le comte Goblet d'Alviella, Davignon, m. a. e., Lafontaine, Wiener, p. 267, 269.

L'article unique est adopté sans observations, p. 269.

Affaires étrangères (Traité d'arbitrage) (Suite)

L'ensemble du projet de loi est adopté par 58 voix et 10 abstentions, p. 269. — Se sont abstenus : MM. Vanderborgh, Wiener, Coppie, Coullier, De Bast, de Lanier, Delannoy, le comte Goblet d'Alviella, Hiard et Lafontaine, p. 269.

DÉCÈS DE S. M. LE ROI EDOUARD VII.

M. le président vicomte Simonis communique au Sénat les remerciements de M. le ministre d'Angleterre pour la manifestation de sympathie que le décès de S. M. le roi Edouard VII a provoqué au sein de la haute assemblée, p. 9.

AFFAIRES ÉTRANGÈRES. — V. aussi : 1° « Hero Fund » : Donation Carnegie. — 2° Catastrophes : a) Catastrophe au champ d'aviation d'Issy-les-Moulineaux (France) ; b) Accident dans un charbonnage du comté de Lancaster, en Angleterre.

Agriculture. — V. : 1° Interpellation de M. Cateau sur les mesures à prendre pour faciliter l'entrée au bétail étranger ; 2° Adresse en réponse au discours du trône.

Alcoolisme. — V. Politique intérieure : Discussion de l'adresse en réponse au discours du trône.

Allard, sénateur de Bruxelles.

Dépose au nom de MM. Cappellet et Mesens les rapports : 1° sur le budget des dotations pour l'exercice 1911 ; 2° sur le projet de loi accordant des crédits provisoires à valoir sur des budgets de l'exercice 1911, p. 84.

Interpellation de M. Hanrez au sujet de la jonction Nord-Midi à travers Bruxelles, p. 106, 107, 120.

Annexion. — V. Communes.**Ancion (baron)**, sénateur de Huy-Waremme.

Budget des chemins de fer, postes et télégraphes pour l'exercice 1911. Discussion générale, p. 537, 541, 542, 547, 549.

Apiculture. — V. Code rural : Projet de loi complétant l'article 88, 7°, du Code rural.

Armée.

Projet de loi fixant le contingent de l'armée pour l'année 1911.

Dépôt du rapport par M. le vicomte de Jonghe d'Ardoye, p. 84.

Voyez ici : en tête de la rubrique Budgets : la déclaration faite par M. Dupont qui annonce que la gauche refuse de discuter les projets de loi soumis au Sénat d'une façon aussi tardive, p. 121.

Les articles sont adoptés sans observations, p. 123.

Il est procédé au vote sur l'ensemble du projet de loi. 51 membres seulement y prennent part et le Sénat n'est plus en nombre, p. 123.

L'ensemble du projet de loi est adopté à l'unanimité des 60 membres présents, p. 131.

ARMÉE. — V. : 1° Interpellation de M. Hanrez sur les mesures à prendre pour assurer la défense nationale ; 2° Budget de la guerre.

B

Banque « Société de dépôt et de Crédit », à Bruxelles. — V. Motion d'ordre de M. Hanrez, qui lit une lettre du directeur de cette banque, p. 135.

Bastien, sénateur provincial du Hainaut.

Adresse en réponse au discours du trône. Discussion générale, p. 30, 31, 35.

Berger, sénateur provincial du Brabant.

Adresse en réponse au discours du trône. Discussion générale, p. 59 à 62, 64, 65.

Projet de loi concernant les descendants des Limbourgeois et des Luxembourgeois qui ont perdu la nationalité belge par suite des traités du 19 avril 1839. S'abstient au vote sur l'ensemble du projet de loi, p. 285.

Budget de la guerre pour l'exercice 1911. Discussion générale, et discussion d'une interpellation de M. Hanrez au sujet de mesures à prendre pour assurer la défense nationale, p. 403. — Discussion des articles du budget de la guerre. Observations concernant l'article 23, p. 422.

Budget des finances pour l'exercice 1911. S'abstient au vote sur l'ensemble du budget, p. 466.

Budget de la dette publique pour l'exercice 1911. S'abstient au vote sur l'ensemble du budget, p. 469.

Berger (Suite)

Budget de la justice pour l'exercice 1911. S'abstient au vote sur l'ensemble du budget, p. 615.

Budget de l'agriculture pour l'exercice 1911. Discussion générale et discussion de l'interpellation de M. Cateau au sujet des mesures à prendre pour faciliter l'entrée des viandes et du bétail étranger, p. 650, 651.

Bergmann, sénateur de Malines et Turnhout.

Dépose le rapport sur le projet de loi approuvant la déclaration entre la Belgique et la France pour fixer à nouveau les limites de leurs possessions respectives dans le Stanley Pool, p. 97.

Budget de l'intérieur pour l'exercice 1911. Discussion des articles. Art. 42, p. 586.

Budget des finances pour l'exercice 1911. Discussion générale, p. 448.

Par motion d'ordre remercie M. le ministre de l'industrie et du travail au sujet du projet de loi établissant un conseil de prud'hommes à Malines, demande à cette occasion, s'il n'y aurait pas lieu d'en établir également un dans le canton de Lierre, p. 505.

Budget des chemins de fer, postes et télégraphes pour l'exercice 1911. Discussion générale, p. 551, 555.

Budget de la justice pour l'exercice 1911. Discussion générale, p. 586. — S'abstient au vote sur l'ensemble du budget, p. 615.

Bernaëye, sénateur d'Audenarde-Alost.

Projet de loi concernant les descendants des Limbourgeois et des Luxembourgeois qui ont perdu la nationalité belge par suite des traités du 19 avril 1839. S'abstient au vote sur l'ensemble du projet de loi, p. 285.

Berryer, sénateur de Liège, ministre de l'intérieur.

Adresse en réponse au discours du trône. Discussion générale, p. 46, 48 à 57. — Déclare qu'il satisfera volontiers à la demande de M. Dupont qui réclame l'insertion aux *Annales parlementaires* des tableaux qu'il a cités pendant son discours et donnant les chiffres des voix obtenues aux élections par les différents partis pour les années 1908 et 1910, et fait encore diverses observations, p. 57. — Reprise de l'ensemble de la discussion générale, p. 62.

Observations au sujet d'une interpellation annoncée par M. Wiener, au sujet de l'application de la loi de 1902 sur les jeux, p. 81.

Prononce un discours à l'occasion d'un accident qui s'est produit dans un charbonnage du comté de Lancaster en Angleterre, p. 84.

Interpellation de M. Hanrez au sujet de la jonction Nord-Midi à travers Bruxelles, p. 114.

Proposition de loi modifiant l'article 61, alinéa 1^{er}, de la loi provinciale. Discussion générale, p. 234, 235.

Projet de loi relatif au barème des traitements pour les receveurs communaux. Discussion. Répond à des questions de M. le comte t'Kint de Roddenbeke et M. Dufrane, p. 255.

Déclaration de M. le baron de Broqueville, m. c. f., p. t., c. c., au sujet de la politique que compte poursuivre le cabinet formé le 18 juin 1911. Discussion, p. 555.

A l'occasion d'une motion d'ordre de M. Wiener, qui demande l'ajournement à huitaine de la nomination d'un membre du conseil colonial, fait des observations au sujet de la visite de S. M. la reine de Hollande, p. 565.

Pétition d'habitants de Spa exposant la situation faite à cette ville par la suppression des jeux et demandant l'intervention de la législature et du gouvernement pour porter remède à cette situation. Discussion, p. 567, 568.

Budget de l'intérieur pour l'exercice 1911. Discussion générale, p. 375 à 382. — Discussion des articles. Art. 6, p. 585. — Art. 42, p. 586, 587.

Budget de la guerre pour l'exercice 1911. — Discussion générale et discussion de l'interpellation de M. Hanrez sur les mesures à prendre pour assurer la défense nationale, p. 416.

Donne lecture d'un arrêté royal du 5 août 1911 déclarant close la session législative ordinaire de 1910-1911, p. 670.

Bétail étranger. — V. : 1° Interpellation de M. Cateau au sujet de mesures à prendre pour faciliter l'entrée des frontières au bétail étranger ; 2° Adresse en réponse au discours du trône.

Boël, sénateur de Mons et Soignies.

Budget de la gendarmerie pour l'exercice 1911. S'abstient au vote sur l'ensemble du budget, p. 435.

Budget des finances pour l'exercice 1911. S'abstient au vote sur l'ensemble du budget, p. 466.

Budget de la dette publique pour l'exercice 1911. S'abstient au vote sur l'ensemble du budget, p. 469.

Budget de la justice pour l'exercice 1911. S'abstient au vote sur l'ensemble du budget, p. 615.

Braconier, sénateur provincial de Liège.

Congo : Budget des recettes et des dépenses ordinaires du Congo belge pour l'exercice 1911. Budget métropolitain du ministère des colonies pour l'exercice 1911. Budget des recettes et des dépenses pour ordre du Congo belge pour l'exercice 1911. Projet de loi allouant des crédits supplémentaires au budget des recettes et des dépenses du Congo belge pour l'exercice 1910 et projet de loi modifiant les articles 22 et 24 de la loi de 1908 sur le gouvernement du Congo belge. Discussion générale, p. 178.

Projet de loi concernant les descendants des Limbourgeois et des Luxembourgeois qui ont perdu la nationalité belge par suite des traités du 19 avril 1859. S'abstient au vote sur l'ensemble du projet de loi, p. 285.

Projet de loi sur les pensions de vieillesse en faveur des ouvriers mineurs. Discussion générale, p. 297, 301 à 305, 314 à 316, 318, 319. — Discussion des articles. Art. 2, p. 351, 352.

Budget des finances pour l'exercice 1911. Discussion générale, p. 450.

Budget des chemins de fer, postes et télégraphes pour l'exercice 1911. Discussion générale, p. 539 à 541.

Budget de la justice pour l'exercice 1911. S'abstient au vote sur l'ensemble du budget, p. 615.

Budget de l'agriculture pour l'exercice 1911. Discussion générale et discussion de l'interpellation de M. Cateau sur les mesures qu'il y a lieu de prendre pour faciliter l'entrée des viandes et du bétail étranger, p. 625 à 627, 635.

Braun, sénateur de Bruxelles.

Adresse en réponse au discours du trône. Observations au sujet de la suite de la discussion de cet objet, p. 23. — Reprise de la discussion générale, p. 30, 38 à 42, 54, 61. — Discussion des paragraphes. Propose un paragraphe additionnel au projet d'adresse afin d'exprimer les sentiments du Sénat au sujet de la maladie de la Reine ainsi que ses vœux pour son prompt et complet rétablissement, p. 76.

Interpellation de M. Hanrez au sujet de la jonction Nord-Midi à travers Bruxelles, p. 92.

Déclare souscrire volontiers à une demande de M. Renkin, m. c., qui prie le Sénat de discuter immédiatement le budget du Congo, à la condition que l'examen de sa proposition de loi relative à la modification du régime de la séparation de corps soit renvoyée à la semaine suivante, p. 164.

Proposition de loi portant modification au régime de la séparation de corps. Discussion générale, p. 241 à 244, 220, 227 à 250. — Observation au sujet d'un sous-amendement présenté par M. le comte Goblet d'Alviella, p. 250. — Discussion de l'article unique. Développe diverses considérations au sujet des différents systèmes en présence et propose un sous-amendement à l'amendement présenté par M. le ministre de la justice, p. 236 à 259. — Fait encore diverses observations, p. 240, 241, 244.

Observations à l'occasion d'une motion d'ordre de M. Wiener qui demande que l'on ajourne à la semaine suivante la nomination d'un membre du conseil colonial, p. 364.

Projet de loi portant approbation d'une convention entre l'Etat belge et la société du Kasai. Discussion générale. Fait personnel au sujet de la critique faite de son intervention comme avocat et négociateur dans l'affaire du Kasai, p. 436, 437. — S'abstient au vote sur l'ensemble du projet de loi, p. 437.

Projet de loi accordant la personnalité civile aux universités de Bruxelles et de Louvain. Discussion générale, p. 572 à 576.

Brunlé, sénateur de Nivelles.

Projet de loi concernant les descendants des Limbourgeois et des Luxembourgeois qui ont perdu la nationalité belge par suite des traités du 19 avril 1859. S'abstient au vote sur l'ensemble du projet de loi, p. 285.

Bureau définitif. — V. Chambres législatives : Sénat.**Budgets**.

Motion d'ordre de M. Wiener, qui proteste à nouveau contre la situation faite au Sénat quant à la discussion des budgets, fait remarquer que jamais le budget des voies et moyens n'est parvenu aussi tardivement au Sénat, p. 84. — Protestations et observations diverses de MM. Hanrez, Dufrane, le baron Orban de Xivry, le président vicomte Simonis, Houzeau de Lehaie, De Ridder, J. Vandepereboom (qui propose que la Chambre divise les budgets en deux séries, l'une qui serait discutée d'une façon approfondie par la Chambre, l'autre qui serait discutée sommairement à la Chambre et à fond au Sénat), Van de Walle, le comte Goblet d'Alviella, De Bast, Liebaert, m. f., Peltzer, Wiener, Schollaert, m. s. a., c. c., Coppieters, de Lanier, le baron Descamps, p. 84 à 88. —

Budgets (Suite)

Au cours de cette discussion M. Schollaert, m. s. a., c. c., soulève la question du droit d'initiative du Sénat en matière fiscale, p. 87, 88. — M. Devolder demande que cette question soit réservée, p. 88. — Est encore entendu : M. le baron Descamps, qui propose comme M. J. Vandepereboom que la Chambre série les budgets, p. 88, 89. — M. le président, vicomte Simonis, déclare qu'il renouvellera ses instances dans le sens qui vient d'être indiqué par MM. J. Vandepereboom et le baron Descamps, p. 89.

Motion d'ordre de M. Dupont, qui indique au Sénat les motifs pour lesquels la gauche libérale a décidé de ne pas discuter les budgets qui sont soumis au Sénat d'une façon aussi tardive et de quitter la salle des délibérations pendant l'examen de ces projets de loi, p. 121. — M. Dupont propose différentes mesures pour remédier à la situation ; notamment que les bureaux de la Chambre et du Sénat arrivent à faire voter dans les deux Chambres des ordres du jour qui engageraient publiquement leur responsabilité prise librement et d'un commun accord ; ou bien que le gouvernement, d'accord avec la Chambre, propose une loi qui autoriserait le gouvernement à percevoir les impôts par douzièmes provisoires ainsi que cela se fait pour les crédits provisoires, un précédent ayant été créé en 1885. Propose encore que la Chambre, en cas de nécessité, ajoute une disposition transitoire, dans ce sens, au budget des voies et moyens, p. 122. — Au cours de cette motion M. Dupont déclare encore qu'il ne peut y avoir de doute sur le droit d'amendement du Sénat en matière de budget des voies et moyens, p. 121. — MM. le baron della Faille d'Huyse et le baron Descamps font des observations au sujet des propositions de M. Dupont, p. 122. — M. Libioulle déclare retirer l'amendement qu'il avait proposé au budget des voies et moyens et déclare encore, au nom de ses collègues socialistes, que, malgré l'inscription de la suppression du Sénat au programme idéal du parti socialiste, il se joint au nom de ses collègues présents à cette séance à la protestation faite par M. Dupont, p. 122. — M. J. Vandepereboom attire l'attention de la gauche sur la gravité de la résolution qu'elle vient de prendre, plusieurs membres de la haute assemblée étant gravement malades, le Sénat ne se trouverait éventuellement pas en nombre pour voter les projets de loi dont le vote doit légalement être acquis avant le 1^{er} janvier, p. 122. — Tous les membres des gauches quittent la salle et l'incident est clos, p. 122.

M. Hanrez proteste au cours de la discussion du budget des finances contre le retard apporté à l'envoi des budgets au Sénat. V. la discussion générale du budget des finances, discours de M. Hanrez, p. 443, et observations de MM. Levie, m. f., et de Broqueville, m. c. f. p. t., c. c., p. 452 et 453.

Budget de 1905 (règlement définitif).

Dépôt du rapport par M. Le Clef, p. 361.

Les articles sont adoptés sans observations, p. 471 à 475.

L'ensemble du budget est adopté par 56 voix contre 6, p. 475.

Budget de 1906 (règlement définitif).

Dépôt du rapport par M. Le Clef, p. 361.

Discussion générale. M. Peltzer pose une question à M. le ministre des finances, au sujet du retard apporté à soumettre au Sénat le règlement définitif des budgets de 1905, 1906 et 1907, p. 475. — Est entendu : M. Levie, m. f., qui déclare que le vote sur le règlement définitif des budgets n'étant qu'une simple formalité, car il est la suite d'une vérification très minutieuse par la cour des comptes, a cédé la place dans l'autre assemblée à des objets plus urgents, p. 475. — Observation de M. J. Vandepereboom, p. 475.

Les articles sont adoptés sans observations, p. 475 à 479.

L'ensemble du projet de loi est adopté par 52 voix contre 5, p. 479.

Budget de 1907 (règlement définitif).

Dépôt du rapport par M. Le Clef, p. 361.

Les articles sont adoptés sans observations, p. 479 à 485.

L'ensemble du projet de loi est adopté par 57 voix contre 5 et une abstention, p. 521. — S'est abstenu : M. Van der Molen, p. 521.

Budget des affaires étrangères pour l'exercice 1911.

Dépôt du rapport par M. de Ramaix, p. 580.

Discussion générale. MM. Verbeke, Hanrez, de Ramaix, rapporteur, Coullier, Hiard, Keesen, Van de Walle, p. 506 à 511. — M. le président fait, au cours du discours de M. Keesen, diverses observations. M. Keesen s'écartant de l'objet en discussion, p. 510, 511. — Reprise de la discussion générale. MM. Wiener, Coppieters, Van de Walle, Lekeu, Davignon, m. a. é., Hanrez, p. 511 à 514.

Les articles sont adoptés sans observations, p. 514 à 516.

L'ensemble du projet de loi est adopté par 60 voix contre 6, p. 524.

Budget de l'agriculture et des travaux publics pour l'exercice 1911.

Dépôt du rapport sur les services de l'agriculture par M. le comte t' Kint de Roodenbeke, p. 432.

Dépôt du rapport sur les services des travaux publics par M. A. Vercruysse, le 28 juillet 1911.

Discussion générale sur les services de l'agriculture et discussion de l'interpellation de M. Catteau sur les mesures qu'il y a lieu de prendre afin de faciliter l'entrée du bétail étranger. MM. Van Zele, le comte t' Kint de Roodenbeke, Van de Vyvere, a. t. p., Hanrez (traitent de l'ensemble du budget de l'agriculture), p. 616 à 618. — M. Catteau développe son interpellation, p. 618, 619. — Sont entendus sur l'interpellation : MM. le baron della Faille d'Huyse, Catteau, Coullier, p. 619 à 621. — Reprise de l'ensemble de la discussion : MM. Van der Molen, Braconier, le baron de Mévius, Van de Walle, le comte Renesse, le comte W. de Merode, A. Vercruysse, le baron Orban de Xivry, Magis, Berger, Van de Vyvere, m. a. t. p., J. Vandenpeereboom, Wiener, G. Vercruysse, p. 621 à 633. — M. Van de Vyvere, m. a. t. p., répond ici particulièrement à la question développée par interpellation par M. Catteau, p. 633 à 635. — Observations de MM. Catteau, le comte de Merode, concernant l'objet de l'interpellation, p. 633 à 635. — M. Van de Vyvere, m. a. t. p., reprend l'ensemble de la discussion, p. 635, 636. — Interruptions de MM. le baron Orban de Xivry, Braconier, p. 635, 636.

Discussion générale sur les services des travaux publics. MM. de Lanier, Coppieters (qui fait remarquer que M. de Lanier s'est occupé du budget extraordinaire), p. 637 à 639. — M. le premier vice-président baron de Favereau estime qu'il est désirable que l'on ne confonde pas les deux discussions, p. 639. — Reprise de la discussion générale sur les services des travaux publics : MM. De Bast, Hanrez, Coppieters, Elbers, Coullier, Mertens, Van de Walle, le baron d'Huart, Catteau, Léger, Van de Vyvere, m. a. t. p., Van Vreckem, Van Zuylen, Mertens, le baron della Faille d'Huyse, De Bast, J. Vandenpeereboom, p. 639 à 652.

Les articles sont adoptés sans observations, p. 660 à 665.

L'ensemble du budget est adopté par 54 voix contre 4 et une abstention, p. 665. — S'est abstenu : M. Van der Molen, p. 665.

Budget des chemins de fer, postes et télégraphes, pour l'exercice 1911.

Dépôt du rapport par M. J. Vandenpeereboom, p. 407.

Discussion générale : MM. de Lanier, De Bast, p. 517 à 521. — MM. Hanrez, de Broqueville, m. c. f., p. t., c. c., Levie, m. f., Dufrane, le baron Orban de Xivry, Wiener, Van de Walle, Elbers, Coullier, De Becker Remy, Hiard, Verbeke, G. Vercruysse, p. 525 à 535. — Rectification, p. 636. — MM. le baron Ancion, Coppieters, le baron de Broqueville, m. c. f., p. t., c. c., le baron Descamps, Lekeu, Hanrez, Van Naemen, Braconier, Coullier, le baron della Faille d'Huyse, De Bast, le baron Orban de Xivry, Van de Walle, de Lanier, p. 537 à 550. — MM. Bergmann, le baron de Broqueville, m. c. f., p. t., c. c., le baron della Faille d'Huyse, Peltzer, de Lanier, Wiener, le comte de Marnix de Sainte-Aldegonde, J. Vandenpeereboom, Hanrez, Magis, Lekeu, le comte Goblet d'Alviella, p. 551 à 558.

Les articles sont adoptés sans observations, p. 558 à 561.

L'ensemble du budget est adopté par 64 voix contre 5, p. 561.

Budgets du Congo et budget métropolitain du ministère des colonies. — V. Congo.**Budget de la dette publique pour l'exercice 1911.**

Dépôt du rapport par M. Le Clef, p. 361.

Discussion générale. MM. Hanrez, Levie, m. f., de Lanier, Wiener, le baron Orban de Xivry, Charles Cools, De Bast, Hiard, le baron de Broqueville, m. c. f., p. t. c. c., Peltzer, Lekeu, p. 457 à 464. — MM. Wiener, Hanrez, Levie, m. f., De Bast, Hubert, m. i. t., le baron Orban de Xivry, p. 464 à 466.

Les articles sont adoptés sans observations, p. 466 à 469.

L'ensemble du projet de loi est adopté par 48 voix contre 11 et 8 abstentions, p. 469. — Se sont abstenus : MM. Vander Molen, Wiener, Berger, Boël, Coullier, De Bast, le comte Goblet d'Alviella et Hanzé, p. 469.

Budget des dotations pour l'exercice 1911.

Dépôt du rapport par M. Allard au nom de M. Cappelle, p. 84.

Aucun sénateur des gauches n'assiste à la séance.

Les articles sont adoptés sans observations, p. 129, 150.

L'ensemble du projet de loi est adopté à l'unanimité des 60 membres présents, p. 150.

Budget des finances pour l'exercice 1911.

Dépôt du rapport par M. Le Clef, p. 561.

Discussion générale. MM. de Lanier, Verbeke, Levie, m. f., Wiener, 437 à 441. — MM. Hanrez, Catteau, Levie, m. f., le baron de la Faille d'Huyse, Van der Molen, Coullier, A. Vercruysse, Peltzer, Bergmann, Devolder, Magnette, le baron Orban de Xivry, Lekeu, Braconier, de Lanier, de Broqueville, m. c. f. p. t., c. c., Wiener, p. 443 à 454. — Aux pages 452 et 455 la question scolaire est soulevée à la suite d'une protestation de M. Hanrez contre le retard apporté à l'envoi des budgets au Sénat et M. le président, vicomte Simonis, prie l'Assemblée de rentrer dans la question en discussion.

Les articles sont adoptés sans observations, p. 454, 455.

L'ensemble du projet de loi est adopté par 52 voix contre 9 et 8 abstentions, p. 466. — Se sont abstenus : MM. Van der Mo'en, Wiener, Berger, Boël, Coullier, De Bast, Magnette et le comte Goblet d'Alviella, 466.

Budget de la gendarmerie pour l'exercice 1911.

Rapporteur : M. le vicomte de Jonghe d'Ardoye. Dépôt du rapport : réunion du 8 juillet 1911.

Discussion générale : MM. G. Vercruysse, Vanderkelen et le lieutenant général Hellebaut, m. g., p. 427, 428.

Les articles du projet de loi sont adoptés sans observations, p. 428, 429.

L'ensemble du budget est adopté par 62 voix contre 8 et 6 abstentions, p. 435. — Se sont abstenus : MM. Dupont, Magis, Magnette, Peltzer, Van der Molen et Boël, p. 435.

Budget de la guerre pour l'exercice 1911.

Rapporteur : M. Van Zuylen. Dépôt du rapport : Réunion du 8 juillet 1911.

Discussion générale du budget de la guerre et d'une interpellation de M. Hanrez qui a été jointe à cette discussion et qui a pour objet les mesures à prendre pour assurer la défense nationale. MM. Hanrez (qui développe son interpellation), p. 391 à 396. — Interruptions de MM. J. Vandenpeereboom, Magnette, Wiener, p. 395 à 395. — M. Wiener (qui traite uniquement l'objet de l'interpellation), p. 396 à 401. — Interruptions de MM. le baron de Favereau, Lekeu, le baron Descamps, Dupont (qui traite de l'ensemble du budget), p. 399, 400. — M. Keesen, p. 401, 402.

— M. Hanrez proteste, par motion d'ordre, contre la jonction des des questions générales intéressant le budget de la guerre à la discussion de son interpellation, p. 402. — Observations de MM. Wiener (qui appuie la protestation de M. Hanrez), J. Vandenpeereboom (qui insiste sur la discussion d'ensemble des deux objets), le président vicomte Simonis (qui déclare qu'il est conforme aux précédents qu'une interpellation qui a été jointe à la discussion d'un budget fasse partie de la discussion d'ensemble du budget) et le baron de Selys Longchamps (qui proteste contre la jonction), p. 402, 403. — La discussion des deux objets reste fusionnée, p. 403. — Reprise de la discussion générale du budget et de l'interpellation de M. Hanrez : MM. le baron de Selys Longchamps, Peltzer, Berger, Libioulle, Wiener, le lieutenant général Hellebaut, m. g., J. Vandenpeereboom, Hanrez, Keesen, Coullier, Lekeu, Libioulle, p. 405 à 406. — MM. le lieutenant général Hellebaut, m. g., Wiener, de Lanier, Coullier, p. 408.

M. le lieutenant général Hellebaut, m. g., répond ici à l'interpellation de M. Hanrez, p. 408 à 414. — Interruptions de MM. Wiener et Dupont, p. 409 et 411.

Reprise de la discussion générale du budget et de l'interpellation de M. Hanrez : MM. Coullier, le lieutenant général Hellebaut, m. g., Hubert, m. i. t., le baron Orban de Xivry, Wiener, Dupont, Lekeu, Berryer, m. i., Hanrez, Fris, le baron de Selys Longchamps, p. 414 à 421.

Discussion des articles. Art. 1^{er} à 25. Adoptés sans observations, p. 421, 422. — Art. 26. MM. Vanderkelen, le lieutenant général Hellebaut, m. g., p. 422, 425. — L'article 26 est adopté, p. 425. — M. le président vicomte Simonis demande si l'Assemblée veut bien autoriser M. Berger à poser une question concernant l'article 25 déjà voté, p. 422. — Adhésion du Sénat, p. 422. — Sont entendus au sujet de l'article 25. MM. Berger et le lieutenant général Hellebaut, m. g., p. 422. — Les autres articles du budget sont adoptés sans observations, p. 425 à 425.

L'ensemble du budget est adopté par 57 voix contre 16 et 5 abstentions, p. 435. — Se sont abstenus : MM. Van der Molen, Wiener et De Bast, p. 435.

Budget de l'industrie et du travail pour l'exercice 1911.

Dépôt du rapport par M. Dupret, p. 580.

M. le président donne lecture d'un amendement présenté à l'article 12 par MM. Libioulle, Lekeu, Elbers et Coppieters, p. 464.

Budget de l'industrie et du travail (Suite)

M. le président donne lecture d'un amendement présenté à l'article 16 par MM. Libioulle, Lekeu, Coppieters et Elbers, p. 464.

Discussion générale, MM. Coullier, Elbers, Libioulle, Hubert, m. i. t., Coppieters, p. 492 à 497.

Discussion des articles. Art. 1^{er} à 11. Adoptés sans observations, p. 497 à 498. — Art. 12. M. le président donne une nouvelle lecture de l'amendement présenté par MM. Libioulle et consorts, p. 498. — Cet amendement est rejeté par assis et levé, p. 498. — Art. 13 à 16. Adoptés sans observations, p. 498. — Art. 16. M. le président donne une nouvelle lecture de l'amendement présenté par MM. Libioulle et consorts, p. 498. — Cet amendement est rejeté par assis et levé, p. 498. — Les autres articles du budget sont adoptés sans observations, p. 498 à 500.

Motion d'ordre de M. Coullier, qui proteste contre la rapidité avec laquelle on a terminé, à la fin de la séance de la veille, la discussion du budget de l'industrie et du travail, p. 505. — Sont entendus : MM. Hubert, m. i. t., et le vicomte Simonis, qui déclarent que c'est d'accord avec M. le comte Goblet d'Alviella, qui siégeait à ce moment au bureau comme secrétaire, que la discussion du budget a été terminée, p. 505. — Observation de M. J. Vandenpeereboom, p. 505.

Nouvelle motion d'ordre de M. Coullier qui demande une réponse complémentaire à celle qui lui a été faite la veille par M. Hubert, m. i. t., au sujet de la question qu'il lui avait posée relativement aux pensions de vieillesse, p. 505. — Est entendu : M. Hubert, m. i. t., p. 505. — Motion d'ordre de M. Hiard, qui proteste à son tour contre la manière dont le budget de l'industrie et du travail a été discuté et qui demande à pouvoir insérer aux *Annales* le discours qu'il comptait prononcer au cours de cette discussion, p. 505. — Observations de MM. le premier vice-président baron de Favereau, Hanrez, Lekeu, Coullier, J. Vandenpeereboom, Wiener, p. 505, 506. — M. le président déclare qu'il ne peut accorder la parole à M. Hiard que si le Sénat est unanime, p. 506. — M. J. Vandenpeereboom fait opposition à la demande de M. Hiard, p. 506. — M. le président déclare l'incident clos, p. 506.

L'ensemble du projet de loi est adopté par 50 voix contre 20, p. 525.

Budget de l'intérieur pour l'exercice 1911.

Rapporteur : M. G. Vercurysse. Dépôt du rapport. Réunion du 6 juillet 1911.

Discussion générale. MM. de Lanier, Van de Walle, le comte Goblet d'Alviella, Hanrez, Keesen, p. 368 à 372. — Verbeke, Berryer, m. i., Dufrane, Van de Walle, Wiener, le comte Goblet d'Alviella, Lekeu, Mertens, le comte de Ribaucourt, G. Vercurysse, rapporteur, Van Zele, de Lanier, Hanrez, le baron de Selys Longchamps, De Ridder, p. 375 à 382. — Discussion des articles. Art. 1^{er} à 5. Adoptés sans observations, p. 382, 385. — Art. 6. MM. Dufrane, Berryer, m. i., p. 385, 384. — Art. 7 à 41. Adoptés sans observations, p. 384 à 386. — Art. 42. MM. De Bast, Berryer, m. i., Bergmann, p. 386, 387. — Les autres articles du budget, ainsi que l'article unique, sont ensuite adoptés, p. 387, 388.

L'ensemble du projet de loi est adopté par 46 voix contre 28, p. 388.

Budget de la justice pour l'exercice 1911.

Dépôt du rapport de M. Dupont, 28 juillet 1911.

Discussion générale. MM. De Bast, Van de Walle, Coullier, Bergmann, Claeys Bouaert, Coppieters, Carton de Wiart, m. j., Lekeu, Catteau, Van Naemen, Léger, le comte Goblet d'Alviella, p. 581 à 589.

Discussion des articles. Art. 1^{er} à 37. Adoptés sans observations, p. 591 à 595. — Art. 38. MM. De Bast, Carton de Wiart, m. j., p. 595 à 595. — L'article 38 est adopté, p. 595. — Les autres articles du budget sont adoptés sans observations, p. 595 à 596. — Tableau annexé au discours prononcé par M. De Bast au début de la discussion générale : Prix de la journée d'entretien des asiles d'aliénés belges depuis 1885 jusqu'en 1911, p. 597.

Motion d'ordre de M. Magis qui déclare au nom de ses amis de la gauche, que ne voulant pas, cette année, voter contre le budget, ses amis se trouvant en présence d'un nouveau ministre dont ils n'ont pu encore apprécier la gestion, se borneront à s'abstenir au vote sur l'ensemble du budget, p. 615.

L'ensemble du budget est adopté par 46 voix contre 6 et 17 abstentions, p. 615. — Se sont abstenus : MM. Magis, Naveau, Peltzer, Vanderkelen, Van de Walle, Van Zele, Verbeke, Wiener, Berger, Bergmann, Boël, Braconier, Coullier, De Bast, de Lanier, le comte Goblet d'Alviella et Hanrez, p. 615.

Budget des non-valeurs et des remboursements pour l'exercice 1911.

Dépôt du rapport par M. Cappelle, p. 561.

Les articles sont adoptés sans observations, p. 489, 490.

L'ensemble du projet de loi est adopté par 61 voix contre 6, p. 522.

Budget des recettes et des dépenses extraordinaires pour l'exercice 1911.

Dépôt du rapport par M. A. Vercurysse, p. 452.

Discussion générale. MM. Verbeke, Hanrez, Magis, de Broqueville, m. c. f. p. t., c. c., Coppieters, le baron de Mévius, p. 633 à 660.

— M. Coullier déclare renoncer à la parole afin de permettre au Sénat de ne pas prolonger encore ses travaux, p. 657.

Les articles sont adoptés sans observations, p. 665 à 670.

L'ensemble du budget est adopté par 45 voix contre 7 et 8 abstentions, p. 670. — Se sont abstenus : MM. le comte Goblet d'Alviella, Magis, Vanderkelen, Van der Molen, Wiener, Coullier, De Bast et de Lanier, p. 670.

Budget des recettes et des dépenses pour ordre pour l'exercice 1911.

Dépôt du rapport par M. Cappelle, p. 561.

Discussion générale. M. Peltzer fait diverses observations concernant les articles dans lesquels il est question des caisses des veuves des différents ministères, p. 483. — Est entendu : M. Levie, m. f., p. 483.

Les articles sont adoptés sans observations, p. 483 à 489.

L'ensemble du budget est adopté par 59 voix contre 5, p. 521.

Budget des sciences et des arts pour l'exercice 1911.

Dépôt du rapport par M. Raepsaet, p. 427.

Discussion générale. MM. Hanrez, le comte Goblet d'Alviella, Derbaix, Libioulle, le comte de Merode, van Zuylen, Catteau, Raepsaet, Magis, Coppieters, Dufrane, le baron de Kerchove d'Exaerde, Van de Walle, De Bast, Pouillet, m. s. a., J. Vandenpeereboom, Lekeu, Wiener, de Broqueville, m. c. f. p. t., c. c., le baron Orban de Xivry, p. 599 à 607.

Les articles sont adoptés sans observations, p. 607 à 614.

Motion d'ordre de M. Wiener, qui déclare que ses amis et lui émettront un vote négatif sur l'ensemble du budget afin de protester contre la politique scolaire du gouvernement et la volonté qu'il a manifestée de maintenir le projet scolaire qui a provoqué la récente crise ministérielle, p. 615.

L'ensemble du projet de loi est adopté par 47 voix contre 22, p. 615.

Budget des voles et moyens pour l'exercice 1911, dispositions relatives au droit de patente, au tarif des douanes et à l'exportation des marchandises d'accise avec décharge des droits, etc.

Rapporteur M. Cappelle. Dépôt du rapport. Réunion du 23 décembre 1911.

M. le président donne lecture d'un amendement présenté par M. Libioulle à l'article 1^{er}. Titre I^{er}. Dispositions fiscales, p. 84.

Voyez ici la motion de M. Dupont, qui déclare que la gauche libérale a décidé de ne pas discuter les budgets soumis au Sénat d'une façon aussi tardive, et la déclaration de M. Libioulle, qui annonce : 1^o le retrait de son amendement ; 2^o la protestation que la gauche socialiste joint à celle de M. Dupont, p. 121, 122. — V. pour indications plus complètes le développement de cette motion en tête de la rubrique : Budgets.

Discussion générale. Aucun membre de la gauche libérale ni de la gauche socialiste n'assiste à la séance. — M. J. Vandenpeereboom prie les membres qui auraient des observations à présenter de ne pas prolonger les débats par égard pour quelques sénateurs qui assistent à la séance malgré leur indisposition, p. 125. — M. le baron della Faille d'Huyssse déclare ajourner les observations qu'il comptait présenter pour satisfaire au désir exprimé par M. J. Vandenpeereboom, p. 125.

Les articles sont adoptés sans observations, p. 125 à 129.

L'ensemble du projet de loi est adopté à l'unanimité des 60 membres présents, p. 131.

C**Cappelle, sénateur de la Flandre occidentale.**

Dépose le rapport sur le budget des non-valeurs et des remboursements pour l'exercice 1911, p. 561.

Dépose le rapport sur le budget des recettes et des dépenses pour ordre pour l'exercice 1911, p. 561.

Carton de Wiart, nommé ministre de la justice le 18 juin 1911.

- Projet de loi augmentant le personnel de certains tribunaux de première instance et élevant à la 1^{re} classe le tribunal de première instance de Charleroi. Discussion générale, p. 570.
- Projet de loi accordant la personnification civile aux universités de Bruxelles et de Louvain. Discussion générale, p. 571, 572, 575, 578, 579.
- Projet de loi portant suppression du préliminaire de conciliation. Discussion générale, p. 561.
- Proposition de loi complétant les articles 162, 194 et 368 du Code d'instruction criminelle, relatifs à la partie civile succombante. Discussion sur la prise en considération. Fait les réserves d'usage, p. 561.
- Projet de loi étendant la compétence des juges de paix. Discussion générale, p. 562 à 564.
- Proposition de loi pour la conservation de la beauté des paysages. Discussion générale, p. 565.
- Budget de la justice pour l'exercice 1911. Discussion générale, p. 586 à 589. — Discussion des articles. Art. 38, p. 594, 595.

Catastrophes.**ACCIDENT DANS UN CHARBONNAGE DU COMTÉ DE LANCASTER EN ANGLETERRE.**

M. le président vicomte Simonis et M. Berryer, m. i., prononcent des discours à cette occasion, p. 84. — M. le président communique au Sénat les remerciements de M. le ministre d'Angleterre, p. 135.

CATASTROPHE AU CHAMP D'AVIATION D'ISSY-LES-MOULINEAUX (FRANCE), QUI A OCCASIONNÉ LA MORT DE M. BERTEAUX, MINISTRE DE LA GUERRE ET BLESSÉ GRIÈVEMENT M. MONIS, PRÉSIDENT DU CONSEIL.

Discours prononcé à l'occasion de cette catastrophe par MM. le premier vice-président baron de Favereau, Davignon, m. a. é., J. Vandennepeboom, Magnette, Coppieters, p. 261. — M. le président communique au Sénat les remerciements du gouvernement français au sujet de la manifestation de sympathie provoquée au Sénat par cet accident, p. 339.

Catteau, sénateur de Bruxelles.

- Adresse en réponse au discours du trône. Discussion générale, p. 48, 63, 64, 71.
- Interpellation de M. Hanrez au sujet de la jonction Nord-Midi à travers Bruxelles, p. 91, 98, 107.
- Projet de loi sur les pensions de vieillesse en faveur des ouvriers mineurs. Discussion générale, p. 308, 309, 316, 321. — S'abstient au vote sur l'ensemble du projet de loi, p. 338.
- Budget des finances pour l'exercice 1911. Discussion générale, p. 444, 448, 450.
- Budget de la justice pour l'exercice 1911. Discussion générale, p. 587, 589.
- Budget des sciences et des arts pour l'exercice 1911. Discussion générale, p. 602.
- Budget de l'agriculture pour l'exercice 1911. Discussion générale. Développe son interpellation à M. le ministre de l'agriculture sur les mesures qu'il y a lieu de prendre afin de faciliter l'entrée des viandes et du bétail étrangers, p. 618, 619. — Fait diverses observations concernant la question visée par son interpellation, p. 620, 621, 633 à 635.
- Budget des travaux publics pour l'exercice 1911. Discussion générale, p. 644.

Chambres législatives. — Sénat.

- Ouverture de la session législative ordinaire de 1910-1911. Séance royale du 8 novembre 1910.
- Compte rendu, p. 1.
- Discours de S. M. le Roi, p. 2.
- V. Politique intérieure : Discours du trône et adresse en réponse au discours du trône.

BUREAU DÉFINITIF (FORMATION DU).

Nomination de M. le vicomte Simonis, président; de M. le baron de Favereau, premier vice-président; de M. Dupont, second vice-président, et de MM. le comte de Hemricourt de Grunne, le baron d'Huart, le comte Goblet d'Alviella, Lafontaine et Raepsaet, secrétaires, p. 5 et 6.

CLÔTURE DE LA SESSION.

M. Berryer, m. i., donne lecture d'un arrêté royal du 5 août 1911 déclarant close la session législative ordinaire de 1910-1911, p. 670.

Chambres législatives. — Sénat (Suite)**COMMISSIONS PERMANENTES.**

- Discours de M. le président au sujet du mode de nomination de ces commissions, p. 10.
- Composition de ces commissions, p. 10.
- Constitution des commissions, p. 58.

DÉCÈS ET DÉMISSIONS.**Décès.**

- annonce du décès de MM. Dierman, sénateur de Gand-Ecclou, de M. Finet, sénateur d'Arlon-Marche-Bastogne-Neufchâteau-Virton, de M. Melot, sénateur de Namur-Dinant-Philippeville, et M. Février également sénateur de Namur-Dinant-Philippeville, p. 6. — MM. le président vicomte Simonis, Schollaert, m. s. a., c. c., J. Vandennepeboom et Coppieters prononcent des discours à cette occasion, p. 6, 7.
- annonce du décès de MM. Sruye et Audent, anciens sénateurs, p. 7.
- annonce du décès de M. le baron de Crombrugge de Picquendaale, sénateur suppléant de l'arrondissement de Furnes-Dixmude-Ostende, p. 7.
- Notification du décès de M. J. Le Jeune, ministre d'Etat, ancien ministre de la justice et ancien sénateur, p. 133. — M. le président prononce un discours à cette occasion, p. 133.
- Notification du décès de M. le comte Thierry de Limburg Stirum, sénateur de Furnes-Dixmude-Ostende, p. 133. — Discours de MM. le premier vice-président baron de Favereau, De Lantsheere, m. j., J. Vandennepeboom, Dupont et Coppieters, p. 133.
- Notification du décès de M. Roberti, sénateur de l'arrondissement de Louvain et de M. Vandeveld, sénateur de l'arrondissement de Mons-Soignies, p. 262. — MM. le premier vice-président baron de Favereau, Schollaert, m. s. a., c. c., J. Vandennepeboom, le comte Goblet d'Alviella et Coppieters, prononcent des discours à cette occasion, p. 262.
- Notification du décès de M. L. Guinotte, ancien sénateur de l'arrondissement de Charleroi, p. 263.
- Notification du décès de M. Tournay, ancien sénateur de l'arrondissement de Philippeville, p. 360.

Démissions.

- Notification de la démission de M. Devos, sénateur provincial du Hainaut, p. 263. — M. le premier vice-président baron de Favereau, prononce quelques paroles à cette occasion, p. 263.
- Notification de la démission de M. De Ridder, sénateur de Courtrai-Ypres, p. 551. — M. le premier vice-président baron de Favereau prononce quelques paroles à cette occasion, p. 551.

DOCUMENTS DÉPOSÉS OU TRANSMIS PAR MM. LES MINISTRES OU PAR LA COUR DES COMPTES. — V. 1^o Etrangers. — 2^o Finances. — 3^o Hygiène et santé.**DROIT D'INITIATIVE DU SÉNAT EN MATIÈRE FISCALE.**

Voyez : Budgets : 1^o Discussion d'une motion d'ordre de M. Wiener au sujet de la situation faite au Sénat en ce qui concerne la discussion des budgets, p. 87 et 88. — 2^o Discussion d'une motion d'ordre de M. Dupont, qui fait une déclaration au nom de la gauche libérale, p. 121.

FIXATION DE L'ORDRE DU JOUR.

- Motion d'ordre de M. de Jonghe d'Ardoye au sujet de la date à fixer pour la prochaine réunion du Sénat notamment en ce qui concerne l'examen du budget des voies et moyens, du contingent de l'armée et du budget du Congo, p. 81.
- Observations au sujet de la discussion d'une interpellation de M. Verbeke, p. 109. — Voyez la rubrique Interpellations.
- Motion d'ordre de M. Wiener au sujet de la date de la prochaine réunion du Sénat et des différents objets à mettre à l'ordre du jour, p. 116.
- Motion d'ordre de M. Peltzer au sujet de la date de la prochaine réunion du Sénat, le lendemain jeudi étant le jour de la fête de l'Ascension, p. 289. — Après diverses observations, le Sénat décide de se réunir le surlendemain vendredi, p. 289.
- A l'occasion de la fixation de la date pour la nomination d'un membre du conseil colonial, il est fait diverses observations au sujet des prochains jours de réunion du Sénat, notamment à l'occasion de la visite de S. M. la reine de Hollande, p. 364, 365. Le Sénat décide de siéger le mardi avant l'arrivée de la reine de Hollande et le vendredi après son départ, p. 365. — V. Congo : Conseil colonial.
- Motion d'ordre de M. le vicomte de Jonghe d'Ardoye, qui propose au Sénat de tenir des séances du matin à partir de la semaine suivante et de prolonger les séances jusqu'à 6 heures, à partir du même moment afin de pouvoir terminer les travaux de la Haute Assemblée dans le plus bref délai possible, étant donnée la température exceptionnellement chaude que l'on subit cette année,

Chambres législatives. — Sénat (Ordre du jour) (Suite)

p. 435, 436. — Observations diverses de MM. Hanrez, le président vicomte Simonis, Wiener, De Bast, le baron Descamps et Dupont (qui proteste à nouveau à cette occasion contre la situation faite au Sénat), p. 435, 436. — Observation de M. le baron de Selys Longchamps, p. 436.

Motion d'ordre de M. le vicomte de Jonghe d'Ardoye, qui demande quand la haute assemblée compte terminer ses travaux, un grand nombre de sénateurs désirant être fixés à ce sujet, p. 566. — Observations de MM. Hanrez, le baron d'Huart, Wiener, Van de Walle, le baron de Selys Longchamps, p. 566. — M. le vicomte de Jonghe d'Ardoye propose de siéger le samedi suivant et de terminer éventuellement ce jour-là, p. 566. — Cette proposition est adoptée par assis et levé, p. 566.

POURSUITES CONTRE DES MEMBRES DU PARLEMENT.

Demande en autorisation de poursuites à charge de M. De Fuisseaux, sénateur. M. le président vicomte Simonis donne lecture d'une lettre qui lui a été adressée à cet effet par M. le procureur général près la cour d'appel de Bruxelles, p. 84.

Cette demande, ainsi que le dossier qui l'accompagne, est renvoyée à la commission de la justice, p. 84.

Dépôt du rapport de M. Magnette, p. 225. — Discussion. Est entendu : M. Libioulle, p. 245.

Par assis et levé, à l'unanimité, le Sénat n'autorise pas les poursuites, p. 245.

Demande en autorisation de poursuites à charge de M. Braun, sénateur. — M. le vice-président baron de Favereau donne lecture d'une lettre qui lui a été adressée, à cet effet, par M. le procureur général près la cour d'appel de Bruxelles, p. 135.

Cette demande avec le dossier qui l'accompagne est renvoyée à la commission de la justice, p. 135.

Dépôt du rapport par M. Wiener, qui indique les conclusions du rapport, p. 208.

Discussion. Est entendu : M. Libioulle, p. 245. — Observation de M. Wiener, p. 245.

Par assis et levé, à l'unanimité moins une abstention, le Sénat n'autorise pas les poursuites, p. 245. — S'est abstenu : M. Braun, p. 245.

PROCÉDURE PARLEMENTAIRE.

Interpellation de M. Hanrez au sujet des mesures à prendre pour assurer la défense nationale. Protestations de M. Hanrez au sujet de la fusion de la discussion de son interpellation avec la discussion générale du budget de la guerre, M. Hanrez déclare que son interpellation avait seulement été annexée au budget de la guerre, p. 402. — M. le président vicomte Simonis déclare qu'il est conforme aux précédents qu'une interpellation qui a été jointe à un budget fasse partie de la discussion d'ensemble du budget, p. 402, 405.

Observations au sujet du droit que pourrait avoir le Sénat de s'occuper des travaux des commissions et de faire produire le procès-verbal d'une séance de commission, à l'occasion d'une motion d'ordre de M. Wiener qui proteste contre la convocation de la commission des naturalisations qui aurait été faite à l'improviste, p. 590, 591. — Voyez la rubrique : Naturalisations, p. 590.

QUESTEURS.

Questeurs. Sont nommés : le baron Whettnall et le vicomte de Jonghe d'Ardoye, p. 6.

Chemins de fer (jonction Nord-Midi). — V. : 1^o Interpellation de M. Hanrez sur cette question. — 2^o La rubrique : Pétitions.

Chemins de fer du Congo. — V. Congo.

Claeys Bouuaert, sénateur provincial de la Flandre orientale.

A l'occasion d'une motion d'ordre de M. Wiener, qui demande l'ajournement à huitaine de la nomination d'un membre du conseil colonial, fait diverses observations notamment au sujet de la visite de S. M. la reine de Hollande, p. 564, 565.

Dépôt le rapport sur le projet de loi portant interdiction du travail de nuit des femmes employées dans l'industrie, p. 580.

Dépôt le rapport sur le projet de loi établissant un conseil de prud'hommes à Malines, à Turnhout, à Forest, à Hal, à Nivelles, à Saint-Josse-ten-Node, à Tubize, à Vilvorde, à Andenne, à Lessines, à Comblain-au-Pont, à Jemeppe et à Dinant, p. 414.

Budget de la justice pour l'exercice 1911. Discussion générale, p. 586, 588.

Clôture de la session législative ordinaire de 1910-1911. — V. Chambres législatives.

Code civil.**INDIGÉNAT.**

Projet de loi concernant les descendants des Limbourgeois et des Luxembourgeois qui ont perdu la nationalité belge par suite des traités du 19 avril 1839.

Rapporteur : M. le baron Orban de Xivry. Dépôt du rapport. Réunion du 12 mai 1911.

Discussion générale. MM. le comte Goblet d'Alviella, Hubert, m. i. t. (qui motive l'absence de M. De Lantsheere, m. j., retenu à la Chambre des représentants), le baron Orban de Xivry, rapporteur, Wiener, p. 271 à 274. — MM. Du Bost, De Lantsheere, m. j., Dupont, Steurs, le comte Goblet d'Alviella, le baron Orban de Xivry, rapporteur, De Riider, Devolder, p. 277 à 284. — M. le président annonce que M. le comte Goblet d'Alviella a fait parvenir au bureau une proposition tendant à ajourner la suite du débat à la prochaine réunion du Sénat et demande si cette proposition est appuyée, p. 284. — La proposition étant appuyée est mise aux voix et n'est pas adoptée, p. 284.

Les articles sont adoptés sans observations, p. 284, 285.

L'ensemble du projet de loi est adopté par 46 voix contre 7 et 15 abstentions, p. 284. — Se sont abstenus : MM. Dupont, le comte Goblet d'Alviella, Libioulle, Magis, Naveau, Vanderborcht, Vanderkelen, Van der Molen, Van de Walle, Berger, Bernaeyge, Braconier, Brulé, Coullier et De Bast, p. 285.

PERSONNIFICATION CIVILE.

Projet de loi accordant la personnification civile aux universités de Bruxelles et de Louvain.

Dépôt du rapport par M. le comte Goblet d'Alviella, p. 432.

Discussion générale. MM. Wiener, Carton de Wiart, m. j., le baron Orban de Xivry, Lekeu, Braun, le comte Goblet d'Alviella, rapporteur, Magis, p. 570 à 579.

Les articles sont adoptés sans observations, p. 579, 580.

L'ensemble du projet de loi est adopté par 69 voix contre une, p. 615.

SÉPARATION DE CORPS.

Proposition de loi portant modification au régime de la séparation de corps (due à l'initiative de M. Braun).

M. le président propose de prendre pour base de la discussion le texte nouveau élaboré par la commission dans le cas où M. Braun s'y rallierait, p. 210. — Adhésion, p. 210.

M. le président donne lecture d'un amendement présenté par M. le ministre de la justice, p. 210.

Discussion générale. MM. Van de Walle, Braun, J. Vandenpeereboom, Wiener, De Lantsheere, m. j., le baron Orban de Xivry, rapp., le comte Goblet d'Alviella, p. 210 à 214. — M. le président donne lecture d'un amendement présenté par M. Wiener, p. 214. — Reprise de la discussion générale, MM. Wiener, Van de Walle, J. Vandenpeereboom, le baron Orban de Xivry, rapporteur, De Lantsheere, m. j., Braun, Dupont, p. 217 à 223. — MM. Van de Walle (qui propose un amendement), le baron Orban de Xivry, rapporteur, De Lantsheere, m. j., Wiener, le comte Goblet d'Alviella, Braun, Dupont, J. Vandenpeereboom, le baron de Selys Longchamps, p. 224 à 230. — Rectification, p. 246. — M. le président donne lecture d'un sous-amendement à l'amendement de M. le ministre de la justice et éventuellement à la rédaction actuelle de l'article 310 présenté par M. le comte Goblet d'Alviella, p. 250. — Cet amendement étant appuyé fera partie de la discussion, p. 250. — Observation de M. Braun au sujet de cet amendement, p. 250. — Reprise de la discussion générale. MM. le comte Goblet d'Alviella, Wiener, J. Vandenpeereboom, Braun, p. 250, 251.

Discussion de l'article unique. M. le président donne lecture des deux premiers paragraphes de cet article et indique les amendements qui s'y rattachent, p. 256. — Est entendu : M. Braun, qui expose les différents systèmes en présence et qui propose un sous-amendement à l'amendement présenté par M. le ministre de la justice, p. 256 à 259. — Observations de M. le comte Goblet d'Alviella, p. 257, 259. — M. le président donne lecture du sous-amendement présenté par M. Braun à l'amendement de M. le ministre de la justice, p. 259. — Cet amendement étant appuyé fera partie de la discussion, p. 259. — Sont encore entendus : MM. Van de Walle, Wiener, Braun, Devolder, le comte Goblet d'Alviella, De Lantsheere, m. j., le baron Orban de Xivry, p. 259 à 242. — M. Keesen motive son vote, p. 242, 245. — Observation de M. Van de Walle, p. 245. — M. le président donne une nouvelle lecture de l'amendement de M. Wiener, p. 245. — M. le président met aux voix le premier paragraphe de l'amendement de M. Wiener. Ce paragraphe est rejeté par assis et levé, p. 245. — Le second paragraphe de cet amendement, auquel M. De Lantsheere, m. j., déclare ne pas se rallier, est également rejeté par assis et levé, p. 245. — M. le

Code civil (Séparation de corps) (Suite)

président donne une nouvelle lecture de l'amendement proposé par M. le ministre de la justice et du sous-amendement présenté à cet amendement par M. Braun. M. le président déclare que M. le ministre de la justice s'est rallié à ce sous-amendement, p. 243. — M. le président donne également une nouvelle lecture de l'amendement présenté par M. le comte Goblet d'Alviella, p. 243. — Cet amendement est rejeté par assis et levé, p. 243. — Le texte proposé par M. le ministre de la justice est adopté avec le sous-amendement de M. Braun, p. 243, 244. — M. le président déclare que ce vote rend sans objet le paragraphe additionnel que M. le comte Goblet d'Alviella proposait d'ajouter éventuellement à l'article 310 actuel, p. 244. — Art. 311bis. Adopté sans observations, p. 244. — Art. 313. Adopté sans observations, p. 244. — Art. 1449. Observations au sujet d'un amendement qui a été proposé au cours de la discussion par M. Van de Walle : MM. De Lantsheere, m. j., Braun, Van de Walle et le baron Orban de Xivry, p. 244. — L'article 1449 est adopté tel qu'il a été proposé par la commission, p. 244. L'article amendé est remis aux voix et est définitivement adopté, p. 244. L'ensemble du projet de loi est adopté par 45 voix contre 21, p. 244.

Code de commerce.**NAVIGATION MARITIME ET NAVIGATION INTÉRIEURE.**

Projet de loi modifiant et complétant les dispositions du titre II du Code de commerce (de la navigation maritime et de la navigation intérieure).

Dépôt du rapport par M. le baron Orban de Xivry, p. 432. Les articles sont adoptés sans observations, p. 566 à 568. L'ensemble du projet de loi est adopté par 70 voix et une abstention, p. 614. — S'est abstenu : M. Van der Molen, p. 614. V. aussi : Affaires étrangères : Droit maritime.

Code électoral. — V. Lois électorales.**Code d'instruction criminelle.**

PROPOSITION DE LOI COMPLÉTANT LES ARTICLES 162, 194 ET 368 DU CODE D'INSTRUCTION CRIMINELLE (due à l'initiative de MM. Magnette et Wiener).

M. le président donne lecture de cette proposition de loi. La proposition de loi étant appuyée sera mise l'ordre du jour, p. 372. Discussion sur la prise en considération. M. Carton de Wiart, m. j., fait les réserves d'usage, p. 561. Vote et adoption de la prise en considération et renvoi à la commission de la justice, p. 561.

Code de procédure civile.**PROJET DE LOI PORTANT SUPPRESSION DU PRÉLIMINAIRE DE CONCILIATION.**

Dépôt du rapport par M. Wiener, p. 414. Discussion générale. M. Carton de Wiart, m. j., p. 561. L'article unique est adopté, p. 561. L'ensemble du projet de loi est adopté à l'unanimité des 67 membres présents, p. 561.

CODE DE PROCÉDURE CIVILE. — V. aussi Organisation judiciaire : Justices de paix : Extension de la compétence des juges de paix.

Code rural.**PROJET DE LOI COMPLÉTANT L'ARTICLE 88, 7^o, DU CODE RURAL.**

Dépôt du rapport par M. le comte t'Kint de Roodenbeke, qui prie (au nom de la commission de l'agriculture) le Sénat de déclarer l'urgence, p. 270. — Cette demande est admise, p. 270. — M. le comte t'Kint de Roodenbeke donne lecture de son rapport, p. 270. Discussion de l'article unique. Sont entendus : MM. Raepsaet, le comte t'Kint de Roodenbeke, le baron Orban de Xivry, p. 270. — L'article unique est adopté, p. 270. L'ensemble du projet de loi est adopté à l'unanimité des 63 membres présents, p. 270.

Commissions permanentes. — V. Chambres législatives : Sénat.

Communes.**ANNEXION.**

Proposition de loi pour l'annexion au territoire de la ville de Bruxelles de parties de territoire des diverses communes longeant l'avant-port et le canal maritime. (Due à l'initiative de M. Hanrez, et signée par MM. le comte de Marnix de Sainte-Aldegonde, Lambiotte, Allard, Wiener et Delannoy.

Dépôt par M. Hanrez de cette proposition de loi, p. 162. — M. le président en donne lecture, p. 162. Discussion sur la prise en considération : MM. Hanrez, Coppieters, Davignon, m. a. é. (qui fait les réserves d'usage), p. 245, 246. — La prise en considération est mise aux voix et est adoptée, p. 246.

ERECTION.

Projet de loi portant érection de la commune de La Panne (Flandre occidentale).

Rapporteur : M. Léger. Dépôt du rapport, réunion du 7 juillet 1911. Les articles sont adoptés sans observations, p. 389. L'ensemble du projet de loi est adopté à l'unanimité des 67 membres présents, p. 389.

Projet de loi portant érection des communes de Ransberg et de Drieslinter (province de Brabant).

Dépôt du rapport par M. Léger, p. 407. Les articles sont adoptés sans observations, p. 491. L'ensemble du projet de loi est adopté par 67 voix contre 3, p. 523.

MODIFICATIONS DE LIMITES.

Projet de loi modifiant les limites séparatives des communes d'Idègem et de Grimminge (province de Flandre orientale).

Rapporteur : M. Léger. Dépôt du rapport : réunion du 7 juillet 1911. Les articles sont adoptés sans observations, p. 490. L'ensemble du projet de loi est adopté à l'unanimité des 70 membres présents, p. 525.

Projet de loi portant modification des limites séparatives des communes de Lesves et de Saint-Gérard (province de Namur).

Dépôt du rapport par M. le baron d'Huart, qui prie le Sénat de déclarer l'urgence pour ce projet de loi, p. 162. — La demande d'urgence n'est pas admise et l'examen du projet de loi est fixé au lendemain à 3 heures, p. 162. L'article unique est adopté sans observations, p. 188. L'ensemble du projet est adopté à l'unanimité des 63 membres présents, p. 188.

Projet de loi modifiant les limites séparatives des communes de Meygem et de Bachte-Maria-Leerne (province de Flandre orientale).

Rapporteur : M. Léger. Dépôt du rapport : réunion du 7 juillet 1911. Les articles sont adoptés sans observations, p. 490. L'ensemble du projet de loi est adopté à l'unanimité des 68 membres présents, p. 522.

Projet de loi modifiant les limites séparatives des communes de Meygem et de Vosselaere (Flandre orientale).

Dépôt du rapport par M. Leger, p. 162. L'article unique est adopté sans observations, p. 236. L'ensemble du projet de loi est adopté à l'unanimité des 63 membres présents, p. 236.

Projet de loi portant modification des limites séparatives des communes de Middelkerke et de Wilskerke (Flandre occidentale).

Rapporteur : M. Leger. Dépôt du rapport : réunion du 7 juillet 1911. Les articles sont adoptés sans observations, p. 389. L'ensemble du projet de loi est adopté à l'unanimité des 61 membres présents, p. 590.

Projet de loi modifiant les limites séparatives de la ville de Ninove et de la commune de Meerbeke (Flandre orientale).

Rapporteur : M. Leger. Dépôt du rapport : réunion du 7 juillet 1911. Les articles sont adoptés sans observations, p. 390. L'ensemble du projet de loi est adopté à l'unanimité des 56 membres présents, p. 390.

Projet de loi portant modification des limites séparatives des communes de Trazeignes et de Courcelles (province de Hainaut).

Dépôt du rapport par M. Léger, p. 407. Les articles sont adoptés sans observations, p. 491. L'ensemble du projet de loi est adopté à l'unanimité des 69 membres présents, p. 523.

COMMUNES. — V. aussi : Loi communale.

Comptabilité de l'Etat. — V. Finances.

Congo.**BUDGET DES DÉPENSES EXTRAORDINAIRES DU CONGO BELGE POUR L'EXERCICE 1911.**

Dépôt du rapport par M. Keesen, p. 105.

Aucun sénateur de gauche n'assiste à la séance. Discussion générale. M. Keesen déclare renoncer à la parole, p. 150. — M. Roberti, bien que se trouvant en congé prolongé pour cause de maladie, entre en ce moment en séance et est accueilli par des applaudissements unanimes, p. 150.

Les articles sont adoptés sans observations, p. 150, 151.

L'ensemble du projet de loi est adopté à l'unanimité des 60 membres présents, p. 151.

BUDGET DES RECETTES ET DES DÉPENSES ORDINAIRES DU CONGO BELGE POUR L'EXERCICE 1911. — BUDGET MÉTROPOLITAIN DU MINISTÈRE DES COLONIES POUR L'EXERCICE 1911. — BUDGET DES RECETTES ET DES DÉPENSES POUR ORDRE DU CONGO BELGE POUR L'EXERCICE 1911. — PROJET DE LOI APPROUVANT UN ARRÊTÉ DU 11 OCTOBRE 1910 OUVRANT DES CRÉDITS SUPPLÉMENTAIRES AU BUDGET DES RECETTES ET DES DÉPENSES DU CONGO BELGE POUR L'EXERCICE 1910. — PROJET DE LOI PORTANT MODIFICATIONS AUX ARTICLES 22 ET 24 DE LA LOI DU 18 OCTOBRE 1908 SUR LE GOUVERNEMENT DU CONGO BELGE.

Rapporteur M. Keesen. Dépôt des rapports : 2 mars 1911.

M. Renkin, m. c., prie le Sénat d'aborder immédiatement la discussion du budget du Congo, p. 164.

M. Hanrez propose par motion d'ordre de ne faire qu'une discussion générale pour les différents projets de loi concernant le Congo et actuellement soumis aux délibérations du Sénat, p. 164. — M. Renkin, m. c., déclare accepter cette proposition, p. 164. — Adhésion du Sénat, p. 164.

Discussion générale de l'ensemble de ces cinq projets de loi : M. Keesen, rapporteur, p. 164 à 171. — Interruptions de M. De Bast, p. 169. — M. Hanrez, p. 171 à 175. — Interruptions de MM. Renkin, m. c., Lambiotte, p. 172, 175. — M. Libiouille, p. 175 à 176. — M. Van de Walle, p. 176. — M. De Bast, p. 177, 178. — Interruptions de MM. Renkin, m. c., et Wiener, p. 178. — M. Braconnier, p. 178. — Motion d'ordre de M. De Bast, qui fait une rectification au *Compte rendu analytique* de la séance de la veille en ce qui concerne le discours qu'il a prononcé au cours de cette discussion, p. 179. — Reprise de la discussion générale. M. le comte de Ribaucourt, p. 179, 180. — Interruptions de MM. le baron de Pitteurs Hiégaerts, p. 179. — M. Wiener, p. 180, 181. — Interruption de M. le comte Goblet d'Alviella, p. 181. — M. Renkin, m. c., p. 181 à 188. — Interruptions de MM. Hanrez, Wiener, Peltzer, Van de Walle, Hiard, Coppieters, Houzeau de Lehaie, De Bast, le comte Goblet d'Alviella, p. 181 à 187. — M. Renkin, m. c., p. 188 à 191. — Interruptions de MM. De Bast, Wiener, Magnette, Houzeau de Lehaie, Van de Walle, le comte Goblet d'Alviella, Orban de Xivry, Hanrez, p. 188 à 191. — M. Coppieters, p. 191, 192. — Interruption de M. Renkin, m. c., p. 192. — MM. Hanrez, Renkin, m. c., Houzeau de Lehaie et De Bast font encore diverses observations sur des points spéciaux, p. 192, 193.

Discussion des articles du projet de loi contenant le budget des recettes et des dépenses ordinaires du Congo belge.

Les articles sont adoptés sans observations, p. 190 à 200.

L'ensemble du projet de loi est adopté par 57 voix contre 9 et 3 abstentions, p. 208. — Se sont abstenus : MM. le comte Goblet d'Alviella, Verbeke et de Lanier, p. 208.

Discussion des articles du budget métropolitain du Congo belge pour l'exercice 1911.

Art. 1^{er}. Adopté sans observations, p. 201. — Art. 2. Sont entendus : MM. Keesen, rapporteur, le baron Orban de Xivry, Wiener, Renkin, m. c., p. 201 à 204. — Les autres articles du budget sont adoptés sans observations, p. 204.

L'ensemble du projet de loi est adopté par 57 voix contre 9 et 3 abstentions, p. 209. — Se sont abstenus : MM. le comte Goblet d'Alviella, Verbeke et de Lanier, p. 209.

Discussion des articles du budget des recettes et des dépenses pour ordre du Congo belge pour l'exercice 1911.

Les articles sont adoptés sans observations, p. 204, 205.

L'ensemble du projet de loi est adopté par 57 voix contre 9 et 3 abstentions, p. 209. — Se sont abstenus : MM. le comte Goblet d'Alviella, Verbeke et de Lanier, p. 209.

Voyez pour le vote des articles du projet de loi sur les crédits supplémentaires et sur le gouvernement du Congo les sous-rubriques : 1^o Finances; 2^o Gouvernement du Congo belge.

SÉNAT. — TABLE DE LA SESSION ORDINAIRE DE 1910-1911.

Congo (Suite)**CHEMINS DE FER.**

Projet de loi autorisant la compagnie des Grands Lacs africains à porter son capital de 50 à 75 millions.

Dépôt du rapport par M. Keesen, p. 248. — M. Keesen donne lecture de son rapport, p. 254. — Discussion générale. MM. Keesen, rapporteur, Hanrez, le comte Goblet d'Alviella, Renkin, m. c., p. 254 à 258.

L'article unique est adopté sans observations, p. 258.

L'ensemble du projet de loi est adopté par 50 voix contre 12 et une abstention, p. 258. — S'est abstenu : M. Magis, p. 258.

CONSEIL COLONIAL.

M. le président annonce au Sénat qu'il doit être pourvu au remplacement de M. Tournay, décédé, p. 360. — Observation de M. Hanrez au sujet de la date à fixer pour cette nomination, p. 360.

Motion d'ordre de M. Wiener qui demande que l'on fixe cette nomination à la semaine suivante, p. 364. — Observations diverses au sujet de cette demande, notamment à cause de la visite de S. M. la reine de Hollande : MM. Magis, le comte Goblet d'Alviella, Braun, De Bast, de Lanier, M. le premier vice-président baron de Favereau, Claeys Bouaert, m. i., Berryer, le baron Descamps, Elbers, p. 364, 365. — La nomination d'un membre du conseil colonial est fixée au vendredi de la semaine suivante : 28 juillet 1911, p. 365.

M. le président vicomte Simonis annonce la candidature de M. E. Janssens, p. 407.

M. Janssens est nommé membre du conseil colonial, p. 452, 453.

FINANCES.

Projet de loi approuvant un arrêté royal du 11 octobre 1910 ouvrant des crédits supplémentaires au budget des recettes et des dépenses du Congo belge pour l'exercice 1910.

Rapporteur : M. Keesen. Dépôt du rapport, 2 mars 1911.

Voyez pour la discussion générale sur ce projet de loi, sous la même rubrique : Congo, la sous-rubrique : Budget des recettes et des dépenses ordinaires du Congo belge, etc., la discussion générale de ce projet de loi ayant été jointe à celle de ces budgets.

Discussion des articles. Art. 1^{er}. Adopté sans observations, p. 205, 206. — Art. 2. Sont entendus : MM. le baron Orban de Xivry, Renkin, m. c., p. 206. — Les autres articles du projet de loi sont adoptés sans observations, p. 206, 207.

L'ensemble du projet de loi est adopté par 57 voix contre 9 et 3 abstentions, p. 209. — Se sont abstenus : MM. le comte Goblet d'Alviella, Verbeke et de Lanier, p. 209.

GOUVERNEMENT DU CONGO BELGE.

Projet de loi modifiant les articles 22 et 24 de la loi du 18 octobre 1908 sur le gouvernement du Congo belge.

Rapporteur : M. Keesen. Dépôt du rapport, 2 mars 1911.

Voyez pour la discussion générale sur ce projet de loi, sous la même rubrique : Congo, la sous-rubrique : Budget des recettes et des dépenses ordinaires du Congo belge, etc., la discussion générale de ce projet de loi ayant été réunie à la discussion de ces budgets.

Discussion des articles. Les articles sont adoptés sans observations, p. 207. — M. Keesen, rapporteur, fait diverses observations au sujet du but de ce projet de loi, p. 207, 208.

L'ensemble du projet de loi est adopté par 60 voix contre 8, p. 209.

INDUSTRIE, COMMERCE ET TRAVAIL.

Huileries. Projet de décret transmis par M. le ministre des colonies en exécution de l'article 15 de la loi du 18 octobre 1908 sur le gouvernement du Congo belge (afin d'être déposé sur le bureau du Sénat pendant trente jours de session).

Projet de décret approuvant une convention conclue, le 21 février 1911, entre le gouvernement du Congo belge et la société Lever Brothers Limited, et ayant pour objet la concession de terres à une société à constituer sous le nom de Société anonyme des Huileries du Congo belge, p. 155.

Mines. Projets de décrets transmis par M. le ministre des colonies en exécution de l'article 15 de la loi du 18 octobre 1908 sur le gouvernement du Congo belge (afin d'être déposés sur le bureau du Sénat pendant trente jours de session).

Projet de décret approuvant : 1^o Une convention conclue, le 22 juillet 1910, entre le comité spécial du Katanga et MM. Adolphe Greiner, Léon Moyaux, Gustave Trassenster, Ed. de Roubaix, Eric Gérard, Georges Laloux, Max Lohest, René d'Andrimont; 2^o Une

Congo (Industrie, commerce et travail) (Suite)

convention conclue, le 11 août 1910, entre le comité spécial du Katanga et MM. Nagelmaekers et fils, représentés par le baron de Steenhault; 5° Une convention conclue, le 17 août 1910, entre le comité spécial du Katanga et M. Jules Mahillon. Conventions ayant pour objet la concession éventuelle de droits miniers, p. 10.

Projet de décret approuvant une convention, conclue le 15 novembre 1910, entre le comité spécial du Katanga et un groupe pour lequel agissent et se portent forts MM. L. Thiéry et P. Briart, et ayant pour objet la concession éventuelle de droits miniers, p. 79.

Projet de décret approuvant une convention conclue le 23 février 1911 entre le comité spécial du Katanga et un groupe pour lequel agissent et se portent forts MM. Van Gele, Daenen et Lambotte, et ayant pour objet la concession éventuelle de droits miniers, p. 244.

SOCIÉTÉS FINANCIÈRES.

Projet de loi approuvant la convention conclue, le 11 février 1911, entre l'Etat belge et la compagnie du Kasai (société congolaise à responsabilité limitée).

Dépôt du rapport par M. Keesen, p. 414.

M. le président propose de porter cet objet en tête de l'ordre du jour immédiatement après le budget de la gendarmerie, p. 414. — Adhésion du Sénat.

Discussion générale. MM. Coppieters, Keesen, rapporteur, p. 429 à 432. — M. Renkin, m. c., p. 434, 435.

Interruptions de MM. Lekeu, Coppieters, p. 434, 435. — Fait personnel de M. Braun, p. 436, 437. — Sont entendus sur ce fait personnel : MM. Lekeu, le baron de Selys Longchamps, Coppieters, 436, 437. — Sont encore entendus sur le projet de loi : MM. Hanrez et Wiener (qui motive son vote), p. 437. — Observation de M. Lekeu, p. 437.

L'article unique est adopté sans observations, p. 437.

L'ensemble du projet de loi est adopté par 42 voix contre 20 et deux abstentions, p. 437. — Se sont abstenus : MM. Van der Molen et Braun, p. 437.

Projets de décrets transmis par M. le ministre des colonies en exécution de l'article 15 de la loi du 18 octobre 1908 sur le gouvernement du Congo belge (aïné d'être déposés sur le bureau du Sénat pendant trente jours de session).

Copie de deux projets de décrets approuvant les conventions conclues, le 25 mai 1911, entre le gouvernement du Congo belge et les sociétés à responsabilité limitée « Abir » et « Société anversoise du commerce au Congo », p. 339.

Conseil colonial. — V. Congo.**Conseils de l'industrie et du travail. — V. Industrie, commerce et travail.****Conseils provinciaux. — V. Loi provinciale : Proposition de loi modifiant l'article 61, premier alinéa, de la loi provinciale.****Conseils de prud'hommes. — V. Industrie, commerce et travail.****Cools (C.), sénateur de Malines et Turnhout.**

Budget de la dette publique pour l'exercice 1911. Discussion générale, p. 460.

Coppieters, sénateur de Liège.

Prononce un discours à l'occasion du décès de MM. Dierman, Finet, Melot et Février, sénateurs, p. 7.

Adresse en réponse au discours du trône. Discussion générale, p. 21, 31 à 34, 37, 48, 62.

Budgets. Observations à l'occasion d'une motion d'ordre de M. Wiener qui proteste à nouveau contre la situation faite au Sénat quant à la discussion des budgets, p. 87.

Interpellation de M. Hanrez au sujet de la jonction Nord-Midi à travers Bruxelles, p. 95, 105, 107. — Observations au sujet de la suite de la discussion de l'interpellation, p. 109. — Reprise de la discussion de l'interpellation, p. 119, 120.

Prononce un discours à l'occasion du décès de M. le comte Thierry de Limburg Stirum, sénateur, p. 138.

Congo. Budget des recettes et des dépenses ordinaires du Congo belge pour l'exercice 1911. Budget métropolitain du ministère des colonies pour l'exercice 1911. Budget des recettes et des dépenses pour ordre du Congo belge pour l'exercice 1911. Projet de loi allouant des crédits supplémentaires au budget des recettes et des dépenses du Congo belge pour l'exercice 1910 et projet de loi modifiant les articles 22 et 24 de la loi de 1908 sur le gouvernement du Congo belge. Discussion générale, p. 186, 191, 192.

Proposition de loi pour l'annexion au territoire de la ville de Bruxelles de parties du territoire de diverses communes longeant l'avant-port et le canal maritime. Discussion sur la prise en considération, p. 246.

Coppieters (Suite)

Prononce un discours à l'occasion de la catastrophe d'Issy-les-Moulineaux qui vient de frapper le gouvernement français dans la personne de deux de ses membres, p. 261.

Prononce un discours à l'occasion du décès de MM. Roberti et Vandevelde, sénateurs, p. 262.

Projet de loi approuvant le traité d'arbitrage obligatoire conclu, le 18 novembre 1910, entre la Belgique et l'Italie. S'abstient au vote sur l'ensemble du projet de loi, p. 269.

Projet de loi sur les pensions de vieillesse en faveur des ouvriers mineurs. Discussion générale, p. 287, 297 à 299, 316, 317. — Motive le vote de la gauche socialiste sur l'ensemble du projet de loi, p. 358.

Déclaration de M. le baron de Broqueville, m. c. f. p. t., c. c., au sujet de la politique que compte poursuivre le cabinet formé le 18 juin 1911. Discussion, p. 344, 345.

Pétition d'habitants de Spa exposant la situation faite à cette ville par la suppression des jeux et demandant l'intervention de la législature et du gouvernement pour porter remède à cette situation. Discussion, p. 367, 368.

Projet de loi portant approbation d'une convention entre l'Etat belge et la compagnie du Kasai. Discussion générale, p. 429, 434, 435. — Observations au sujet d'un fait personnel de M. Braun, p. 436, 437.

Budget de l'industrie et de travail pour l'exercice 1911. Discussion générale, p. 496, 497.

Budget des affaires étrangères pour l'exercice 1911. Discussion générale, p. 512.

Budget des chemins de fer, postes et télégraphes pour l'exercice 1911. Discussion générale, p. 537 à 540, 542, 543, 550.

Budget de la justice pour l'exercice 1911. Discussion générale, p. 586, 588.

Budget des sciences et des arts pour l'exercice 1911. Discussion générale, p. 605 à 606.

Budget des travaux publics pour l'exercice 1911. Discussion générale, p. 638. — Fait remarquer que M. de Lanier s'occupe du budget extraordinaire en même temps que du budget en discussion, p. 639.

— Reprise de la discussion générale, p. 640, 644 à 648, 650 à 652.

Budget extraordinaire pour l'exercice 1911. Discussion générale, p. 636, 639, 660.

Coullier, sénateur de Termonde et Saint-Nicolas.

Adresse en réponse au discours du trône. Discussion des paragraphes.

Déclare qu'il émettra un vote affirmatif sur les amendements présentés par M. Elbers et tendant : 1° à l'abrogation de l'article 310 du Code pénal; 2° à l'ouverture des frontières au bétail étranger, et motive ce vote, p. 75.

Interpellation de M. Hanrez au sujet de la jonction Nord-Midi à travers Bruxelles, p. 91, 92, 100.

Projet de loi complétant et modifiant les lois du 21 avril 1810 et du 2 mai 1857 sur les mines, carrières et carrières (texte amendé par la Chambre des représentants). S'abstient au vote sur l'ensemble du projet de loi, p. 231.

Projet de loi approuvant le traité d'arbitrage obligatoire conclu le 18 novembre 1910 entre la Belgique et l'Italie. S'abstient au vote sur l'ensemble du projet de loi, p. 269.

Projet de loi concernant les descendants des Limbourgeois et des Luxembourgeois qui ont perdu la nationalité belge par suite des traités du 19 avril 1839. S'abstient au vote sur l'ensemble du projet de loi, p. 285.

Projet de loi sur les pensions de vieillesse en faveur des ouvriers mineurs. Discussion générale, p. 288.

Observations à l'occasion d'une protestation faite par M. De Bast contre la réunion imprévue de la commission des finances pour l'examen du projet de loi allouant des crédits provisoires à valoir sur des budgets de l'exercice 1911, p. 501.

Déclaration de M. le baron de Broqueville, m. c. f., p. t., c. c., au sujet de la politique que compte poursuivre le cabinet formé le 18 juin 1911. Discussion, p. 343 à 345, 348, 349, 355.

Budget de la guerre pour l'exercice 1911. Discussion générale et discussion d'une interpellation de M. Hanrez sur les mesures à prendre pour assurer la défense nationale, p. 405, 406, 408, 414, 415.

Budget des finances pour l'exercice 1911. Discussion générale, p. 446. — S'abstient au vote sur l'ensemble du budget, p. 466.

Budget de la dette publique pour l'exercice 1911. S'abstient au vote sur l'ensemble au budget, p. 469.

Budget de l'industrie et du travail pour l'exercice 1911. Discussion générale, p. 492. — Par motion d'ordre, proteste contre la rapidité avec laquelle on a terminé la veille la discussion du budget de l'industrie et du travail, p. 505. — Par une nouvelle motion d'ordre, demande une réponse complémentaire à celle qui lui a été faite la veille par M. Hubert, m. i. t., au sujet de la question

Coullier (Suite)

- qu'il lui avait posée relativement aux pensions de vieillesse, p. 505. — Observation au sujet d'une motion d'ordre de M. Hiard, qui proteste à son tour contre la manière dont on a discuté le budget de l'industrie et du travail et qui demande à être autorisé à parler encore sur cet objet quoique la discussion soit close, p. 505, 406.
- Budget des affaires étrangères pour l'exercice 1911. Discussion générale, 507, 509.
- Budget des chemins de fer, postes et télégraphes pour l'exercice 1911. Discussion générale, p. 529, 540, 541, 545 à 545, 549.
- Budget de la justice pour l'exercice 1911. Discussion générale, p. 585, 589. — S'abstient au vote sur l'ensemble du budget, p. 615.
- Budget de l'agriculture pour l'exercice 1911. Discussion générale et discussion de l'interpellation de M. Catteau sur les mesures à prendre pour faciliter l'entrée des viandes et du bétail étranger. Traite particulièrement l'objet de l'interpellation, p. 621.
- Budget des travaux publics pour l'exercice 1911. Discussion générale, p. 644 à 645, 651, 652.
- Budget extraordinaire pour l'exercice 1911. Discussion générale. Déclare renoncer à la parole, le Sénat désirant terminer ses travaux et le personnel étant déjà surmené, p. 657. — S'abstient au vote sur l'ensemble du budget, p. 670.

Cour.**FIANÇAILLES DE S. A. R. M^{me} LA PRINCESSE CLÉMENTINE DE BELGIQUE.**

Communication de M. le président vicomte Simonis à l'occasion des fiançailles de S. A. R. M^{me} la Princesse Clémentine de Belgique avec S. A. I. le Prince Victor-Napoléon, p. 7.

NOUVEL AN.

Tirage au sort de la députation chargée de présenter à S. M. le Roi les vœux du Sénat à l'occasion du renouvellement de l'année, p. 111.

OUVERTURE DE LA SESSION LÉGISLATIVE ORDINAIRE DE 1910-1911.

Séance royale : Compte rendu, p. 1.
Discours du Roi, p. 2.

V. pour l'adresse en réponse au discours du trône et la réponse du Roi, la rubrique : Politique intérieure.

SANTÉ DE LA REINE.

Communication de M. Schollaert, m. s. a., c. c., qui donne au Sénat les dernières nouvelles relatives à la santé de S. M. la Reine, p. 45. — Est entendu : M. le président vicomte Simonis, qui forme, au nom du Sénat, des vœux pour le rétablissement de S. M. la Reine, p. 45.

Cour de cassation. — V. Organisation judiciaire.**Crédits supplémentaires et crédits provisoires. — V. Finances.****D****Davignon, ministre des affaires étrangères.**

Proposition de loi pour l'annexion au territoire de la ville de Bruxelles de parties du territoire de diverses communes longeant l'avant-port et le canal maritime. Discussion sur la prise en considération. Fait les réserves d'usage au nom du ministre de l'intérieur, absent, p. 246.

Prononce un discours à l'occasion de la catastrophe d'Issy-les-Moulineaux qui vient de frapper le gouvernement français dans la personne de deux de ses membres, p. 261.

Donne lecture au Sénat d'une lettre de M. Carnegie annonçant qu'il fait à la Belgique un don de deux cent trente mille dollars pour l'extension à la Belgique du « Hero Fund » et rend hommage au généreux donateur, p. 262.

Projet de loi approuvant le traité d'arbitrage obligatoire conclu le 18 novembre 1910, entre la Belgique et l'Italie. Discussion générale, p. 267 à 269.

Budget des affaires étrangères pour l'exercice 1911. Discussion générale, p. 515.

De Bast, sénateur de Gand-Ecclou.

Adresse en réponse au discours du trône. Discussion générale, p. 29, 30, 45, 50, 51, 65.

Budgets. Observation à l'occasion d'une motion d'ordre de M. Wiener qui proteste à nouveau contre la situation faite au Sénat quant à la discussion des budgets, p. 85.

De Bast (Suite)

Congo. Budget des recettes et des dépenses ordinaires du Congo belge pour l'exercice 1911. Budget métropolitain du ministère des colonies pour l'exercice 1911. Budget des recettes et des dépenses pour l'ordre du Congo belge pour l'exercice 1911. Projet de loi allouant des crédits supplémentaires au budget des recettes et des dépenses du Congo belge pour l'exercice 1910, et projet de loi modifiant les articles 22 et 24 de la loi de 1908 sur le gouvernement du Congo belge. Discussion générale, p. 169, 177, 178. — Fait une rectification au *Compte rendu analytique* de la veille, en ce qui concerne un discours qu'il a prononcé, p. 179. — Reprise de la discussion générale, p. 187, 190, 192, 195.

Naturalisations : S'abstient au vote sur l'ensemble de projets de loi accordant la grande naturalisation, p. 265.

Projet de loi approuvant le traité d'arbitrage obligatoire conclu le 18 novembre 1910 entre la Belgique et l'Italie. S'abstient au vote sur l'ensemble du projet de loi, p. 269.

Projet de loi concernant les descendants des Limbourgeois et des Luxembourgeois qui ont perdu la nationalité belge par suite des traités du 19 avril 1859. S'abstient au vote sur l'ensemble du projet de loi, p. 285.

Projet de loi allouant des crédits provisoires à valoir sur des budgets de l'exercice 1911. Proteste, comme membre de la commission des finances, à l'occasion du dépôt du rapport sur ce projet de loi contre la réunion de la commission des finances, qui a été faite sans qu'il en ait été prévenu, p. 501.

Projet de loi sur les pensions de vieillesse en faveur des ouvriers mineurs. Discussion générale, p. 511.

Déclaration de M. de Broqueville, m. c. f., p. t., c. c., au sujet de la politique que compte poursuivre le cabinet formé le 18 juin 1911. Discussion, p. 545, 544, 549.

Observations à l'occasion d'une motion d'ordre de M. Wiener, relative au jour à fixer pour la nomination d'un membre du conseil colonial, p. 564.

Budget de l'intérieur pour l'exercice 1911. Discussion des articles. Art. 42, p. 586.

Budget de la guerre pour l'exercice 1911. S'abstient au vote sur l'ensemble du budget, p. 455.

Observation à l'occasion d'une motion d'ordre de M. le vicomte de Jonghe d'Ardoye qui propose des séances du matin et des prolongations de séance l'après-midi, p. 456.

Budget de la dette publique pour l'exercice 1911. Discussion générale, p. 461, 462, 465, 465. — S'abstient au vote sur l'ensemble du budget, p. 469.

Budget des finances pour l'exercice 1911. S'abstient au vote sur l'ensemble du budget, p. 466.

Budget des chemins de fer, postes et télégraphes pour l'exercice 1911. Discussion générale, p. 519, 545, 546.

Budget de la justice pour l'exercice 1911. Discussion générale, p. 581 à 585. (Tableau annexe à son discours : Prix de la journée d'entretien des asiles d'aliénés belges depuis 1883 jusqu'en 1911), p. 587, 597. — Discussion des articles. Art. 38, p. 595 à 595. — S'abstient au vote sur l'ensemble du budget, p. 615.

Budget des sciences et des arts pour l'exercice 1911. Discussion générale, p. 604 à 606.

Budget des travaux pour l'exercice 1911. Discussion générale, p. 659, 650.

Budget extraordinaire pour l'exercice 1911. S'abstient au vote sur l'ensemble du budget, p. 670.

De Becker Remy, sénateur suppléant de Louvain (appelé à faire partie du Sénat comme membre effectif le 25 mai en remplacement de M. Roberti, décédé).

Vérification complémentaire de ses pouvoirs, p. 265.

Prête serment, p. 507.

Budget des chemins de fer, postes et télégraphes pour l'exercice 1911. Discussion générale, p. 550.

de Broqueville, ministre des chemins de fer, postes et télégraphes, chef du nouveau cabinet formé le 18 juin 1911.

Interpellation de M. Hanrez au sujet de la jonction Nord-Midi à travers Bruxelles. Observations au sujet de la discussion de cette interpellation à l'occasion d'une motion d'ordre de M. le vicomte de Jonghe d'Ardoye relative à la réunion du Sénat en comité secret, p. 91. — Discussion de l'interpellation, p. 97 à 107, 109, 118 à 121.

Déclaration au sujet de la politique que compte poursuivre le cabinet formé le 18 juin 1911, p. 540, 541. — Discussion de cette déclaration, p. 545 à 550, 555 à 555.

Budget des finances pour l'exercice 1911. Discussion générale. Fait diverses observations au sujet du projet de loi scolaire à l'occasion de cette discussion, p. 452, 455.

de Broqueville (Suite)

Budget de la dette publique pour l'exercice 1911. Discussion générale, p. 462 à 464.

Budget des chemins de fer, postes et télégraphes pour l'exercice 1911. Discussion générale, p. 525 à 527, 554, 558 à 550, 551 à 557.

Budget des sciences et des arts pour l'exercice 1911. Discussion générale, p. 606.

Budget extraordinaire pour l'exercice 1911. Discussion générale, p. 655, 656, 658 à 660.

Décès de S. M. le roi Edouard VII d'Angleterre. — V. Affaires étrangères.**Décès et démissions.** — V. Chambres législatives : Sénat.**Déclaration du gouvernement à la suite de la formation du nouveau cabinet.** — V. Politique intérieure.**de Favereau (baron),** sénateur provincial du Luxembourg, premier vice-président du Sénat.

Elu premier vice-président, p. 5.

Fait rapport sur l'élection de M. Vanderheyde, élu sénateur de l'arrondissement de Furnes-Dixmude-Ostende, en remplacement de M. le comte Th. de Limburg Stirum, décédé, p. 248.

Budget de la guerre pour l'exercice 1911. Discussion générale et discussion de l'interpellation de M. Hanrez sur les mesures à prendre pour assurer la défense nationale. Observations au sujet du discours prononcé par M. Wiener, relativement à l'interpellation de M. Hanrez, p. 599, 400.

Défense nationale. — V. Interpellation de M. Hanrez sur cette question.**de Gley (baron),** sénateur de Namur et Dinant-Philippeville.

Rapport sur son élection, p. 70.

Prête serment, p. 74.

de Hemricourt de Grunne (comte), sénateur de Hasselt et Tongres-Maeseyck, secrétaire du Sénat.

Elu secrétaire, p. 6.

de Jonghe d'Ardoye (vicomte), sénateur de Roulers-Thielt, questeur du Sénat.

Elu questeur, p. 6.

Adresse en réponse au discours du trône. Discussion générale, p. 54. — Motion d'ordre sur le point de savoir si l'on votera le jour même, propose de fixer le vote au lendemain, p. 54. — Observations à l'occasion d'une motion de M. Dupont qui demande l'insertion aux *Annales parlementaires* des tableaux invoqués par M. Berryer, m. i., et donnant les chiffres officiels des voix obtenues aux élections par les différents partis pour les années 1908 et 1910, p. 57.

Motion d'ordre au sujet du jour à fixer pour la prochaine réunion du Sénat, notamment en ce qui concerne l'examen du budget des voies et moyens, du contingent de l'armée et du budget du Congo, p. 81.

Dépôt le rapport sur le projet de loi fixant le contingent de l'armée pour 1911, p. 84.

Motion d'ordre au sujet de la suite de la discussion d'une interpellation de M. Hanrez sur la jonction Nord-Midi, ainsi qu'au sujet de la réunion du Sénat en comité secret, p. 91.

Interpellation de M. Hanrez au sujet de la jonction Nord-Midi à travers Bruxelles. Fait personnel au sujet du discours prononcé pendant cette discussion, par M. le comte de Smet de Naeyer, qui a fait état de paroles prononcées en dehors de l'enceinte parlementaire, p. 408.

Observations au sujet d'une motion d'ordre de M. Peltzer au sujet du jour de la prochaine réunion du Sénat, le lendemain étant un jour férié, p. 289.

Déclaration de M. de Broqueville, m. c. f. p. t., c. c., au sujet de la politique que compte poursuivre le cabinet formé le 18 juin 1911. Discussion, p. 549.

Par motion d'ordre propose au Sénat de tenir des séances du matin et de prolonger les séances jusqu'à 6 heures à partir de la semaine suivante, afin de pouvoir terminer les travaux de la Haute Assemblée dans le plus bref délai possible, vu la température exceptionnellement chaude que l'on subit cette année, p. 455, 456.

Par motion d'ordre demande quand la haute assemblée compte terminer ses travaux, un grand nombre de ses collègues désirant être fixés à ce sujet, p. 566.

de Kerchove d'Exaerde (baron), sénateur d'Audenarde et Alost.

Budget des sciences et des arts pour l'exercice 1911. Discussion générale, p. 604.

de Lanier, sénateur de Bruges.

Adresse en réponse au discours du trône. Discussion générale, p. 25, 55.

Budgets. Observations à l'occasion d'une motion d'ordre de M. Wiener qui proteste contre la situation faite au Sénat quant à la discussion des budgets, p. 87.

Interpellation de M. Verbeke au sujet de l'application de la loi de 1902 sur les jeux, ainsi qu'au sujet des intempestives descentes de justice faites à Ostende, p. 155.

S'abstient au vote : 1° sur le budget des recettes et des dépenses ordinaires du Congo belge pour l'exercice 1911; 2° sur le budget métropolitain du ministère des colonies pour l'exercice 1911; 3° sur le budget des recettes et des dépenses pour ordre du Congo belge pour l'exercice 1911; 4° sur le projet de loi ouvrant des crédits supplémentaires au budget des recettes et des dépenses du Congo belge pour l'exercice 1910, p. 208, 209.

Projet de loi approuvant le traité d'arbitrage obligatoire conclu le 18 novembre 1910 entre la Belgique et l'Italie. S'abstient au vote sur l'ensemble du projet de loi, p. 269.

Déclaration de M. de Broqueville, m. c. f. p. t. c. c., au sujet de la politique que compte poursuivre le cabinet formé le 18 juin 1911. Discussion, p. 544.

Observations à l'occasion d'une motion d'ordre de M. Wiener relatif au jour à fixer pour la nomination d'un membre du conseil colonial, p. 564.

Budget de l'intérieur pour l'exercice 1911. Discussion générale, p. 568, 581.

Budget de la guerre pour l'exercice 1911. Discussion générale et discussion de l'interpellation de M. Hanrez sur les mesures à prendre pour assurer la défense nationale, p. 408.

Budget des finances pour l'exercice 1911. Discussion générale, p. 457 à 459, 452.

Budget de la dette publique pour l'exercice 1911. Discussion générale, p. 458, 460.

Budget des chemins de fer, postes et télégraphes pour l'exercice 1911. Discussion générale, p. 517, 549, 552.

Budget de la justice pour l'exercice 1911. S'abstient au vote sur l'ensemble du budget, p. 615.

Budget des travaux publics pour l'exercice 1911. Discussion générale, p. 657 à 659.

Budget extraordinaire pour l'exercice 1911. S'abstient au vote sur l'ensemble du budget, p. 670.

Delannoy, sénateur provincial du Brabant.

Adresse en réponse au discours du trône. Pose une question au gouvernement. Propose un amendement et en donne lecture, p. 25. — Discussion générale, p. 55, 48, 65, 67. — Discussion des paragraphes. Déclare, à la suite de discours prononcés par M. Schollaert, m. s. a., c. c., retirer un amendement qu'il avait présenté relativement au développement du corps consulaire, mais fait encore diverses observations, p. 74.

Interpellation de M. Hanrez au sujet de la jonction Nord-Midi à travers Bruxelles, p. 97.

Projet de loi approuvant le traité d'arbitrage obligatoire conclu le 18 novembre 1910 entre la Belgique et l'Italie. S'abstient au vote sur l'ensemble du projet de loi, p. 269.

Projet de loi sur les pensions de vieillesse en faveur des ouvriers mineurs. Discussion générale, p. 509, 514 à 517. — Discussion des articles. Art. 8, p. 554. — Art. 9. Appuie un amendement de M. Peltzer, 555.

Déclaration de M. de Broqueville, m. c. f. p. t., c. c., au sujet de la politique que compte poursuivre le cabinet formé le 18 juin 1911. Discussion, p. 556.

De Lantsheere, ministre de la justice, démissionnaire le 18 juin 1911.

Adresse en réponse au discours du trône. Discussion générale, p. 18.

Observations au sujet d'un fait personnel de M. Schollaert, p. 37.

Prononce un discours à l'occasion du décès de M. le comte Thierry de Limburg Stirum, sénateur, p. 155.

Interpellation de M. Verbeke au sujet de l'application de la loi de 1902 sur les jeux ainsi que sur les intempestives descentes de justice faites à Ostende, p. 155 à 165.

Proposition de loi portant modification au régime de la séparation de corps. Discussion générale, p. 215, 219, 220, 224 à 228. — Rectification, p. 246. — Discussion de l'article unique : Article 510, p. 242. — Déclare ne pas se rallier aux deux paragraphes d'un amendement présenté par M. Wiener, p. 245. — Article 1419, p. 244.

De Lantsheere (Suite)

Présentation de candidats pour une place de conseiller vacante à la cour de cassation. Discussion à cette occasion, p. 251 à 253.
Projet de loi concernant les descendants des Limbourgeois et des Luxembourgeois qui ont perdu la nationalité belge par suite des traités du 19 avril 1839. Discussion générale, p. 278 à 281, 283, 284.

de Limburg Stirum (comte), sénateur de Furnes-Dixmude-Ostende.

Annonce de son décès, p. 155.

della Faille d'Iluyse (baron), sénateur provincial de la Flandre orientale.

Budgets : Observations au sujet de propositions faites par M. Dupont pour remédier à la situation faite au Sénat quant à la discussion des budgets, p. 122.

Budget des voies et moyens pour l'exercice 1911. Par déference pour les membres qui assistent à la séance malgré leur indisposition déclare ajourner les interpellations qu'il comptait présenter à l'occasion de ce budget, p. 125.

Interpellation de M. Verbeke, au sujet de l'application de la loi de 1902 sur les jeux, ainsi que sur les intempestives descentes de justice faites à Ostende, p. 162.

Budget des finances pour l'exercice 1911. Discussion générale, p. 444, 447, 448, 451, 452.

Budget des chemins de fer, postes et télégraphes pour l'exercice 1911. Discussion générale, p. 544, 551, 552.

Observations à l'occasion d'une motion d'ordre de M. Wiener qui proteste contre la convocation de la commission des naturalisations qui aurait été faite à l'improviste, p. 590.

Budget de l'agriculture pour l'exercice 1911. Discussion générale et discussion de l'interpellation de M. Cateau, sur les mesures à prendre pour faciliter l'entrée des viandes et du bétail étranger. Traite particulièrement l'objet de l'interpellation, p. 619 à 621.

Budget des travaux publics pour l'exercice 1911. Discussion générale, p. 647, 649.

de Marnix de Sainte-Aldegonde (comte), sénateur de Bruxelles.

Budget des chemins de fer, postes et télégraphes pour l'exercice 1911. — Discussion générale, p. 534.

de Merode (comte), sénateur de Charleroi et Thuin.

Budget des sciences et des arts pour l'exercice 1911. Discussion générale, p. 602, 605.

Budget de l'agriculture pour l'exercice 1911. Discussion générale et discussion de l'interpellation de M. Cateau sur les mesures à prendre pour faciliter l'entrée des viandes et du bétail étranger, p. 628, 633, 634.

de Mévius (baron), sénateur de Namur et Dinant-Philippeville.

Rapport sur son élection, p. 5

Prête serment, p. 5.

Budget de l'agriculture pour l'exercice 1911. Discussion générale et discussion de l'interpellation de M. Cateau sur les mesures qu'il y a lieu de prendre pour faciliter l'entrée des viandes et du bétail étranger, p. 627, 628.

Budget extraordinaire pour l'exercice 1911. Discussion générale, p. 657, 659.

Denrées alimentaires et substances médicamenteuses. — V. Hygiène et santé.**de Pierpont de Burnot, sénateur suppléant de Namur et Dinant-Philippeville.**

Rapport sur son élection, p. 80.

de Plitters Eliégaerts (baron), sénateur provincial du Luxembourg.

Adresse en réponse au discours du trône. Discussion générale, p. 60, 61.

Interpellation de M. Hanrez au sujet de la jonction Nord-Midi à travers Bruxelles, p. 114.

Congo. Budget des recettes et des dépenses ordinaires du Congo belge pour l'exercice 1911. Budget métropolitain du ministère des colonies pour l'exercice 1911. Budget des recettes et des dépenses pour ordre du Congo belge pour l'exercice 1911. Projet de loi allouant des crédits supplémentaires au budget des recettes et des dépenses du Congo belge pour l'exercice 1910, et projet de loi modifiant les articles 22 et 24 de la loi de 1908 sur le gouvernement du Congo belge, Discussion générale, p. 179.

Dépôt un rapport sur une demande de naturalisation, p. 505.

de Ramaix, sénateur d'Anvers.

Fait rapport sur l'élection de M. Jadot comme sénateur de l'arrondissement d'Arlon-Marche-Bastogne et Neufchâteau-Virton, p. 5.
Dépose le rapport sur le projet de loi approuvant : 1° la déclaration entre la Belgique et la France concernant le tracé de la frontière belge-française dans la région de Shiloango; 2° l'arrangement entre la Belgique et la France au sujet du droit de préférence de la France sur les possessions congolaises en cas d'aliénation de celles-ci par le gouvernement belge, p. 97.

Dépôt le rapport sur le budget des affaires étrangères pour l'exercice 1911, p. 580. — Discussion générale de ce budget, p. 507.

Dépôt le rapport sur le projet de loi portant approbation des conventions internationales pour l'unification de certaines règles en matière d'abordage et en matière d'assistance et de sauvetage maritimes, p. 457.

Derbaix, sénateur de Charleroi et Thuin.

Observations à l'occasion d'une motion d'ordre de M. Wiener qui proteste contre la convocation de la commission des naturalisations qui aurait été faite à l'improviste, p. 590.

Budget des sciences et des arts pour l'exercice 1911. Discussion générale, p. 601.

de Renesse (comte), sénateur de Hasselt et Tongres-Maeseyck.

Budget de l'agriculture pour l'exercice 1911. Discussion générale et discussion de l'interpellation de M. Cateau sur les mesures à prendre pour faciliter l'entrée du bétail étranger, p. 627.

de Ribaucourt (comte), sénateur de Termonde et Saint-Nicolas.

Congo : Budget des recettes et des dépenses ordinaires du Congo belge pour l'exercice 1911. Budget métropolitain du ministère des colonies pour l'exercice 1911. Budget des recettes et des dépenses pour ordre du Congo belge pour l'exercice 1911. Projet de loi allouant des crédits supplémentaires au budget des recettes et des dépenses du Congo belge pour 1910, et projet de loi modifiant les articles 22 et 24 de la loi de 1908 sur le gouvernement du Congo belge. Discussion générale, p. 179, 180.

Budget de l'intérieur pour l'exercice 1911. Discussion générale, p. 580.

De Ridder, sénateur de Courtrai et Ypres.

Adresse en réponse au discours du trône. Discussion générale, p. 52. — Observations au sujet d'un fait personnel de M. Keesen, p. 69, 70.

Budgets. Observations à l'occasion d'une motion d'ordre de M. Wiener qui proteste à nouveau contre la situation faite au Sénat quant à la discussion des budgets, p. 85.

Projet de loi concernant les descendants des Limbourgeois et des Luxembourgeois qui ont perdu la nationalité belge par suite des traités du 19 avril 1839. Discussion générale, p. 281.

Budget de l'intérieur pour l'exercice 1911. Discussion générale, p. 582.

Annoncé de sa démission, p. 551.

Descamps (baron), sénateur de Louvain.

Budgets. Observations et propositions à l'occasion d'une motion d'ordre de M. Wiener qui proteste contre la situation faite au Sénat quant à la discussion des budgets; fait aussi des observations au sujet de la question soulevée par M. Schollaert quant au droit d'amendement du Sénat en matière de budget des voies et moyens, p. 87 à 89. — Observation au sujet d'une motion d'ordre de M. Dupont qui déclare que la gauche libérale refuse de délibérer sur des budgets qui lui sont soumis aussi tardivement ainsi qu'au sujet de propositions faites à cette occasion par M. Dupont, p. 122.

Fait rapport sur la vérification complémentaire des pouvoirs de M. le vicomte Vilain XIII, appelé à faire partie du Sénat comme sénateur de l'arrondissement de Mons et Soignies en remplacement de M. Vandevelde, décédé, p. 265.

Fait rapport sur l'élection de M. Lekeu, élu sénateur provincial du Hainaut, en remplacement de M. Devos, démissionnaire, p. 361.

A l'occasion d'une motion d'ordre de M. Wiener, qui demande l'ajournement à huitaine de la nomination d'un membre du conseil colonial, fait diverses observations, notamment au sujet de la visite de S. M. la reine de Hollande, p. 365.

Budget de la guerre pour l'exercice 1911. Discussion générale et discussion de l'interpellation de M. Hanrez sur les mesures à

Descamps (baron) (Suite)

prendre pour assurer la défense nationale. Observation relative à l'interpellation de M. Hanrez, p. 399.

Budget des chemins de fer, postes et télégraphes pour l'exercice 1911. Discussion générale, p. 558.

Observations à l'occasion d'une motion d'ordre de M. Wiener qui proteste contre la convocation de la commission des naturalisations qui aurait été faite à l'improviste, p. 590, 591.

Observations au sujet des travaux du Sénat à l'occasion d'une motion d'ordre de M. le vicomte de Jonghe d'Ardoye qui propose de tenir des séances du matin et de prolonger les séances jusqu'à 6 heures à partir de la semaine suivante afin de pouvoir, vu la température exceptionnellement chaude que l'on subit cette année, terminer le plus promptement possible les travaux soumis à la haute assemblée, p. 456.

de Selys Longchamps (baron), sénateur de Namur et Dinant-Philippeville.

Adresse en réponse au discours du trône. Discussion générale, p. 17, 48, 50 à 54, 65. — Observations au sujet d'un fait personnel de M. Keesen, p. 70.

Proposition de loi portant modification au régime de la séparation de corps. Discussion générale, p. 229.

Projet de loi complétant et modifiant les lois du 21 avril 1810 et du 2 mai 1857 sur les mines, minières et carrières (texte amendé par la Chambre des représentants). S'abstient au vote sur l'ensemble du projet de loi, p. 251.

Projet de loi sur les pensions de vieillesse en faveur des ouvriers mineurs. Discussion générale, p. 525. — Observation au sujet d'un incident qui a surgi, au cours de cette discussion, entre MM. Devolder et Magnette relativement à la loi scolaire soumise à ce moment à l'examen de la Chambre, p. 327.

Déclaration de M. de Broqueville, m. c. f. p. t. c. c. au sujet de la politique que compte poursuivre le cabinet formé le 18 juin 1911. Discussion, p. 340, 344.

Budget de l'intérieur pour l'exercice 1911. Discussion générale, p. 382.

Budget de la guerre pour l'exercice 1911. — Discussion générale et discussion d'une interpellation de M. Hanrez au sujet de mesures à prendre pour assurer la défense nationale. Appuie une protestation faite par motion d'ordre par M. Hanrez au sujet de la jonction de ces deux discussions, p. 402. — Prononce des discours sur l'objet de l'interpellation, p. 405, 420, 421.

Observation à l'occasion d'une protestation faite par M. Dupont au sujet des circonstances anormales dans lesquelles le Sénat siège. (Motion d'ordre de M. le vicomte de Jonghe d'Ardoye qui propose des séances du matin, etc.), p. 456.

Projet de loi étendant la compétence des juges de paix. Discussion générale, p. 563, 564. — S'abstient au vote sur l'ensemble du projet de loi, p. 565.

Proposition de loi pour la conservation de la beauté des paysages. Discussion générale, p. 565, 566.

Observations à l'occasion d'une motion d'ordre de M. le vicomte de Jonghe d'Ardoye qui demande quand la Haute Assemblée compte terminer ses travaux, p. 566.

de Smet de Naeyer (comte), sénateur provincial de la Flandre orientale.

Interpellation de M. Hanrez au sujet de la jonction Nord-Midi à travers Bruxelles, p. 92 à 94, 99 à 104, 105 à 108. — Observations au sujet d'un fait personnel de M. le vicomte de Jonghe d'Ardoye relatif à des paroles qu'il a prononcées au cours de cette discussion, p. 108. — Reprise de la discussion de l'interpellation, p. 108, 109, 112 à 116, 119 à 121. — Par motion d'ordre donne lecture d'une lettre qu'il a adressée la veille à Ham-sur-Heure à M. le comte John d'Oultremont et du télégramme qui lui a été adressé, en réponse à sa lettre, par M. le comte John d'Oultremont, comme témoignage que son opinion sur la jonction Nord-Midi n'avait jamais variée, p. 152.

Devolder, sénateur d'Arlon-Marche-Bastogne et Neufchâteau-Virton.

Budgets. Observations à l'occasion d'une motion d'ordre de M. Wiener qui proteste à nouveau contre la situation faite au Sénat quant à la discussion des budgets. Demande que la question soulevée par M. Schollaert, relative au droit d'initiative du Sénat en matière fiscale, soit réservée, p. 88.

Proposition de loi portant modification au régime de la séparation de corps. Discussion de l'article unique, art. 310, p. 240.

Projet de loi concernant les descendants des Limbourgeois et des Luxembourgeois qui ont perdu la nationalité belge par suite des traités du 19 avril 1859. Discussion générale, p. 282.

Devolder (Suite)

Observations au sujet d'une motion d'ordre de M. Peltzer au sujet de la prochaine réunion du Sénat, le lendemain étant un jour férié, p. 289.

Projet de loi sur les pensions de vieillesse des ouvriers mineurs. Discussion générale. Observations au sujet d'une protestation faite par M. Magnette, à l'occasion de la discussion de ce projet de loi, contre la loi scolaire nouvelle, soumise à ce moment aux Chambres p. 527. — Fait personnel de M. Magnette au sujet de ces observations, p. 527, 528.

Budget des finances pour l'exercice 1911. Discussion générale, p. 449.

Observations à l'occasion d'une motion d'ordre de M. Wiener qui proteste contre la convocation de la commission des naturalisations qui aurait été faite à l'improviste, p. 590, 591.

Devos, sénateur provincial du Hainaut.

Annonce de sa démission, p. 265.

d'Huart (baron), sénateur de Namur et Dinant-Philippeville, secrétaire du Sénat.

Elu secrétaire, p. 6.

Dépôt le rapport sur le projet de loi modifiant les limites séparatives des communes de Lesves et de Saint-Gérard et demande que le Sénat prononce l'urgence pour ce projet de loi, p. 162.

Projet de loi sur les pensions de vieillesse en faveur des ouvriers mineurs. Observation au sujet d'une motion d'ordre de M. le comte d'Kint de Roodenbeke relative au moment où la discussion de ce projet de loi pourra être terminée, p. 520.

Loi scolaire. Observation au sujet de l'examen de ce projet de loi à l'occasion d'un incident entre MM. Devolder et Magnette, p. 327.

Déclaration de M. de Broqueville, m. c. f. p. t. c. c., au sujet de la politique que compte poursuivre le cabinet formé le 18 juin 1911. Discussion, p. 355.

Observations à l'occasion d'une motion d'ordre de M. le vicomte de Jonghe d'Ardoye qui demande quand la Haute Assemblée compte terminer ses travaux, p. 566.

Budget des travaux publics pour l'exercice 1911. Discussion générale, p. 645.

Dierman, sénateur de Gand-Eecloo.

Annonce de son décès, p. 6.

Discours du trône. — V. Politique intérieure.

Documents déposés ou transmis par MM. les ministres et par la cour des comptes. — V. 1° Etrangers. — 2° Finances : a) Comptabilité de l'Etat; b) Douanes; c) Impôts; d) Enregistrement et domaines. — 3° Hygiène et santé : Denrées alimentaires et substances médicamenteuses.

Donation Carnegie. — V. Hero Fund.

Douanes. — V. : 1° Budget des voies et moyens pour l'exercice 1911 et dispositions relatives au droit de patente au tarif des douanes et à l'exportation des marchandises d'accise avec décharge des droits, etc. — 2° Politique intérieure : Discussion de l'adresse en réponse au discours du trône. — 3° Finances.

Droit civil. — V. Code civil.

Droit d'initiative du Sénat en matière fiscale. — V. Budgets : Discussion d'une motion d'ordre de M. Wiener au sujet de la situation faite au Sénat en ce qui concerne la discussion des budgets.

Droit maritime. — V. 1° Affaires étrangères. — 2° Code de commerce.

Droit de patente et droit d'accise. — V. Budget des voies et moyens pour l'exercice 1911 et dispositions relatives au droit de patente, au tarif des douanes et à l'exportation des marchandises d'accise avec décharge des droits, etc.

Droit de préférence sur les possessions congolaises belges. — V. Affaires étrangères.

Droit public. — V. Chambres législatives : Sénat : Poursuites contre des membres du parlement.

Du Bost, sénateur de Bruxelles.

Projet de loi concernant les descendants des Limbourgeois et des Luxembourgeois qui ont perdu la nationalité belge par suite des traités du 19 avril 1859. Discussion générale, p. 277.

Dépose le rapport sur le projet de loi relatif à l'augmentation du personnel des tribunaux de première instance de Charleroi, de Mons, de Bruges, d'Anvers, de Malines et de Termonde et élevant à la 1^{re} classe le tribunal de première instance de Charleroi, p. 452.

Dufrane, sénateur de Mons et Soignies.

Budgets : Observations à l'occasion d'une motion d'ordre de M. Wiener qui proteste contre la situation faite au Sénat quant à la discussion des budgets, p. 84 à 86. — Observations au sujet de la question soulevée par M. Schollaert quant au droit d'amendement du Sénat en matière de budget des voies et moyens, p. 88.

Interpellation de M. Hanrez au sujet de la jonction Nord-Midi à travers Bruxelles, p. 92, 94, 99, 100, 107, 108.

Projet de loi complétant et modifiant les lois du 21 avril 1810 et du 2 mai 1857 sur les mines, minières et carrières (texte amendé par la Chambre des représentants). S'abstient au vote sur l'ensemble du projet de loi, p. 251.

Présentation de candidats pour une place de conseiller vacante à la cour de cassation. Discussion à cette occasion, p. 251, 252.

Projet de loi relatif au barème des traitements pour les receveurs communaux. Discussion générale. Pose une question à M. le ministre de l'intérieur, p. 255. — Précise la demande qu'il a adressée à M. le ministre de l'intérieur, p. 254.

Déclaration de M. de Broqueville, m. c. f., p. t., c. c., au sujet de la politique que compte poursuivre le cabinet formé le 18 juin 1911. Discussion, p. 543, 544, 547.

Budget de l'intérieur pour l'exercice 1911. Discussion générale, p. 576, 577, 582. — Discussion des articles. Art. 6, p. 585.

Budget des chemins de fer, postes et télégraphes pour l'exercice 1911. Discussion générale, p. 525.

Observations à l'occasion d'une motion d'ordre de M. Wiener, qui proteste contre la convocation de la commission des naturalisations qui aurait été faite à l'improviste, p. 590, 591.

Budget des sciences et des arts pour l'exercice 1911. Discussion générale, p. 604.

Dupont, sénateur de Liège, second vice-président du Sénat.

Elu second vice-président, p. 5.

Prononce un discours à l'occasion du décès de MM. Dierman, Finet, Melot et Février, sénateurs, p. 7.

Adresse en réponse au discours du trône. Annonce, au début de la discussion générale, un amendement présenté par la gauche libérale afin de manifester ses vœux, ses opinions et ses aspirations. Déclare que cet amendement est signé par lui, comme président du bureau de la gauche libérale, ainsi que par les autres membres de ce bureau : MM. le comte Goblet d'Alviella, Wiener et Hanrez. — Donne lecture de l'amendement et le motive, p. 13 à 15. — Discussion générale, p. 16. — Observations au sujet de la suite de la discussion, p. 23. — Reprise de la discussion générale, p. 30, 31, 50, 51, 55. — Demande que M. Berryer, m. i., fasse insérer aux *Annales parlementaires* les tableaux qu'il a invoqués lors de son discours et donnant les chiffres officiels des voix obtenues aux élections par les différents partis pour les années 1908 et 1910, p. 57, 58. — Reprise de l'ensemble de la discussion générale, p. 65, 68. — Discussion des paragraphes. — Déclare que sur tous les bancs de la gauche l'on est d'accord pour voter un paragraphe additionnel proposé par M. Braun afin d'exprimer les sentiments du Sénat au sujet de la maladie de la Reine ainsi que ses vœux pour son prompt et complet rétablissement, p. 76. — Motive le vote négatif que ses amis et lui vont émettre sur l'ensemble du projet d'adresse, p. 76.

Interpellation de M. Hanrez au sujet de la jonction Nord-Midi à travers Bruxelles, p. 106. — Observations au sujet de la suite de la discussion de l'interpellation, p. 109. — Reprise de la discussion de l'interpellation, p. 112.

Budgets. Par motion d'ordre indique au Sénat les motifs pour lesquels la gauche libérale a décidé de ne pas discuter les budgets qui sont soumis au Sénat d'une façon aussi tardive et de quitter la salle des délibérations pendant l'examen de ces projets de loi, p. 121. — Propose différentes mesures pour remédier à la situation, notamment : que les bureaux de la Chambre et du Sénat arrivent à faire voter dans les deux Chambres des ordres du jour qui engageraient publiquement leur responsabilité, prise librement et d'un commun accord, ou bien que le gouvernement, d'accord avec

Dupont (Suite)

la Chambre, propose une loi qui autoriserait le gouvernement à percevoir les impôts par douzièmes provisoires ainsi que cela se fait pour les crédits provisoires, un précédent ayant été créé en 1885. Propose encore que la Chambre, en cas de nécessité, ajoute une disposition transitoire dans le sens du budget des voies et moyens, p. 122. — Au cours de cette motion déclare encore qu'il ne peut y avoir de doute sur les droits du Sénat en matière d'amendements au budget des voies et moyens, p. 121, 122.

Prononce un discours à l'occasion du décès de M. le comte Thierry de Limburg Stirum, sénateur, p. 135.

Par motion d'ordre fait une rectification au *Compte rendu analytique*, celui-ci n'ayant pas inséré, par suite d'une erreur de la mise en pages, le discours qu'il a prononcé à l'occasion du décès de M. le comte de Limburg Stirum, p. 162.

Appuie une proposition faite par M. Hubert, m. i. t., afin que le projet de loi sur les mines, minières et carrières soit promptement voté par le Sénat, ce projet de loi lui ayant été renvoyé par la Chambre des représentants presque sans modification au texte admis par le Sénat, p. 210.

Proposition de loi portant modification au régime de la séparation de corps. Discussion générale, p. 222, 228.

Projet de loi renvoyé par la Chambre des représentants, complétant et modifiant les lois du 21 avril 1810 et du 2 mai 1857 sur les mines, minières et carrières. Discussion. Expose les modifications apportées à ce projet par la Chambre des représentants, p. 248.

Présentation de candidats pour une place de conseiller vacante à la cour de cassation. Proteste à cette occasion contre de récentes nominations faites dans l'ordre judiciaire, p. 251. — Répond à des observations faites par M. De Lantsheere, m. j., p. 255.

Projet de loi concernant les descendants des Limbourgeois et des Luxembourgeois qui ont perdu la nationalité belge par suite des traités du 19 avril 1859. Discussion générale, p. 278, 281, 282. — S'abstient au vote sur l'ensemble du projet de loi, p. 285.

Projet de loi allouant des crédits provisoires à valoir sur des budgets de l'exercice 1911. Discussion. Fait, au nom des gauches libérale et socialiste du Sénat, la déclaration suivante : « En présence de l'attitude du gouvernement, qui refuse à l'opposition l'ajournement de la loi scolaire nouvelle et afin d'affirmer l'union des gauches du Sénat et de la Chambre dans leur résistance à cette loi, les gauches du Sénat ont décidé de refuser les crédits provisoires demandés et s'abstiendront même de participer à la discussion de ce projet de loi », p. 315.

Projet de loi sur les pensions de vieillesse en faveur des ouvriers mineurs. Discussion générale, p. 516 à 518. — Discussion des articles. Art. 2, p. 551, 552. — Art. 9, p. 556.

Déclaration de M. de Broqueville, m. c. f., p. t., c. c., au sujet de la politique que compte poursuivre le cabinet formé le 18 juin 1911. Discussion, p. 541 à 543, 548 à 550, 555.

Budget de la guerre pour l'exercice 1911. Discussion générale et discussion de l'interpellation de M. Hanrez sur les mesures à prendre pour assurer la défense nationale. Observations relatives à la question visée par l'interpellation, p. 400, 411, 421.

Dépose le rapport sur le projet de loi étendant la compétence des juges de paix, p. 452.

Budget de la gendarmerie pour l'exercice 1911. S'abstient au vote sur l'ensemble du budget, p. 455.

Déclare se rallier à une proposition, faite par motion d'ordre par M. le vicomte de Jonghe d'Ardoye, tendant à tenir des séances du matin et à prolonger les séances de l'après-midi jusqu'à 6 heures à partir de la semaine suivante. Proteste à nouveau, à cette occasion, contre la situation faite au Sénat, p. 456.

Dupret, sénateur de Bruxelles.

Dépose le rapport sur le projet de loi sur le recensement de l'industrie et du commerce et en donne lecture, p. 80.

Dépose le rapport sur le projet de loi portant prorogation des mandats des membres des conseils de l'industrie et du travail expirant en 1911, p. 155.

Observations à l'occasion d'une motion d'ordre de M. Hanrez qui donne lecture d'une lettre de protestation qui lui a été adressée par le directeur de la banque « Société de dépôt et de crédit », au sujet d'un discours prononcé par M. Hanrez au cours de la discussion du budget de l'industrie et du travail de l'exercice 1910 (le 14 mai 1910), p. 156.

Projet de loi sur les pensions de vieillesse en faveur des ouvriers mineurs. Discussion générale, p. 288, 295, 507 à 511, 515, 515, 517, 523, 524, 527, 528. — Discussion des articles. Art. 8, p. 554.

Dépose le rapport sur le budget de l'industrie et du travail pour l'exercice 1911, p. 580.

E

Eibers, sénateur provincial du Brabant.

Adresse en réponse au discours du trône. Discussion générale. Fait diverses observations et propose un amendement dont il donne lecture, p. 23 à 25, 28, 50.

Projet de loi complétant et modifiant les lois du 21 avril 1810 et du 2 mai 1837 sur les mines, minières et carrières. (Texte amendé par la Chambre.) S'abstient au vote sur l'ensemble du projet de loi, p. 251.

Declare être d'accord avec M. le ministre de l'industrie et du travail pour remettre à une prochaine séance la discussion d'une interpellation qu'il se propose de lui adresser au sujet de l'arrêté royal du 7 mai 1911 refusant l'établissement d'une fonderie de fer dans la rue Vandermaelen, à Molenbeek-Saint-Jean; annonce au Sénat qu'il compte entretenir M. le ministre de l'objet de son interpellation avant de la développer au Sénat, p. 338.

Observation au sujet des travaux du Sénat à l'occasion d'une motion d'ordre de M. Wiener relative à la fixation de la date pour la nomination d'un membre du conseil colonial, p. 365.

Budget de l'industrie et du travail pour l'exercice 1911. Discussion générale, p. 495.

Budget des chemins de fer, postes et télégraphes pour l'exercice 1911. Discussion générale, p. 526, 527.

Budget des travaux publics pour l'exercice 1911. Discussion générale, p. 640, 641.

Enregistrement et domaines. — V. Finances.**Enseignement.****ENSEIGNEMENT SUPÉRIEUR.**

Universités de Bruxelles et de Louvain.

V. Code civil : Personnalisation civile.

ENSEIGNEMENT PRIMAIRE.

Loi scolaire.

A l'occasion de la discussion du projet de loi ouvrant des crédits provisoires à valoir sur des budgets de l'exercice 1911 (le 30 mai 1911), M. Dupont fait une déclaration au nom des gauches libérale et socialiste du Sénat, qui refusent les crédits provisoires et s'abstiendront même de participer à la discussion de ce projet de loi, afin d'affirmer l'union des gauches du Sénat et de la Chambre dans leur résistance à la loi scolaire nouvelle, en présence de l'attitude du gouvernement qui refuse à l'opposition d'ajourner l'examen de cette loi, p. 311. — M. J. Vandenpeereboom proteste énergiquement contre le discours qui vient d'être prononcé par M. Dupont, p. 311, 312. — Est entendu : M. Liebaert, m. f., p. 312.

A l'occasion de la discussion du projet de loi sur la pension des mineurs M. Magnette termine son discours en protestant contre la loi scolaire, p. 327. — Voyez à la même page 327 et à la page 328 un incident entre MM. Magnette et Devolder au sujet de l'interruption faite par M. Devolder à la protestation de M. Magnette. — Voyez à la page 329 le discours prononcé par M. Keesen à l'article 1^{er} du projet de loi sur la pension des mineurs, pour motiver le retrait d'un amendement qu'il avait présenté, en engageant la majorité à voter en bloc le projet en discussion pour faire une contre-manifestation catholique à l'attitude prise par les gauches afin de protester contre la loi scolaire, p. 329. — A la même page et à la page 330, la protestation faite par voie d'interruptions puis par motion d'ordre par M. Wiener contre les déclarations de M. Keesen.

La question scolaire est à nouveau soulevée aux pages 452 et 453 au cours de la discussion du budget des finances à l'occasion d'une protestation de M. Hanrez contre le retard apporté à l'envoi des budgets au Sénat.

ENSEIGNEMENT. — V. aussi : Politique intérieure : Discussion de l'adresse en réponse au discours du trône.

Erection de communes. — V. Communes.

Escant (Liberté de navigation). — Interpellation de M. Wiener.

Etrangers.

Rapport annuel sur l'exécution de la loi du 12 février 1897 relative aux étrangers, pour l'exercice 1910 (transmis par M. le ministre de la justice en exécution de l'article 7 de la dite loi), p. 560.

F

Février, sénateur de Namur et Dinant-Philippeville.

Annonce de son décès, p. 6.

Fiançailles de S. A. R. Madame la princesse Clémentine de Belgique. — V. Cour.**Finances.****COMPTABILITÉ DE L'ÉTAT.**

Cahier d'observations de la cour des comptes contenant la situation provisoire de l'exercice 1909 et le compte général de l'Etat de l'exercice 1908 (transmis par la cour des comptes en exécution de l'article 116 de la Constitution), p. 135.

Etats sommaires des adjudications, contrats et marchés passés par les différents départements ministériels pendant l'année 1909. Transmis par M. le ministre des finances en exécution de l'article 46 de la loi sur la comptabilité de l'Etat, p. 15.

CRÉDITS PROVISOIRES.

Projet de loi allouant des crédits provisoires à valoir sur des budgets de l'exercice 1911.

Dépôt du rapport par M. Allard au nom de M. Mesens, p. 84.

Aucun membre des gauches n'assiste à la séance.

Les articles sont adoptés sans observations, p. 129.

L'ensemble du projet de loi est adopté à l'unanimité des 60 membres présents, p. 151.

Projet de loi allouant des crédits provisoires à valoir sur des budgets de l'exercice 1911.

Dépôt du rapport par M. Mesens, p. 301.

M. De Bast, membre de la commission des finances, proteste contre la réunion de la commission des finances qui s'est faite sans qu'il en ait été prévenu, p. 301. — M. le premier vice-président baron de Favereau déclare que c'est en séance publique que la commission des finances a été priée de se réunir et qu'il n'y a été fait aucune objection, p. 301. — Observations de MM. Coullier et De Bast, p. 301.

Discussion générale. M. Dupont fait au nom des gauches libérale et socialiste la déclaration suivante : « En présence de l'attitude du « gouvernement qui refuse à l'opposition d'ajourner l'examen de la « loi scolaire nouvelle et afin d'affirmer l'union des gauches du « Sénat et de la Chambre dans leur résistance à la loi scolaire, les « gauches du Sénat sont décidées à refuser les crédits provisoires « demandés et s'abstiendront de participer à la discussion de ce « projet de loi », p. 311. — Tous les membres des gauches quittent la salle, p. 311. — M. J. Vandenpeereboom fait quelques courtes observations au sujet de l'envoi tardif des budgets au Sénat et proteste énergiquement contre le discours qui vient d'être prononcé par M. Dupont sur l'attitude du gouvernement en ce qui concerne la loi scolaire, p. 311, 312. — Est entendu : M. Liebaert, m. f. (qui fait diverses observations et remercie les membres de la majorité qui assistent à la séance au détriment ou même au péril de leur santé), p. 312.

Les articles sont adoptés sans observations, p. 312.

L'ensemble du projet de loi est adopté à l'unanimité des 60 membres présents, p. 315.

CRÉDITS SUPPLÉMENTAIRES.

Projet de loi allouant des crédits supplémentaires à valoir sur des budgets de l'exercice 1911.

Dépôt du rapport par M. Le Clef, p. 361.

Les articles sont adoptés sans observations, p. 469.

L'ensemble du projet de loi est adopté par 54 voix contre 10, p. 469.

Projet de loi autorisant des régularisations et des transferts et allouant des crédits supplémentaires à des budgets de l'exercice 1910.

Dépôt du rapport par M. Le Clef, p. 414.

Les articles sont adoptés sans observations, p. 469 à 471.

L'ensemble du projet de loi est adopté par 55 voix contre 8, p. 471.

Finances (Suite)**DUANES.**

Copies des arrêtés royaux des 21 septembre, 19 octobre 1910, 27 février et 6 mai 1911, transformant en droits spécifiques les droits *ad valorem* actuellement établis sur les marchandises y dénommées, transmis par M. le ministre des finances en conformité de l'article 4 de la loi du 16 juin 1905, p. 15, 248, 321.

ENREGISTREMENT ET DOMAINES.*Immeubles domaniaux.*

Relevé des aliénations d'immeubles réalisées par vente de gré à gré ou échange pendant l'année 1910 (transmis par M. le ministre des finances en exécution de l'article 4 de la loi du 16 mars 1886), p. 264.

IMPÔTS.

Arrêt rendu par la Cour de cassation, chambres réunies, le 28 juin 1910, en cause de la ville de Bruxelles contre l'Etat belge et la commune de Schaerbeek (transmis par M. le ministre de la justice en exécution de l'article 4 de la loi du 7 juillet 1865), p. 80.

FINANCES. — V. aussi : 1° Budget des voies et moyens pour l'exercice 1911 et dispositions relatives au droit de patente, au tarif des douanes et à l'exportation des marchandises d'accise avec décharge des droits, etc. — 2° Politique intérieure : Discussion de l'adresse en réponse au discours du trône. — 3° Congo.

Finet, sénateur d'Arlon-Marche-Bastogne et Neufchâteau-Virton.

Annnonce de son décès, p. 6.

Fixation de l'ordre du jour. — V. Chambres législatives.

Fondation Nobel.

Exemplaires d'une circulaire concernant la distribution du prix Nobel de la paix en 1911 (transmis par le parlement norvégien), p. 80.

Fris, sénateur provincial d'Anvers.

Adresse en réponse au discours du trône. Discussion générale, p. 57. Interpellation de M. Hanrez au sujet de la jonction Nord-Midi à travers Bruxelles, p. 445.

Budget de la guerre pour l'exercice 1911. Discussion générale et discussion de l'interpellation de M. Hanrez sur les mesures à prendre pour assurer la défense nationale, p. 449.

Frontières. — V. Affaires étrangères.

Frontières et droit de préférence sur les possessions congolaises belges. — V. Affaires étrangères.

G

Goblet d'Alviella (comte), sénateur provincial du Brabant, secrétaire du Sénat.

Elu secrétaire, p. 6.

Adresse en réponse au discours du trône. Observations au sujet de la suite de la discussion de cet objet, p. 25. — Discussion générale, p. 29 à 51, 59 à 41, 46, 49, 51 à 57, 64, 71. — Discussion des paragraphes. Défend un amendement qu'il a présenté relatif au mode de nomination des professeurs des universités de l'Etat, p. 75.

A l'occasion de l'élection de M. le baron de Gey comme sénateur de l'arrondissement de Namur et Dinant-Philippeville, en remplacement de M. Février, formule des réserves au sujet de la loi électorale, ou tout au moins sur son application, p. 74.

Budgets : Observations à l'occasion d'une motion d'ordre de M. Wiener qui proteste à nouveau contre la situation faite au Sénat quant à la discussion des budgets, p. 85 à 89. — Observations au sujet de la question soulevée par M. Schollaert quant au droit d'amendement du Sénat en matière de budget des voies et moyens, p. 87.

Interpellation de M. Hanrez au sujet de la jonction Nord-Midi à travers Bruxelles, p. 404, 405.

Congo : Budget des recettes et des dépenses ordinaires du Congo belge pour 1911. Budget métropolitain du ministère des colonies. Budget des recettes et des dépenses pour ordre du Congo belge pour 1911. Projet de loi allouant des crédits supplémentaires au budget des recettes et des dépenses pour 1910 et projet de loi modifiant les articles 22 et 24 de la loi de 1908 sur le gouvernement du Congo belge. Discussion générale, p. 481, 487, 490. —

SÉNAT. — TABLE DE LA SESSION ORDINAIRE DE 1910-1911.

Goblet d'Alviella (comte) (Suite)

S'abstient au vote : 1° sur le budget des recettes et des dépenses ordinaires du Congo belge pour l'exercice 1911 ; 2° sur le budget métropolitain du ministère des colonies pour l'exercice 1911 ; 3° sur le budget des recettes et des dépenses pour ordre du Congo belge pour l'exercice 1911 ; 4° sur le projet de loi ouvrant des crédits supplémentaires au budget des recettes et des dépenses du Congo belge pour l'exercice 1910, p. 208, 209.

Proposition de loi portant modification au régime de la séparation de corps. Discussion générale, p. 245, 226, 250, 251. — Discussion de l'article unique : Art. 510, p. 259 à 241.

Proposition de loi modifiant l'article 61, alinéa 1^{er}, de la loi provinciale. Discussion générale, p. 255 à 255.

Présentation de candidats pour une place de conseiller vacante à la cour de cassation. Discussion à cette occasion, p. 251.

Projet de loi autorisant la compagnie des Grands Lacs africains à porter son capital de 50 à 75 millions. Discussion générale, p. 256.

Prononce un discours à l'occasion du décès de MM. Roberti et Vandeveldt, sénateurs, p. 262.

Projet de loi approuvant le traité d'arbitrage obligatoire conclu le 18 novembre 1910 entre la Belgique et l'Italie. Discussion générale, p. 267. — S'abstient au vote sur l'ensemble du projet de loi, p. 269.

Projet de loi concernant les descendants des Limbourgeois et des Luxembourgeois qui ont perdu la nationalité belge par suite des traités du 19 avril 1859. Discussion générale, p. 271, 274, 278, 279, 281, 284. — S'abstient au vote sur l'ensemble du projet de loi, p. 285.

Observations au sujet d'une motion d'ordre de M. Peltzer au sujet du jour de la prochaine réunion du Sénat, le lendemain étant un jour férié, p. 289.

Déclaration de M. de Broqueville, m. c. f. p. t., c. c., au sujet de la politique que compte poursuivre le cabinet formé le 18 juin 1911. Discussion, p. 545, 548, 555 à 556.

A l'occasion d'une motion d'ordre de M. Wiener, qui demande l'ajournement à huitaine de la nomination d'un membre du conseil colonial, fait diverses observations, notamment au sujet de la visite de S. M. la reine de Hollande, p. 564, 565.

Budget de l'intérieur pour l'exercice 1911. Discussion générale, p. 569, 578.

Dépose le rapport sur le projet de loi accordant la personnification civile aux universités de Bruxelles et de Louvain, p. 452.

Budget des finances pour l'exercice 1911. S'abstient au vote sur l'ensemble du budget, p. 466.

Budget de la dette publique pour l'exercice 1911. S'abstient au vote sur l'ensemble du budget, p. 469.

Budget des chemins de fer, postes et télégraphes pour l'exercice 1911. Discussion générale, p. 557.

Projet de loi accordant la personnification civile aux universités de Bruxelles et de Louvain. Discussion générale, p. 575, 574, 575, 577 à 579.

Budget de la justice pour l'exercice 1911. Discussion générale, p. 589. — S'abstient au vote sur l'ensemble du budget, p. 615.

Observations à l'occasion d'une motion d'ordre de M. Wiener qui proteste contre la convocation de la commission des naturalisations qui aurait été faite à l'improviste, p. 590, 591.

Budget des sciences et des arts pour l'exercice 1911. Discussion générale, p. 599, 604.

Budget extraordinaire pour l'exercice 1911. S'abstient au vote sur l'ensemble du budget, p. 670.

Gouvernement du Congo belge. — V. Congo.

Grandes naturalisations. — V. Naturalisations.

H

Habitations ouvrières. — V. Politique générale du gouvernement : Discussion de l'adresse en réponse au discours du trône.

Hanrez, sénateur de Bruxelles.

Fait rapport sur l'élection de M. Van Zele, comme sénateur de l'arrondissement de Gand-Eecloo, p. 5.

Insiste pour que la prochaine réunion du Sénat ne soit pas fixée à une date trop éloignée, p. 10.

Adresse en réponse au discours du trône. Discussion générale, p. 16, 45 à 46. — Commence son discours en proposant que l'on ajoute un paragraphe à l'adresse afin d'exprimer la part prise par le Sénat aux inquiétudes occasionnées par la maladie de la Reine, p. 45. — Reprise de l'ensemble de la discussion générale, p. 65,

Hanrez (Suite)

65, 66 à 68. — Discussion des paragraphes. Déclare qu'il émettra un vote affirmatif sur la première partie d'un amendement présenté par M. Elbers et tendant à l'abrogation de l'article 510 du Code pénal et motive ce vote, p. 75.

Par motion d'ordre annonce une interpellation qu'il se propose d'adresser à M. le ministre des chemins de fer, sur le projet de jonction des lignes Nord-Midi à travers Bruxelles et prie le Sénat de mettre cette interpellation à l'ordre du jour de sa prochaine réunion, p. 76. Discussion de son interpellation, p. 89 à 94, 102, 105, 105. — Observations au sujet de la suite de la discussion de son interpellation, p. 109. — Reprise de la discussion de son interpellation, p. 117, 118, 120.

Budgets. Observations à l'occasion d'une motion d'ordre de M. Wiener qui proteste contre la situation faite au Sénat quant à la discussion des budgets, p. 84.

Par motion d'ordre donne lecture au Sénat d'une lettre de protestation qu'il a reçue du directeur de la banque « Société de Dépôt et de Crédit », à Bruxelles au sujet d'un discours qu'il a prononcé le 14 mai 1910 au cours de la discussion du budget de l'industrie et du travail pour 1910 et fait diverses observations au sujet du discours qu'il a prononcé, p. 155, 156.

Dépose une proposition de loi ayant pour objet l'annexion au territoire de la ville de Bruxelles de parties de territoires de diverses communes longeant l'avant-port et le canal maritime, p. 162. — Observations à l'occasion de la discussion sur la prise en considération de sa proposition de loi, p. 246.

Par motion d'ordre propose au Sénat de réunir en une seule discussion générale tous les projets de loi concernant le Congo qui se trouvent à ce moment à l'ordre du jour, p. 164.

Congo : Budget des recettes et des dépenses ordinaires du Congo belge pour l'exercice 1911. Budget métropolitain du ministère des colonies pour l'exercice 1911. Budget des recettes et des dépenses pour ordre du Congo belge pour l'exercice 1911. Projet de loi allouant des crédits supplémentaires au budget des recettes et des dépenses du Congo belge pour l'exercice 1910 et projet de loi modifiant les articles 22 et 24 de la loi de 1908 sur le gouvernement du Congo belge. Discussion générale, p. 171 à 175, 181, 191, 192.

Projet de loi complétant et modifiant les lois du 21 avril 1810 et du 2 mai 1857 sur les mines, minières et carrières. (Texte amendé par la Chambre des représentants.) S'abstient au vote sur l'ensemble du projet de loi, p. 251.

Projet de loi autorisant la compagnie des Grands Lacs africains à porter son capital de 50 à 75 millions. Discussion générale, p. 256.

Projet de loi sur les pensions de vieillesse en faveur des ouvriers mineurs. Observation au sujet d'une motion d'ordre de M. le comte d'Kint de Roodenbeke relative au moment où la discussion de ce projet de loi pourra être terminée, p. 520. — Discussion générale de ce projet de loi, p. 528. — Discussion des articles. Art. 1^{er}. Proteste contre le discours prononcé par M. Keens pour motiver le retrait d'un amendement qu'il avait présenté, ce retrait étant une contre-manifestation à l'attitude prise par les gauches au sujet de la question scolaire, p. 529.

Déclaration de M. de Broqueville, m. e. f. p. t., c. c., au sujet de la politique que compte poursuivre le cabinet formé le 18 juin 1911. Discussion, p. 545, 552, 555.

Congo : Conseil colonial : Observations au sujet de la date à fixer pour la nomination par le Sénat d'un membre du conseil colonial en remplacement de M. Tournay, décédé, p. 560.

Interpellation qu'il adresse à M. le ministre de la guerre sur les mesures à prendre pour assurer la défense nationale. Observations au sujet du moment où son interpellation sera discutée, p. 560. — Proteste contre la décision prise par le Sénat de joindre cette interpellation au budget de la guerre, p. 560. — Développe son interpellation au début de la discussion générale du budget de guerre, p. 561 à 596. — Par motion d'ordre proteste contre la jonction des questions générales intéressant le budget de la guerre à la discussion de son interpellation dont l'examen a seulement été annexé au budget, p. 402. — Reprise de l'ensemble de la discussion, p. 405. — Reprise de la discussion de l'objet de son interpellation, p. 418, 419.

Par motion d'ordre fait des observations au sujet des travaux du Sénat, ainsi qu'au sujet de la date pour laquelle le Sénat a été convoqué, p. 561.

Pétition attirant l'attention du Sénat sur les inconvénients qui résulteront de l'exécution du projet actuel de jonction Nord-Midi. Fait diverses observations à l'occasion de cette pétition, p. 561.

Pétition d'habitants de Spa exposant la situation faite à cette ville par la suppression des jeux et demandant l'intervention de la législature et du gouvernement pour porter remède à cette situation. Discussion, p. 566.

Budget de l'intérieur pour l'exercice 1911. Discussion générale, p. 570, 582.

Hanrez (Suite)

Projet de loi portant approbation d'une convention entre l'Etat belge et la société du Kasai. Discussion générale, p. 457.

Budget des finances pour l'exercice 1911. Discussion générale, p. 445, 444. — Proteste au début de son discours contre le retard apporté à l'envoi des budgets au Sénat, p. 445, 450 à 452. — Observations concernant sa protestation au sujet des budgets ainsi qu'au sujet de la question scolaire, p. 452, 455. — Reprise de la discussion générale du budget, p. 455, 454.

Budget de la dette publique pour l'exercice 1911. Discussion générale, p. 457 à 461, 465, 464. — S'abstient au vote sur l'ensemble du budget, p. 469.

Observations au sujet des travaux du Sénat, à l'occasion d'une motion d'ordre de M. le vicomte de Jonghe d'Ardoye qui propose de tenir des séances du matin et de prolonger les séances jusqu'à 6 heures à partir de la semaine suivante, afin de pouvoir, vu la température exceptionnellement chaude que l'on subit cette année, terminer le plus promptement possible les travaux soumis à la Haute Assemblée, p. 455.

Budget de l'industrie et du travail pour l'exercice 1911. Observations au sujet d'une motion d'ordre de M. Hiard, qui proteste contre la rapidité avec laquelle on a terminé la veille la discussion de ce budget et qui demande à être autorisé à parler encore sur cet objet quoique la discussion soit close, p. 505.

Budget des affaires étrangères pour l'exercice 1911. Discussion générale, p. 506, 515.

Projets de loi accordant des pensions : 1^o à M^{me} veuve Coremans ; 2^o à M^{me} veuve Verheyen. S'abstient au vote sur l'ensemble de ces projets de loi, p. 522.

Budget des chemins de fer, postes et télégraphes pour l'exercice 1911. Discussion générale, p. 525, 526, 558, 559, 546, 547, 556, 557. Observations à l'occasion d'une motion d'ordre de M. le vicomte de Jonghe d'Ardoye qui demande quand la Haute Assemblée compte terminer ses travaux, p. 566.

Budget des sciences et des arts pour l'exercice 1911. Discussion générale, p. 599.

Budget de la justice pour l'exercice 1911. S'abstient au vote sur l'ensemble du budget, p. 615.

Budget de l'agriculture pour l'exercice 1911. Discussion générale et discussion de l'interpellation de M. Cateau sur les mesures à prendre pour faciliter l'entrée du bétail étranger, p. 617.

Budget des travaux publics pour l'exercice 1911. Discussion générale, p. 640.

Budget extraordinaire pour l'exercice 1911. Discussion générale, p. 655, 656.

Hellebaut (Lieutenant général), ministre de la guerre.

Adresse en réponse au discours du trône. Discussion générale, p. 59.

Interpellation de M. Hanrez au sujet des mesures à prendre pour assurer la défense nationale. Observations au sujet de cette interpellation, déclare qu'il est aux ordres du Sénat, p. 560.

Budget de la guerre pour l'exercice 1911. Discussion générale et discussion d'une interpellation de M. Hanrez sur les mesures à prendre pour assurer la défense nationale. Répond à des observations concernant l'ensemble du budget de la guerre, notamment la question des pensions, p. 404, 408. — Répond à l'interpellation de M. Hanrez, p. 408 à 414. — Répond à nouveau à des observations concernant les pensions militaires, p. 415, 416. — Reprise de la discussion de l'interpellation de M. Hanrez, p. 417 à 421. — Discussion des articles. Art. 26, p. 422, 425. — Répond à des observations présentées par M. Berger, au sujet de l'article 25, p. 422.

Budget de la gendarmerie pour l'exercice 1911. Discussion générale, p. 428.

« Hero Fund ». (Donation Carnegie.)

Communication du gouvernement : M. Davignon, m. a. é., donne lecture au Sénat d'une lettre de M. Carnegie, annonçant qu'il fait à la Belgique un don de deux cent trente mille dollars en obligations à 5 p. c., pour l'extension en Belgique du « Hero Fund », p. 262. — M. Davignon, m. a. é., et M. le premier vice-président, baron de Favereau, expriment les sentiments de reconnaissance du pays et rendent hommage au généreux donateur au nom du gouvernement et du Sénat, p. 265.

Hiard, sénateur provincial du Hainaut.

Adresse en réponse au discours du trône. Discussion générale, p. 67. Congo. Budget des recettes et des dépenses ordinaires du Congo belge pour l'exercice 1911. Budget métropolitain du ministère des colonies pour l'exercice 1911. Budget des recettes et des dépenses pour ordre du Congo belge pour l'exercice 1911. Projet de loi allouant des crédits supplémentaires au budget des recettes

Hiard (Suite)

- et des dépenses pour l'exercice 1910 et projet de loi modifiant les articles 22 et 24 de la loi de 1908 sur le gouvernement du Congo belge. Discussion générale, p. 185, 186.
- Projet de loi approuvant le traité d'arbitrage obligatoire conclu le 18 novembre 1910 entre la Belgique et l'Italie. S'abstient au vote sur l'ensemble du projet de loi, p. 269.
- Projet de loi sur les pensions de vieillesse en faveur des ouvriers mineurs. Discussion générale, p. 518, 520, 528.
- Budget de la dette publique pour l'exercice 1911. Discussion générale, p. 462.
- Budget de l'industrie et du travail pour l'exercice 1911. Proteste contre la rapidité avec laquelle on a terminé la veille la discussion de ce budget et demande à pouvoir insérer aux *Annales* le discours qu'il comptait prononcer au cours de cette discussion, p. 505.
- Budget des affaires étrangères pour l'exercice 1911. Discussion générale, p. 508, 510.
- Budget des chemins de fer, postes et télégraphes pour l'exercice 1911. Discussion générale, p. 551.

Houzeau de Lehaie, sénateur de Charleroi et Thuin.

- Fait rapport sur l'élection de M. le baron de Mévius comme sénateur de l'arrondissement de Namur et Dinant-Philippeville, p. 5.
- Adresse en réponse au discours du trône. Discussion générale, p. 51.
- Observations à l'occasion d'une motion d'ordre de M. le vicomte de Jonghe d'Ardoye, au sujet de la date à fixer pour la prochaine réunion du Sénat (budget des voies et moyens pour l'exercice 1911), p. 81.
- Budgets. Observations à l'occasion d'une motion d'ordre de M. Wiener qui proteste à nouveau contre la situation faite au Sénat quant à la discussion des budgets, p. 85, 86. — Observations au sujet de la question soulevée par M. Schollaert, m. s. a., c. c., quant au droit d'amendement du Sénat en matière de budget des voies et moyens, p. 88.
- Congo. Budget des recettes et des dépenses ordinaires du Congo belge pour l'exercice 1911. Budget métropolitain du ministère des colonies pour l'exercice 1911. Budget des recettes et des dépenses pour ordre du Congo belge pour l'exercice 1911. Projet de loi allouant des crédits supplémentaires au budget des recettes et des dépenses du Congo belge pour l'exercice 1910 et projet de loi modifiant les articles 22 et 24 de la loi de 1908 sur le gouvernement du Congo belge. Discussion générale, p. 186, 190, 192.
- Projet de loi complétant et modifiant les lois du 21 avril 1810 et du 2 mai 1857 sur les mines, minières et carrières (texte amendé par la Chambre des représentants). S'abstient au vote sur l'ensemble du projet de loi, p. 251.

Hubert, sénateur de Mons et Soignies, ministre de l'industrie et du travail.

- Adresse en réponse au discours du Trône. Discussion générale, p. 29 à 55, 56. — Observations au sujet d'un fait personnel de M. Schollaert, m. s. a., c. c., p. 56, 57. — Reprise de la discussion générale, p. 57, 51, 55.
- Par motion d'ordre prie le Sénat de décider que le projet de loi sur les mines, minières et carrières sera examiné le lendemain en commission. Ce projet de loi, ayant été renvoyé par la Chambre au Sénat presque sans modification au texte transmis par le Sénat à la Chambre, pourrait être voté sans retard, p. 210.
- Projet de loi concernant les descendants des Limbourgeois et des Luxembourgeois qui ont perdu la nationalité belge par suite des traités du 19 avril 1859. — Discussion générale, p. 271, 274.
- Projet de loi sur les pensions de vieillesse en faveur des ouvriers mineurs. Discussion générale, p. 286 à 288, 295, 296, 298, 500, 501, 510, 515 à 520, 525 à 525, 527. — Discussion des articles. Art. 1^{er}. Observations au sujet d'une protestation de M. Wiener contre le discours prononcé par M. Keesen pour motiver le retrait d'un amendement, p. 529, 550. — Discussion de l'article 1^{er}, p. 550, 551. — Art. 2, p. 551, 552. — Art. 6. Indique une erreur qui s'est glissée dans la copie du § 2 de cet article et demande qu'elle soit rectifiée sans que cela fasse l'objet d'un amendement, p. 552. — Discussion de l'article 6, p. 552, 555. — Art. 7, p. 555. — Art. 8, p. 554, 555. — Art. 9, p. 555. — Art. 10, p. 556, 557. — Art. 15, p. 557.
- Observations au sujet d'une motion d'ordre de M. Peltzer relative à la prochaine réunion du Sénat, le lendemain étant un jour férié, p. 289.
- Déclaration de M. de Broqueville, m. c. f., p. t., c. c., au sujet de la politique que compte poursuivre le cabinet formé le 18 juin 1911. Discussion, p. 545, 554.

Hubert (Suite)

- Budget de la guerre pour l'exercice 1911. Discussion générale et discussion de l'interpellation de M. Hanrez sur les mesures à prendre pour assurer la défense nationale, p. 415, 416, 418, 419.
- Budget de la dette publique pour l'exercice 1911. Discussion générale, p. 466.
- Budget de l'industrie et du travail pour l'exercice 1911. Discussion générale, p. 495 à 497. — Observations à l'occasion d'une motion d'ordre de M. Coullier qui proteste contre la rapidité avec laquelle on a terminé la veille la discussion de ce budget, déclare que si, contrairement à ce qu'il avait annoncé à M. Coullier, il a répondu la veille à ses observations, c'est d'après le désir de M. le comte Goblet d'Alviella qui siégeait à ce moment au bureau comme secrétaire, p. 505. — Répond à de nouvelles observations faites par motion d'ordre par M. Coullier au sujet des pensions de vieillesse, p. 505. — Observations au sujet d'une motion d'ordre de M. Hiard qui proteste à son tour contre la manière dont le budget de l'industrie et du travail a été discuté et qui demande à faire insérer aux *Annales* le discours qu'il comptait prononcer au cours de cette discussion, p. 505.
- Observation au sujet d'une demande de M. Bergmann tendant à l'établissement d'un conseil de prud'hommes dans le canton de Lierre, p. 505.

Huileries. — V. Congo : Industrie, commerce et travail.**Hygiène et santé.****DENRÉES ALIMENTAIRES ET SUBSTANCES MÉDICAMENTEUSES.**

Dixième rapport biennal sur les mesures prises par le gouvernement en exécution de la loi du 4 août 1890, relative à la falsification des denrées alimentaires et des substances médicamenteuses (transmis par M. le ministre de l'intérieur), p. 264.

Hygiène (Police sanitaire). — V. Politique intérieure : Discussion de l'adresse en réponse au discours du trône.**I****Immeubles domaniaux. — V. Finances : Enregistrement et domaines.****Impôts. — V. Finances.****Incidents.**

- Adresse en réponse au discours du trône. Discussion générale. Fait personnel de M. Keesen au sujet d'un discours prononcé par M. Wiener et au cours duquel il a cité un article paru dans *Le Constitutionnel*, de Hasselt, p. 68 à 70. — Protestations de M. Lafontaine contre l'interprétation donnée aux dernières paroles de son discours par M. Schollaert, m. s. a., c. c., et discours de M. Schollaert, m. s. a., c. c., à la suite de cette protestation, p. 71. — V. Politique intérieure : Discussion du projet d'adresse.
- Interpellation de M. Hanrez au sujet de la jonction Nord-Midi. Fait personnel entre MM. de Broqueville, m. c. f. p. t., et le comte de Smet de Naeyer, p. 100, 101. — Fait personnel de M. le vicomte de Jonghe d'Ardoye au sujet d'un discours prononcé par M. le comte de Smet de Naeyer, qui a fait état de paroles prononcées en dehors de l'enceinte parlementaire, p. 108. — V. Fait personnel de M. le comte de Smet de Naeyer, qui donne lecture d'une lettre qu'il a adressée la veille à M. le comte John d'Oultremont et du télégramme qui lui a été adressé de Ham-sur-Heure, en réponse à sa lettre, par M. le comte John d'Oultremont, comme témoignage que son opinion sur la jonction Nord-Midi n'avait jamais varié, p. 152. — Voyez, pour plus de détails, la rubrique interpellations, au nom de M. Hanrez.
- Projet de loi sur les pensions de vieillesse en faveur des ouvriers mineurs. Incident entre MM. Magnette et Devolder au sujet de la question scolaire soumise à ce moment à l'examen de la Chambre des représentants, p. 527, 528. — Incident entre MM. Keesen et Wiener au même sujet, p. 529, 550. — Voyez la rubrique : Pensions de vieillesse en faveur des ouvriers mineurs.
- Projet de loi approuvant la convention entre l'Etat belge et la compagnie du Kasai. Fait personnel de M. Braun au sujet d'observations faites par MM. Coppieters et Leku relativement à son intervention comme avocat de l'Etat et comme négociateur dans l'affaire du Kasai, p. 456, 454. — Voyez la rubrique Congo : Sociétés financières.

Indigénat. — V. Code civil.

Industrie, commerce et travail.**CONSEIL DE L'INDUSTRIE ET DU TRAVAIL.**

Projet de loi portant prorogation des mandats des membres des conseils de l'industrie et du travail expirant en 1911.

Dépôt du rapport par M. Dupret, p. 153.

Les articles sont adoptés sans observations, p. 225.

L'ensemble du projet de loi est adopté à l'unanimité des 74 membres présents, p. 225.

M. NES.

Projet de loi complétant et modifiant les lois du 21 avril 1810 et du 2 mai 1837 sur les mines, minières et carrières (texte amendé par la Chambre des représentants).

V. pour la discussion de ce projet de loi au Sénat la session ordinaire de 1907-1908.

Motion d'ordre de M. Hubert, m. i. t., qui prie le Sénat de décider que ce projet de loi sera examiné le lendemain en commission ; la Chambre ayant renvoyé le projet de loi à la Haute Assemblée presque sans modifier le texte que le Sénat lui avait transmis, celui-ci pourrait ainsi être voté sans plus tarder, p. 210. — M. Dupont appuie cette proposition, p. 210.

Discussion. M. le président vicomte Simonis propose au Sénat de passer immédiatement à la discussion des articles amendés par la Chambre, ces amendements n'étant pas de nature à modifier l'économie du projet de loi qui avait été adopté par le Sénat, p. 248. — Adhésion du Sénat, p. 248.

M. le président annonce au Sénat que M. le ministre de l'industrie et du travail est retenu à la Chambre, mais que M. le ministre étant absolument d'accord avec le rapporteur, ne pense pas que sa présence soit indispensable et l'a chargé d'excuser son absence, p. 248.

Est entendu : M. Dupont, rapporteur, p. 248 à 250. — M. le président ouvre la discussion sur les articles 14, 15, 45 et 44, qui ont été amendés par la Chambre, et rappelle que cette assemblée a supprimé les articles 55 et 56 (ancien), p. 250. — Les articles 14, 15, 45 et 44 sont adoptés tels qu'ils ont été amendés par la Chambre, p. 250.

L'ensemble du projet de loi est adopté par 71 voix et 7 abstentions, p. 250. — Se sont abstenus : MM. Elbers, Hanrez, Houzeau de Lehaie, Libiouille, Coullier, baron de Selys Longchamps et Dufrane, p. 251.

MINES. — V. Pensions : Pensions de vieillesse en faveur des ouvriers mineurs.

PRUD'HOMMES.

Projet de loi établissant un conseil de prud'hommes à Malines, à Turnhout, à Forest, à Hal, à Nivelles, à Saint-Josse-ten-Noode, à Tubize, à Vilvorde, à Andenne, à Lessines, à Comblain-au-Pont, à Jemeppe et à Dinant.

Dépôt du rapport par M. Claeys Bouuaert, p. 414.

Les articles sont adoptés sans observations, p. 504.

Motion d'ordre de M. Bergmann, qui remercie M. le ministre de l'industrie et du travail au sujet de l'établissement d'un conseil de prud'hommes à Malines et qui demande s'il n'y aurait pas lieu d'en établir également un dans le canton de Lierre, 505. — Est entendu : M. Hubert, m. i. t., p. 505.

L'ensemble du projet de loi est adopté à l'unanimité des 68 membres présents, p. 524.

RECENSEMENT.

Projet de loi sur le recensement de l'industrie et du commerce.

Dépôt et lecture du rapport par M. Dupret, p. 80.

Les articles sont adoptés sans observations, p. 80.

L'ensemble du projet de loi est adopté à l'unanimité des 76 membres présents, p. 80.

TRAVAIL DES FEMMES.

Projet de loi portant interdiction du travail de nuit des femmes employées dans l'industrie.

Dépôt du rapport par M. Claeys Bouuaert, p. 580.

Les articles sont adoptés sans observations, p. 505, 504.

L'ensemble du projet de loi est adopté à l'unanimité des 69 membres présents, p. 524.

INDUSTRIE, COMMERCE ET TRAVAIL. — V. : 4° Congo. — 2° Budget des voies et moyens pour l'exercice 1911 et dispositions relatives au droit de patente, au tarif des douanes et à l'exportation des marchandises d'accise avec décharge des droits. — 3° Affaires étrangères. — 4° Interpellation de M. Elbers au sujet du refus d'autorisation de l'établissement d'une fonderie à Molenbeek-Saint-Jean.

Instruction criminelle. — V. Code d'instruction criminelle.

Interpellations :**M. Catteau :**

Adressée à M. le ministre de l'agriculture par M. Catteau au sujet de mesures qu'il y a lieu de prendre pour faciliter l'entrée des viandes et du bétail étranger dans le pays. Demande d'interpellation, p. 537. — M. J. Vandenpeereboom demande que cette interpellation soit jointe au budget de l'agriculture, p. 560. — M. Catteau développe son interpellation au cours de la discussion du budget de l'agriculture p. 618. 619. — Discussion de l'interpellation : MM. le baron de la Faille d'Huyse, Catteau, Coullier, p. 619 à 621. — M. Van de Vyvere, m. a. t. p., répond à l'interpellation, p. 653 à 655. — Observations de MM. Catteau et le comte de Merode, p. 655 à 655. — V. aussi la rubrique : Budget de l'agriculture et des travaux publics : Discussion générale des services de l'agriculture.

M. Elbers :

Adressée à M. le ministre de l'industrie et travail par M. Elbers au sujet de l'arrêté royal du 7 mai 1911, refusant l'établissement d'une fonderie de fer dans la rue Vandermaelen, à Molenbeek-Saint-Jean. Demande d'interpellation, p. 265. — M. Elbers déclare qu'il s'est mis d'accord avec M. le ministre de l'industrie et du travail pour remettre son interpellation à une prochaine séance et déclare encore qu'il compte entretenir M. le ministre de l'industrie et du travail de l'objet de son interpellation avant de la développer au Sénat, p. 558. — M. le président annonce que cette demande d'interpellation est retirée, un accord étant intervenu entre M. le ministre de l'industrie et du travail et M. Elbers, p. 540.

M. Hanrez :

1° Interpellation adressée à M. le ministre des chemins de fer par M. Hanrez au sujet du projet de jonction des lignes Nord-Midi à travers Bruxelles. Motion d'ordre de M. Hanrez qui annonce cette interpellation et qui prie le Sénat de mettre cet objet à l'ordre du jour de sa prochaine réunion, p. 76. — Communication de M. le président, qui annonce que M. Hanrez, indisposé, demande la remise de son interpellation, p. 80. — Discussion de l'interpellation : MM. Hanrez, Coullier, Catteau, Braun, p. 89 à 92. — MM. le comte de Smet de Naeyer, Dufrane, Hanrez, Coppieters, p. 92 à 94. — MM. de Broqueville, m. c. f. p. t., Delannoy, Stienon du Pré, Catteau, Dufrane, le comte de Smet de Naeyer, Coullier, J. Vandenpeereboom, Hanrez, Wiener, le comte Goblet d'Alviella, p. 97 à 105. — MM. le comte de Smet de Naeyer, Coppieters, Hanrez, de Broqueville, J. Vandenpeereboom, Allard, Wiener, Liebaert, m. f., Dupont, Catteau, Magis, Dufrane, Allard, le vicomte de Jonghe d'Ardoye, 105 à 109. — Fait pe sonnel de M. le vicomte de Jonghe d'Ardoye au sujet du discours prononcé pendant cette discussion par M. le comte de Smet de Naeyer, qui a fait état de paroles prononcées en dehors de l'enceinte parlementaire, p. 108. — Sont entendus sur l'incident : MM. J. Vandenpeereboom et le comte de Smet de Naeyer, p. 108. — Sont en ore entendus sur l'objet de l'interpellation : MM. le comte de Smet de Naeyer, Dufrane, de Broqueville, m. c. f. p. t., p. 108, 109. — MM. J. Vandenpeereboom, Hanrez, Coppieters, Dupont et Wiener font des observations au sujet de la suite de la discussion de l'interpellation, p. 109. — Reprise de la discussion. MM. J. Vandenpeereboom, Dupont, le comte de Smet de Naeyer, le baron de Pitteurs-Hiégaerts, Steurs, Wiener, Berryer, m. i., Van de Walle, Fris, p. 111 à 116. — Hanrez, de Broqueville, m. c. f. p. t., Coppieters, le comte de Smet de Naeyer, Wiener, Liebaert, m. f., Steurs, Allard, p. 117 à 121. — Motion d'ordre de M. le comte de Smet de Naeyer, qui donne lecture d'une lettre qu'il a adressée la veille à M. le comte John d'Oultremont et du télégramme qui lui a été adressé de Ham-sur-Heure par M. le comte John d'Oultremont en réponse à cette lettre comme témoignage que son opinion sur la jonction Nord-Midi n'avait jamais varié, p. 152. — Est entendu : M. Schollaert, m. s. a. c. c., p. 152.

2° Adressée à M. le ministre de la guerre par M. Hanrez sur les mesures à prendre pour assurer la défense nationale. Demande d'interpellation, p. 560. — M. le président demande si l'on est d'accord pour joindre cette interpellation au budget de la guerre, p. 560. — M. Hanrez demande qu'elle soit discutée immédiatement avant le budget de la guerre, p. 560. — Observations de M. le lieutenant général Hellebaut, m. g., relatives à l'objet de l'interpellation, p. 560. — M. J. Vandenpeereboom demande que l'interpellation soit jointe au budget de la guerre, p. 560. — Observations de MM. Hanrez et le lieutenant général Hellebaut, m. g., p. 560. — La proposition de M. J. Vandenpeereboom est adoptée par assis et levé et l'interpellation est jointe au budget de la guerre, p. 560. — M. Hanrez proteste contre cette décision, p. 560. — M. Hanrez développe son interpellation au début de la

Interpellations (Hanrez) (Suite)

discussion générale du budget de la guerre, p. 591 à 596. — Sont entendus : M. Wiener, p. 596 à 401. — M. le baron de Selys-Longchamps, p. 405. — M. Libiouille, p. 404. — M. le lieutenant général Hellebaut, m. g., p. 408 à 414. — MM. Wiener, le lieutenant général Hellebaut, m. g., Hanrez, Hubert, m. i. t., le baron de Selys-Longchamps, Dupont, p. 416 à 421. — V. la rubrique : Budget de la guerre pour 1911.

M. Verbeke :

Addressée M. le ministre de la justice et à M. le ministre de l'intérieur par M. Verbeke au sujet de l'application de la loi de 1902 sur les jeux et les intempestives descentes de justice faites à Ostende. Motion d'ordre de M. Verbeke qui annonce cette interpellation et demande qu'elle soit discutée d'urgence, p. 81. — Observations de MM. Wiener et Berryer, m. i., p. 81. — M. Verbeke demande, vu le caractère d'extrême urgence de son interpellation, qu'elle soit mise à l'ordre du jour immédiatement après une interpellation de M. Hanrez qui fait à ce moment l'objet d'une discussion, p. 109. — M. J. Vandenpeereboom s'oppose à cette demande, vu le peu de temps dont le Sénat dispose avant le 1^{er} janvier, 109. — Est entendu : M. Wiener, qui propose de fixer cette interpellation en tête de l'ordre du jour de la prochaine réunion du Sénat, p. 109. — M. Verbeke développe son interpellation, p. 156 à 147. — Discussion de l'interpellation : MM. Peitzer, le vicomte Simonis, p. 148. — MM. De Lanier, Wiener, De Lantsheere, m. j., Peitzer, le baron della Faille d'Iluyse, Verbeke, p. 153 à 162. — MM. Wiener, De Lantsheere, m. j., Verbeke, p. 162 à 164.

M. Wiener :

Addressée à M. le ministre des affaires étrangères par M. Wiener sur la liberté de la navigation dans l'Escaut. Motion d'ordre de M. Wiener, qui annonce son interpellation et qui prie le Sénat d'en fixer la discussion immédiatement après une interpellation de M. Verbeke, p. 116. — Motion d'ordre de M. Wiener qui déclare pour des raisons d'opportunité, ajourner cette interpellation et demande qu'elle soit rayée de l'ordre du jour, p. 136.

J

Jadot, sénateur d'Arlon-Marche-Bastogne et Neufchâteau-Virton.

Rapport sur son élection, p. 5.
Prête serment, p. 5.

Jetons de présence des conseillers provinciaux. — V. Loi provinciale : Proposition de loi modifiant l'article 61, premier alinéa, de la loi provinciale.

Jeux. — V. Interpellation de M. Verbeke sur cette question.

Jonction Nord-Midi. — V. : 1^o Interpellation de M. Hanrez sur cette question. — 2^o La rubrique : Pétitions.

Jour de l'an. — V. Cour.

Juges de paix (Compétence des). — V. Organisation judiciaire : justice de paix.

K

Keesen, sénateur provincial du Limbourg.

Adresse en réponse au discours du trône. Discussion générale, p. 18 à 22. — Fait personnel au sujet d'un discours qui a été prononcé par M. Wiener et au cours duquel il a cité un article paru dans le *Constitutionnel* de Hasselt, p. 68 à 70.

Dépose le rapport sur le projet de loi contenant le budget des dépenses extraordinaires du Congo belge pour l'exercice 1911, p. 105.

Budget des dépenses extraordinaires du Congo belge pour l'exercice 1911. Discussion. Déclare renoncer à la parole, p. 150.

Congo. Budget des recettes et des dépenses ordinaires du Congo belge pour l'exercice 1911. Budget métropolitain du ministère des colonies pour l'exercice 1911. Budget des recettes et des dépenses pour ordre du Congo belge pour l'exercice 1911. Projet de loi allouant des crédits supplémentaires au budget des recettes et des dépenses du Congo belge pour l'exercice 1910 et projet de loi modifiant les articles 22 et 24 de la loi de 1908 sur le gouvernement du Congo belge. Discussion générale, p. 164 à 166, 167 à 171.

Discussion des articles du budget métropolitain du ministère des colonies pour l'exercice 1911. Art. 2, p. 201.

Discussion des articles du projet de loi modifiant les articles 22 et 24 de la loi du 18 octobre 1908 sur le gouvernement du Congo

Keesen (Suite)

belge. Développe diverses considérations sur le but de ce projet de loi, p. 207.

Proposition de loi portant modification au régime de la séparation des corps. Motive son vote sur l'ensemble du projet de loi, p. 242, 245.

Dépose le rapport sur le projet de loi autorisant la compagnie des Grands Lacs africains à porter son capital de 50 à 75 millions, p. 248. — Donne lecture de son rapport, 254. — Discussion générale du projet de loi, 254 à 256.

Projet de loi sur les pensions de vieillesse en faveur des ouvriers mineurs. Discussion générale, p. 291 à 295. — Discussion des articles. Art. 1^{er}. Déclare retirer l'amendement qu'il avait pré-enté (en se réservant de déposer éventuellement dans l'avenir une proposition de loi visant le même objet que son amendement) afin de protester contre l'attitude prise par les gauches pour affirmer son hostilité à la loi scolaire soumise à ce moment à l'examen de la Chambre; déclare encore que la majorité devrait voter en bloc le projet de loi sur la pension des mineurs afin de faire ainsi une contre-manifestation catholique en opposition aux gauches, p. 329.

Déclaration de M. de Broqueville m. c. f., p. t., c. c., au sujet de la politique que compte poursuivre le cabinet formé le 18 juin 1911. Discussion, p. 351, 352.

Budget de l'intérieur pour l'exercice 1911. Discussion générale, p. 371.

Budget de la guerre pour l'exercice 1911. Discussion générale et discussion de l'interpellation de M. Hanrez sur les mesures à prendre pour assurer la défense nationale, p. 401, 402, 405.

Dépose le rapport sur le projet de loi approuvant la convention conclue le 11 février 1911, entre l'Etat belge et la compagnie du Kasai (société congolaise à responsabilité limitée), p. 414. — Discussion générale de ce projet de loi, p. 451, 452.

Budget des affaires étrangères pour l'exercice 1911. Discussion générale, p. 508 à 511. — Proteste contre des observations de M. le président qui le prie de se renfermer dans l'objet en discussion, p. 511.

L

Lafontaine, sénateur provincial de Liège, secrétaire du Sénat.

Elu secrétaire, p. 6.

Adresse en réponse au discours du trône. Discussion générale, p. 22, 25. — Proteste contre l'interprétation donnée aux dernières paroles de son discours par M. Schollaert, m. s. a., c. c., p. 71.

Projet de loi approuvant le traité d'arbitrage obligatoire conclu le 18 novembre 1910 entre la Belgique et l'Italie. Discussion générale, 267, 268. — S'abstient au vote sur l'ensemble du projet de loi, p. 269.

Projet de loi sur les pensions de vieillesse en faveur des ouvriers mineurs. Discussion générale, p. 295, 295.

Lamblotte, sénateur de Bruxelles.

Adresse en réponse au discours du trône. Discussion générale, p. 40, 41, 46.

Congo. Budget des recettes et des dépenses ordinaires du Congo belge pour l'exercice 1911. Budget métropolitain du ministère des colonies pour l'exercice 1911. Budget des recettes et des dépenses pour ordre du Congo belge pour l'exercice 1911. — Projet de loi allouant des crédits supplémentaires au budget des recettes et des dépenses du Congo belge pour l'exercice 1910 et projet de loi modifiant les articles 22 et 24 de la loi de 1908 sur le gouvernement du Congo belge. Discussion générale, p. 175.

Déclaration de M. de Broqueville, m. c. f. p. t., c. c., au sujet de la politique que compte poursuivre le cabinet formé le 18 juin 1911. Discussion, p. 355.

Le Clef, sénateur d'Anvers.

Adresse en réponse au discours du trône. Discussion générale, p. 60.

Dépose le rapport sur le budget des finances pour l'exercice 1911, p. 361.

Dépose le rapport sur le projet de loi allouant des crédits supplémentaires à des budgets de l'exercice 1911, p. 361.

Dépose le rapport sur le budget de la dette publique pour l'exercice 1911, p. 361.

Dépose les rapports : 1^o sur le règlement définitif du budget de l'exercice 1905 ; 2^o sur le règlement définitif du budget de l'exercice 1906 ; 3^o sur le règlement définitif du budget de l'exercice 1907, p. 361.

Dépose le rapport sur le projet de loi autorisant des régularisations et des transferts et allouant des crédits supplémentaires à des budgets de l'exercice 1910, p. 414.

Le Clef (Suite)

Dépose le rapport sur les projets de loi : 1^o accordant une pension à la dame Van Donghen, veuve de M. Coremans; 2^o accordant une pension à la dame Gevers, veuve de M. Verheyen, p. 414.
Projet de loi augmentant le personnel de certains tribunaux de première instance et élevant à la première classe le tribunal de première instance de Charleroi. Discussion générale, p. 568 à 570.

Léger, sénateur provincial de la Flandre orientale.

Adresse en réponse au discours du trône. Discussion générale, p. 60.
Dépose le rapport sur le projet de loi modifiant les limites séparatives des communes de Meygem et de Vosselaere (Flandre orientale), p. 162.
Fait rapport sur la vérification complémentaire des pouvoirs de M. De Becker Remy appelé à faire partie du Sénat, comme sénateur de l'arrondissement de Louvain, en remplacement de M. Roberti, décédé, p. 265.
Dépose les rapports sur des projets de loi : 1^o modifiant les limites séparatives des communes de Trazegnies et de Courcelles; 2^o portant érection des communes de Ransberg et de Drieslinter, p. 407.
Projet de loi étendant la compétence des juges de paix. Discussion générale, p. 563.
Budget de la justice pour l'exercice 1911. Discussion générale, p. 589.
Budget des travaux publics pour l'exercice 1911. Discussion générale, p. 648.

Loken, sénateur provincial du Hainaut.

Rapport sur son élection, p. 561.
Prête serment, p. 561.
Budget de l'intérieur pour l'exercice 1911. Discussion générale, p. 579.
Budget de la guerre pour l'exercice 1911. Discussion générale et discussion de l'interpellation de M. Hanrez sur les mesures à prendre pour assurer la défense nationale. Observations au sujet de l'interpellation de M. Hanrez, p. 599, 400. — Reprise de l'ensemble de la discussion, p. 405, 413, 416.
Projet de loi portant approbation d'une convention entre l'Etat belge et la compagnie du Kasai. Discussion générale, p. 454, 455. — Observations au sujet d'un fait personnel de M. Braun, p. 456, 457.
Budget des finances pour l'exercice 1911. Discussion générale, p. 450 à 455. — Observations concernant la loi scolaire, p. 452, 455.
Budget de la dette publique pour l'exercice 1911. Discussion générale, p. 464.
Budget de l'industrie et du travail pour l'exercice 1911. Observations au sujet d'une motion d'ordre de M. Hiard qui proteste contre la rapidité avec laquelle on a terminé la veille la discussion de ce budget et qui demande à être autorisé à parler encore sur cet objet quoique la discussion soit close, p. 505, 506.
Budget des affaires étrangères pour l'exercice 1911. Discussion générale, p. 515.
Budget des chemins de fer, postes et télégraphes pour l'exercice 1911. Discussion générale, p. 559, 541, 557.
Projet de loi accordant la personnalité civile aux universités de Bruxelles et de Louvain. Discussion générale, p. 572.
Budget de la justice pour l'exercice 1911. Discussion générale, p. 587, 588.
Budget des sciences et des arts pour l'exercice 1911. Discussion générale, p. 605 à 607.

Levie, nommé ministre des finances le 18 juin 1911.

Budget des finances pour l'exercice 1911. Discussion générale, p. 459 à 441, 444, 450 à 452. — Observation au sujet d'une protestation de M. Hanrez contre le retard apporté à l'envoi des budgets au Sénat, p. 452. — Reprise de la discussion générale du budget, p. 453, 454.
Déclare qu'il transmettra au ministre le plus compétent la demande faite par motion d'ordre par M. Magnette qui prie le gouvernement de venir en aide aux populations d'une région du Limbourg dont les récoltes ont été anéanties par un ouragan, p. 457.
Budget de la dette publique pour l'exercice 1911. Discussion générale, p. 458, 460 à 464.
Budget de l'exercice 1906 (règlement définitif). Discussion générale. Répond à des observations de M. Peltzer, au sujet du retard apporté à l'examen des projets de loi contenant le règlement définitif des budgets de 1905, 1906 et 1907, p. 475.

Levie (Suite)

Budget des recettes et des dépenses pour ordre pour l'exercice 1911. Discussion générale, p. 485.
Budget des chemins de fer, postes et télégraphes pour l'exercice 1911. Discussion générale, p. 525.

Liberté de navigation dans l'Escaut. — V. Interpellation de M. Wiener sur cette question.**Liblonie, sénateur de Charleroi et Thuin.**

Budgets. A l'occasion d'une motion d'ordre de M. Dupont, qui annonce que la gauche libérale refuse de délibérer sur des budgets qui sont soumis au Sénat d'une façon aussi tardive, déclare : 1^o retirer un amendement qu'il avait présenté au budget des voies et moyens; 2^o que les membres socialistes, présents à la séance, se joignent à la protestation de M. Dupont malgré l'inscription de la suppression du Sénat au programme idéal du parti socialiste, p. 122.

Congo. Budget des recettes et des dépenses ordinaires du Congo belge pour l'exercice 1911. Budget métropolitain du ministère des colonies pour l'exercice 1911. Budget des recettes et des dépenses pour ordre du Congo belge pour l'exercice 1911. Projet de loi allouant des crédits supplémentaires au budget des recettes et des dépenses du Congo belge pour l'exercice 1910 et projet de loi modifiant les articles 22 et 24 de la loi de 1908 sur le gouvernement du Congo belge. Discussion générale, p. 175 à 176.

Demande en autorisation de poursuites à charge de M. Braun, sénateur. Prononce un discours au sujet de cette demande et conclut au rejet unanime de cette demande, p. 245.

Demande en autorisation de poursuites à charge de M. De Fuisseaux, sénateur. Prononce un discours à cette occasion, p. 245.

Projet de loi complétant et modifiant les lois du 21 avril 1810 et du 2 mai 1857 sur les mines, minières et carrières (texte amendé par la Chambre des représentants). S'abstient au vote sur l'ensemble du projet de loi, p. 251.

Projet de loi approuvant la convention du 11 août 1910 qui a déterminé les frontières de la colonie belge du Congo et du protectorat allemand de l'Afrique orientale. S'abstient au vote sur l'ensemble du projet de loi, p. 267.

Projet de loi approuvant le protocole additionnel à la convention relative à l'établissement d'une cour internationale des prises. S'abstient au vote sur l'ensemble du projet de loi, p. 270.

Projet de loi approuvant la déclaration signée à Bruxelles le 15 juin 1910, concernant le régime des armes en Afrique. S'abstient au vote sur l'ensemble du projet de loi, p. 270.

Projet de loi concernant les descendants des Limbourgeois et des Luxembourgeois qui ont perdu la nationalité belge par suite des traités du 19 avril 1859. S'abstient au vote sur l'ensemble du projet de loi, p. 285.

Projet de loi sur les pensions de vieillesse en faveur des ouvriers mineurs. Discussion générale, p. 296 à 501, 515, 518 à 520. — Discussion des articles. Art. 1^{er}, p. 550. — Art. 6, p. 552. — Art. 8, p. 553 à 555. — Art. 10, p. 556. — Art. 14, p. 557.

Budget de la guerre pour l'exercice 1911. — Discussion générale et discussion d'une interpellation de M. Hanrez sur les mesures à prendre pour assurer la défense nationale. Fait une déclaration à l'occasion de l'interpellation de M. Hanrez, p. 404. — Reprise de l'ensemble de la discussion, p. 405.

Budget de l'industrie et du travail pour l'exercice 1911. Discussion générale, p. 494, 495.

Projet de loi augmentant le personnel de certains tribunaux de première instance et élevant à la première classe le tribunal de première instance de Charleroi. Discussion générale, p. 569, 570.
Budget des sciences et des arts pour l'exercice 1911. Discussion générale, p. 601.

Liebaert, ministre des finances, démissionnaire le 18 juin 1911.

Adresse en réponse au discours du trône. Discussion générale, p. 54, 46, 55, 62 à 68, 72.

Budgets. Observations à l'occasion d'une motion d'ordre de M. Wiener qui proteste à nouveau contre la situation faite au Sénat quant à la discussion des budgets, p. 85, 86.

Interpellation de M. Hanrez au sujet de la jonction Nord-Midi à travers Bruxelles, p. 106, 119.

Projet de loi allouant des crédits provisoires à valoir sur des budgets de l'exercice 1911. Discussion. Observations au sujet de l'attitude prise par les gauches du Sénat, afin de protester contre la loi scolaire nouvelle, M. Dupont ayant déclaré, au nom des gauches, que celles-ci refusaient de participer à la discussion du projet de loi allouant des crédits provisoires, p. 512.

Limites séparatives. — V. 1^o Affaires étrangères : Frontières. —
2^o Communes.

Loi coloniale. — V. Congo : projet de loi modifiant les articles 22 et 24 de la loi du 18 octobre 1908 sur le gouvernement du Congo belge. La discussion générale de ce projet de loi a été jointe à différents budgets concernant le Congo.

Loi communale.

PROJET DE LOI RELATIF AU BARÈME DES TRAITEMENTS DES RECEVEURS COMMUNAUX.

Dépôt du rapport par M. G. Vercruyse, p. 179.

Discussion générale. MM. le comte i'Kint de Roodenbeke et Dufrane posent des questions à M. le ministre de l'intérieur, p. 255. — Est entendu : M. Berryer, m. i., p. 253. — M. Dufrane fait encore une observation, p. 254.

L'article unique est adopté sans observations, p. 254.

L'ensemble du projet de loi est adopté à l'unanimité de 73 membres présents, p. 254.

Loi électorale.

SECRET DU VOTE.

Projet de loi modifiant divers articles des lois électorales.

Dépôt du rapport par M. G. Vercruyse, p. 427.

Les articles sont adoptés sans observations, p. 491.

L'ensemble du projet de loi est adopté à l'unanimité des 72 membres présents, p. 525.

VÉRIFICATION DE POUVOIRS.

Composition des commissions chargées de vérifier les pouvoirs de MM. Van Zele comme sénateur de l'arrondissement de Gand-Eecloo, le baron de Mévius comme sénateur de l'arrondissement de Namur et Dinant-Philippeville, et de M. Jadot comme sénateur de l'arrondissement d'Arlon-Marche-Bastogne et Neufchâteau-Virton. Rapport sur leur élection par MM. Hanrez, Houzeau de Lehaie, et De Ramaix et validation de leurs pouvoirs, p. 5. — MM. Van Zele, le baron de Mévius et Jadot prêtent serment, p. 5.

Composition de la commission chargée de vérifier les pouvoirs de M. le baron de Giey, élu sénateur de l'arrondissement de Namur et Dinant-Philippeville en remplacement de M. Fevrier, décédé, p. 68. — Rapport fait par M. G. Vercruyse, p. 70. — M. le comte Goblet d'Alviella formule à l'occasion de cette élection des réserves au sujet de la loi électorale ou tout au moins de son application, p. 71. — M. Wiener déclare que la plupart des membres de la gauche s'abstiendront au vote sur cette élection pour les motifs qui viennent d'être indiqués par M. le comte Goblet d'Alviella, p. 71. — Les conclusions du rapport sont adoptées et M. le baron de Giey prête serment, p. 71. — Vérification des pouvoirs de M. de Pierpont de Burnot élu sénateur suppléant de l'arrondissement de Namur et Dinant-Philippeville, p. 80. — M. G. Vercruyse donne lecture du rapport sur cette élection et M. de Pierpont de Burnot est proclamé sénateur suppléant, p. 80.

Composition de la commission chargée de vérifier les pouvoirs de M. Vanderheyde, élu sénateur de l'arrondissement de Furnes-Dixmude-Ostende en remplacement de M. le comte Th. de Limburg Stirum, décédé, p. 248. — Rapport fait par M. le baron de Favereau, p. 248. — M. Vanderheyde prête serment, p. 248.

Composition des commissions chargées de procéder à la vérification complémentaire des pouvoirs de M. le vicomte Vilain XIII, appelé à remplacer M. Vandevelde comme sénateur de l'arrondissement de Mons et Soignies, et de M. De Becker Remy, appelé à remplacer M. Roberti comme sénateur de l'arrondissement de Louvain, p. 265. — M. Léger fait rapport sur la vérification des pouvoirs de M. De Becker Remy, p. 265. — M. le baron Descamps fait rapport sur la validation des pouvoirs de M. le vicomte Vilain XIII, p. 265. — M. le vicomte Vilain XIII prête serment, p. 265. — M. De Becker Remy prête serment, p. 507.

Composition de la commission chargée de vérifier les pouvoirs de M. Lekeu élu sénateur provincial du Hainaut en remplacement de M. Devos, démissionnaire, p. 561. — Rapport fait par M. le baron Descamps, p. 561. — M. Lekeu prête serment, p. 561.

Loi électorale. — V. Politique intérieure : Discussion de l'adresse en réponse au discours du trône.

Loi provinciale.

JETONS DE PRÉSENCE DES CONSEILLERS PROVINCIAUX.

Proposition de loi modifiant l'article 61, premier alinéa, de la loi provinciale (due à l'initiative de M. le comte Goblet d'Alviella).

Dépôt du rapport par M. G. Vercruyse, p. 125.

Discussion générale. MM. Peltzer, G. Vercruyse, le comte Goblet d'Alviella, Van de Walle, Berryer, m. i., p. 255 à 256.

Discussion de l'article unique. M. le président donne lecture du texte primitivement proposé par M. le comte Goblet d'Alviella, du texte proposé par la commission et d'un amendement proposé à ce texte par M. le comte Goblet d'Alviella, p. 256. — L'amendement proposé par M. le comte Goblet d'Alviella n'est pas adopté et le texte de la commission est adopté, p. 256.

L'ensemble du projet de loi est adopté à l'unanimité des 65 membres présents, p. 256.

Loi scolaire. — V. Enseignement : Enseignement primaire.

M

Magis, sénateur de Liège.

Adresse en réponse au discours du trône. Discussion générale, p. 66. Interpellation de M. Hanrez au sujet de la jonction Nord-Midi à travers Bruxelles, p. 107.

Projet de loi autorisant la compagnie des Grands Lacs africains à porter son capital de 50 à 75 millions. S'abstient au vote sur l'ensemble du projet de loi, p. 258.

Projet de loi approuvant la convention du 11 août 1910 qui a déterminé les frontières de la colonie belge du Congo et du protectorat allemand de l'Afrique orientale. S'abstient au vote sur l'ensemble du projet de loi, p. 267.

Projet de loi concernant les descendants des Limbourgeois et des Luxembourgeois qui ont perdu la nationalité belge par suite des traités du 19 avril 1859. S'abstient au vote sur l'ensemble du projet de loi, p. 285.

Projet de loi sur les pensions de vieillesse en faveur des ouvriers mineurs. Discussion générale, p. 285 à 288, 293, 527. — Discussion des articles. Art. 9. Déclare par motion d'ordre que, s'il avait été présent, il aurait émis un vote affirmatif sur un amendement présenté par M. Peltzer, p. 557.

Observations à l'occasion d'une motion d'ordre de M. Wiener qui demande que l'on ajourne à la semaine suivante la nomination d'un membre du conseil colonial, p. 564.

Budget de la gendarmerie pour l'exercice 1911. S'abstient au vote sur l'ensemble du budget, p. 455.

Budget des chemins de fer, postes et télégraphes pour l'exercice 1911. Discussion générale, p. 557.

Projet de loi étendant la compétence des juges de paix. S'abstient au vote sur l'ensemble du projet de loi, p. 565.

Projet de loi accordant la personification civile aux universités de de Bruxelles et de Louvain. Discussion, p. 576, 577.

Budget des sciences et des arts pour l'exercice 1911. Discussion générale, p. 603, 605.

Par motion d'ordre, déclare que ses amis de la gauche, se trouvant devant un nouveau ministre dont ils n'ont pu encore apprécier la gestion, se borneront cette année à s'abstenir au vote sur l'ensemble du budget de la justice, p. 615. — S'abstient au vote sur l'ensemble de ce budget, p. 615.

Budget de l'agriculture pour l'exercice 1911. Discussion générale et discussion de l'interpellation de M. Catteau au sujet des mesures à prendre pour faciliter l'entrée des viandes et du bétail étranger, p. 629, 655.

Budget extraordinaire pour l'exercice 1911. Discussion générale, p. 655, 657. — S'abstient au vote sur l'ensemble du budget, p. 670.

Magnette, sénateur provincial de Liège.

Adresse en réponse au discours du trône. Discussion générale, p. 50, 51.

Congo : Budget des recettes et des dépenses ordinaires du Congo belge pour l'exercice 1911. Budget métropolitain du ministère des colonies pour l'exercice 1911. Budget des recettes et des dépenses pour ordre du Congo belge pour l'exercice 1911. Projet de loi allouant des crédits supplémentaires au budget des recettes et des dépenses du Congo belge pour l'exercice 1910 et projet de loi modifiant les articles 22 et 24 de la loi de 1908 sur le gouvernement du Congo belge. Discussion générale, p. 190.

Dépôt le rapport sur la demande en autorisation de poursuites à charge de M. De Fuisseaux, sénateur, p. 225.

Magnette (Suite)

- Prononce un discours à l'occasion de la catastrophe d'Issy-les-Moulineaux qui vient de frapper le gouvernement français dans la personne de deux de ses membres, p. 261.
- Observations à l'occasion d'une protestation faite par M. De Bast contre la réunion imprévue de la commission des finances pour l'examen du projet de loi allouant des crédits provisoires à valoir sur des budgets de 1911, p. 501.
- Projet de loi sur les pensions de vieillesse en faveur des ouvriers mineurs. Discussion générale, p. 522 à 527. — Termine son discours en protestant contre le projet de loi scolaire soumis à ce moment à l'examen de la Chambre, p. 527. — Fait personnel au sujet d'une interruption faite à cette protestation par M. Devolder, p. 527, 528.
- Budget de la guerre pour l'exercice 1911. Discussion générale et interpellation de M. Hanrez sur les mesures à prendre pour assurer la défense nationale, p. 594.
- Budget de la gendarmerie pour l'exercice 1911. S'abstient au vote sur l'ensemble du budget, p. 455.
- Budget des finances pour l'exercice 1911. Discussion générale, p. 449, 451, 451. — S'abstient au vote sur l'ensemble du budget, p. 466.
- Par motion d'ordre demande au gouvernement de venir en aide aux populations de toute une région du Limbourg dont les récoltes ont été complètement anéanties par un ouragan, p. 457.
- Projet de loi étendant la compétence des juges de paix. Discussion générale, p. 565.
- Proposition de loi pour la conservation de la beauté des paysages. Discussion générale, p. 565.

Marine. — V. 1° Affaires étrangères. — 2° Code de commerce.

Melot, sénateur de Namur et Dinant-Philippeville.

annonce de son décès, p. 6.

Mertens, sénateur de Termonde et Saint-Nicolas.

Budget de l'intérieur pour l'exercice 1911. Discussion générale, p. 580.

Budget des travaux publics pour l'exercice 1911. Discussion générale, p. 642, 649, 651.

Mesens, sénateur de Bruxelles.

Dépose le rapport sur le projet de loi allouant des crédits provisoires à valoir sur des budgets de l'exercice 1911, 501.

Mines. — V. : 1° Congo : Industrie, commerce et travail. — 2° Industrie, et travail : mines, minières et carrières. — 5° Pensions : Pensions de vieillesse en faveur des ouvriers mineurs.

Ministres et départements ministériels.

Communication par M. le président vicomte Simonis d'une copie des arrêtés royaux : 1° du 5 août 1910 : a) acceptant la démission de M. Delbeke et M. le baron Descamps de leurs fonctions respectives de ministres des travaux publics et des sciences et des arts; b) détachant les administrations de l'agriculture, de l'office rural, des eaux et forêts et de la voirie communale du ministère de l'intérieur et de l'agriculture et transférant les dites administrations au ministère des travaux publics, qui prend la dénomination de ministère de l'agriculture et des travaux publics, le ministère de l'intérieur et de l'agriculture prenant la dénomination de ministère de l'intérieur; c) chargeant M. Schollaert du portefeuille des sciences et des arts et *ad interim* du portefeuille de l'intérieur; d) chargeant M. Helleputte, restant chargé *ad interim* du portefeuille des chemins de fer, postes et télégraphes, du portefeuille de l'agriculture et des travaux publics; e) conservant aux fonctionnaires et employés transférés du ministère de l'intérieur et de l'agriculture au ministère de l'agriculture et des travaux publics, leurs grades et traitements, qui continueront jusqu'à imputation nouvelle à être imputés sur le budget à charge duquel ils sont actuellement liquidés, de même que les dépenses afférentes aux administrations transférées. — 2° Du 5 septembre 1910 : a) Déchargeant M. Schollaert de ses fonctions de ministre de l'intérieur *ad interim*; b) déchargeant M. Helleputte de ses fonctions de ministre des chemins de fer, postes et télégraphes *ad interim*; c) nommant M. Berryer, membre du Sénat, ministre de l'intérieur; d) nommant M. de Broqueville, membre de la Chambre des représentants, ministre des chemins de fer postes et télégraphes, p. 9.

Ministres et départements ministériels (Suite)

- M. le président donne lecture au Sénat d'une dépêche de M. de Broqueville, m. c. f. p. t., et chef du nouveau cabinet formé le 18 juin 1911, annonçant à la Haute Assemblée les modifications apportées dans la composition du ministère, p. 540.
- Dépêche, en date du 19 juin 1911, par laquelle M. le ministre des chemins de fer, postes et télégraphes transmet une copie de chacun des huit arrêtés royaux figurant au *Moniteur belge* du 18 juin 1911 et portant respectivement que : 1° la démission offerte par M. Ch. de Broqueville, de ses fonctions de ministre des chemins de fer, postes et télégraphes, n'est pas acceptée; 2° la démission offerte par M. Frans Schollaert, de ses fonctions de ministre des sciences et des arts, est acceptée; 3° la démission offerte par MM. Davignon, Berryer, Armand Hubert, le lieutenant général Hellebaut et Renkin, de leurs fonctions respectives de ministres des affaires étrangères, de l'intérieur, de l'industrie et du travail, de la guerre et des colonies, n'est pas acceptée; 4° la démission offerte par M. De Lantsheere, M. Liebaert, M. Helleputte, de leurs fonctions respectives de ministres de la justice, des finances, de l'agriculture et des travaux publics, est acceptée; 5° M. Carton de Wiart, membre de la Chambre des représentants, est nommé ministre de la justice; 6° M. Levie, membre de la Chambre des représentants, est nommé ministre des finances; 7° M. Pouillet, membre de la Chambre des représentants, est nommé ministre des sciences et des arts; 8° M. Van de Vyvere, membre de la Chambre des représentants, est nommé ministre de l'agriculture et des travaux publics, p. 540.

Modification de limites. — V. Communes.

Motions d'ordre de MM. :

Bergmann :

Remercie M. le ministre de l'industrie et du travail au sujet du projet de loi établissant un conseil de prud'hommes à Malines; demande, à cette occasion, s'il n'y aurait pas lieu d'en établir également un dans le canton de Lierre, p. 505.

Coullier :

Proteste contre la rapidité avec laquelle on a terminé à la fin de la séance de la veille la discussion du budget de l'industrie et du travail, p. 505. — Sont entendus : MM. Hubert, m. i. t., et le vicomte Simonis, qui déclarent que c'est d'accord avec M. le comte Goblet d'Alviella, qui siégeait à ce moment au bureau comme secrétaire, que la discussion du budget a été terminée, p. 505. — Observation de M. J. Vandenspeereboom, p. 505.

Nouvelle motion d'ordre relative au budget de l'industrie et du travail afin de demander une réponse complémentaire à celle qui lui a été faite la veille par M. Hubert, m. i. t., au sujet de la question qu'il lui avait posée concernant les pensions de vieillesse, p. 505. — Est entendu : M. Hubert, m. i. t., p. 505.

De Bast :

Fait une rectification au *Compte rendu analytique*, en ce qui concerne un discours qu'il a prononcé au cours de la discussion générale des différents projets de loi concernant le Congo, p. 179.

de Jonghe d'Ardoye :

1° Sur le point de savoir quand le Sénat compte voter sur le projet d'adresse en réponse au discours du trône; propose de fixer ce vote au lendemain, p. 54.

2° Au sujet du jour à fixer pour la prochaine réunion du Sénat (examen du budget des voles et moyens pour l'exercice 1911, du budget du Congo, etc.) p. 81. — Observations de MM. le président vicomte Simonis et Houzeau de Lehaie, p. 81.

3° Au sujet de la suite de la discussion d'une interpellation de M. Hanrez sur la jonction Nord-Midi, ainsi qu'au sujet de la réunion du Sénat en comité secret, p. 91.

4° Propose au Sénat de tenir des séances du matin et de prolonger les séances jusqu'à 6 heures à partir de la semaine suivante afin de pouvoir terminer les travaux de la Haute Assemblée dans le plus bref délai possible, étant donnée la température exceptionnellement chaude que l'on subit cette année, p. 455, 456. — Observations diverses de MM. Hanrez, le président vicomte Simonis, Wiener, De Bast, le baron Descamps et Dupont (qui proteste à nouveau, à cette occasion, contre la situation faite au Sénat), p. 455, 456. — Observation de M. le baron de Selys-Longchamps, p. 456.

Motions d'ordre (de Jonghe d'Ardoye) (Suite)

5° Demande quand la Haute Assemblée compte terminer ses travaux, un grand nombre de sénateurs désirant être fixés à ce sujet, p. 566. — Voyez à la rubrique Chambres législatives, Sénat : Fixation de l'ordre du jour.

de Smet de Naeyer :

Au sujet d'un fait personnel à l'occasion de la discussion de l'interpellation de M. Hanrez sur la jonction Nord-Midi à travers Bruxelles, p. 152. — Voyez la rubrique : Interpellations, au nom de M. Hanrez.

d'Huart :

Observations au sujet d'une motion d'ordre de M. Hanrez, qui proteste contre la date tardive à laquelle le Sénat a été convoqué, p. 561.

Dupont :

1° Indique au Sénat les motifs pour lesquels la gauche libérale a décidé de ne pas discuter les budgets qui lui sont soumis d'une façon aussi tardive et de quitter la salle des délibérations pendant l'examen de ces projets de loi, p. 121. — Voyez, pour la discussion de cette motion et les différentes déclarations et propositions faites à cette occasion, la rubrique : Budgets.

2° Fait une rectification au *Compte rendu analytique*, celui-ci n'ayant pas inséré, par suite d'une erreur de la mise en pages, le discours qu'il a prononcé à l'occasion du décès de M. le comte de Limburg Stirum, p. 162.

Hanrez :

1° Annonce une interpellation qu'il se propose d'adresser à M. le ministre des chemins de fer, sur le projet de jonction des lignes Nord-Midi à travers Bruxelles et prie le Sénat de mettre cette interpellation à l'ordre du jour de sa prochaine réunion, p. 76.

2° Donne lecture au Sénat d'une lettre de protestation qu'il a reçue du directeur de la banque « Société de dépôt et de Crédit », à Bruxelles, au sujet d'un discours qu'il a prononcé le 14 mai 1910 au cours de la discussion du budget de l'industrie et du travail pour 1910 et fait diverses observations au sujet du discours qu'il a prononcé, 155, 156. — Est entendu : M. Dupret, p. 156.

3° Propose au Sénat de réunir en une seule discussion générale tous les projets de loi concernant le Congo qui se trouvent à ce moment à l'ordre du jour, p. 164.

4° Fait des observations au sujet des travaux du Sénat, ainsi qu'au sujet de la date pour laquelle le Sénat a été convoqué, p. 561. — Observations de M. le président vicomte Simonis et de M. le baron d'Huart, p. 561.

5° Proteste contre la jonction de questions générales intéressant le budget de la guerre, à la discussion de son interpellation sur les mesures à prendre pour assurer la défense nationale, l'examen de cette interpellation ayant été seulement annexée au budget, p. 402. — Voyez. Budget de la guerre pour 1911.

Hiard :

Proteste contre la rapidité avec laquelle on a terminé, à la fin de la séance de la veille, le budget de l'industrie et du travail. Demande à pouvoir insérer aux *Annales* le discours qu'il comptait prononcer au cours de ce budget, p. 505. — Observations de MM. le premier vice-président baron de Favereau, Hanrez, Lekeu, Coullier, J. Vandenpeereboom, Wiener, p. 505, 506. — M. le président déclare qu'il ne peut accorder la parole à M. Hiard que si le Sénat est unanime, p. 506. — M. J. Vandenpeereboom fait opposition à la demande de M. Hiard, et l'incident est clos, p. 506.

Hubert, m. i. t. :

Prie le Sénat de décider que le projet de loi sur les mines, minières et carrières sera examiné le lendemain en commission. Ce projet de loi, ayant été renvoyé par la Chambre au Sénat presque sans modification au texte transmis par le Sénat à la Chambre, pourrait être abordé sans retard, p. 210. — Observation de M. Dupont, qui appuie la proposition de M. Hubert, m. i. t., p. 210.

Magis :

1° Déclare que, si il avait été présent, il aurait émis un vote affirmatif sur un amendement présenté par M. Peltzer à l'article 9 du projet de loi sur la pension des mineurs, p. 557.

2° Déclare que ses amis de la gauche, se trouvant devant un nouveau ministre, dont ils n'ont pu encore apprécier la gestion, se borneront, cette année, à s'abstenir au vote sur l'ensemble du budget de la justice, p. 615.

Motions d'ordre (Suite)

Magnette :

Demande au gouvernement de venir en aide aux populations de toute une région du Limbourg dont les récoltes ont été complètement anéanties par un ouragan, p. 457. — Est entendu : M. Levie, m. i., p. 457.

Peltzer :

Au sujet du jour de la prochaine réunion du Sénat, le lendemain, jeudi, étant un jour de fête, p. 289.

Observations diverses de MM. le vicomte de Jonghe d'Ardoye, Steurs, le comte Goblet d'Alviella, Devolder, Hubert, m. i. t.; le premier vice-président baron de Favereau, p. 289.

t'Kint de Roodenbeke :

Au sujet du moment où le projet de loi sur les pensions de vieillesse en faveur des ouvriers mineurs pourra être terminé, p. 520.

J. Vandenpeereboom :

Prie, au nom de plusieurs de ses collègues, le Sénat de porter en tête de l'ordre du jour de sa séance du lendemain la discussion du budget de la guerre, p. 590.

Verbeke :

Annonce son intention d'interpeller le gouvernement au sujet de la situation faite aux villes d'eaux, et notamment à la ville d'Ostende, par l'application qui a été faite de la loi de 1902 sur les jeux et demande l'urgence pour cette interpellation, p. 81. — Observations de MM. Wiener et Berryer, m. i., p. 81.

Wiener :

1° Proteste à nouveau contre la situation faite au Sénat quant à la discussion des budgets, fait remarquer que jamais le budget des voies et moyens n'est parvenu aussi tardivement au Sénat, p. 84.

2° Par motion d'ordre, annonce son intention d'interpeller M. le ministre des affaires étrangères sur la liberté de navigation dans l'Escaut, demande que cette interpellation soit mise à l'ordre du jour immédiatement après l'interpellation annoncée par M. Verbeke et propose que le Sénat se réunisse en février pour discuter ces interpellations ainsi que la proposition de loi de M. Braun, relative à la révision de l'article 340 du Code civil, p. 116. — Par motion d'ordre, déclare ajourner son interpellation pour des raisons d'opportunité et demande qu'elle soit rayée de l'ordre du jour, p. 156.

3° Au sujet d'un incident entre lui et M. Keesen à l'occasion du retrait par M. Keesen d'un amendement qu'il avait présenté à l'article 1^{er} du projet de loi sur la pension des mineurs (question scolaire), p. 529. — Voyez les rubriques : Pensions de vieillesse des ouvriers mineurs et Enseignement primaire.

4° Demande que le Sénat remette à la semaine suivante la nomination d'un membre du conseil colonial et fait diverses observations au sujet des prochaines séances du Sénat, notamment en ce qui concerne la visite de S. M. la reine de Hollande, p. 564, 565.

5° Proteste contre la convocation de la commission des naturalisations qui a été faite à l'improviste, p. 590. — Observations diverses au sujet de cette convocation ainsi qu'au sujet du droit que pourrait avoir le Sénat de s'occuper des travaux des commissions : MM. J. Vandenpeereboom, Derbaix, le baron della Faille d'Huyse, Dufrane, le comte t' Kint de Roodenbeke, le comte Goblet d'Alviella, le baron Descamps, Devolder, p. 590, 591.

6° Déclare que ses amis et lui émettront un vote négatif sur l'ensemble du budget des sciences et des arts, afin de protester contre la politique scolaire du gouvernement et la volonté qu'il a manifesté de maintenir le projet scolaire qui a provoqué la récente crise ministérielle, p. 615.

N

Naturalisations.

Dépôt de rapports par :

M. le baron de Pitteurs Hiégaerts, p. 505.

M. Peltzer, p. 251.

Motion d'ordre de M. Wiener, qui proteste contre la convocation de la commission des naturalisations qui aurait été faite à l'improviste, 590. — Observations diverses au sujet de cette convocation ainsi qu'au sujet du droit que pourrait avoir le Sénat de s'occuper des travaux des commissions : MM. J. Vandenpeereboom, Derbaix,

Naturalisations (Suite)

le baron della Faille d'Huyse, Dufrane, le comte t' Kint de Roodenbeke, le comte Goblet d'Alviella, le baron Descamps, Devolder, p. 590, 591.

GRANDES NATURALISATIONS.

Prise en considération des demandes des nommés : Kahn, Keucker, Last, Schuelers et Van Wissen, p. 258, 259. — Vote des projets de loi accordant la grande naturalisation aux prénommés, p. 265. — L'ensemble des projets de loi est adopté par 51 voix contre 11 et 1 abstention, p. 265. — S'est abstenu : M. De Bast, p. 265.

NATURALISATIONS ORDINAIRES.

Prise en considération des demandes des nommés : Arnis, Basset, Blasen, Capelle, Caradec, Gourong, Hilaire, Klep, Lambert, Loos (A.), Loos (M.-L.), Meiboom, Mens, Michaux, Plog, Raemaekers, Röhgen, Schierholz, Treis, Triboulot, Van Winkel, Wener, p. 259.

Vote des projets de loi accordant la naturalisation ordinaire aux prénommés, p. 266.

L'ensemble des projets de loi est adopté par 40 voix contre 27, p. 266.

Prise en considération de la demande du nommé Rekkers, p. 568. — Vote du projet de loi accordant la naturalisation ordinaire au prénommé par 47 voix contre 15, p. 588.

Naveau, sénateur de Huy-Waremme.

Projet de loi concernant les descendants des Limbourgeois et des Luxembourgeois qui ont perdu la nationalité belge par suite des traités du 19 avril 1859. S'abstient au vote sur l'ensemble du projet de loi, p. 285.

Budget de la justice pour l'exercice 1911. S'abstient au vote sur l'ensemble du budget, p. 615.

Navigation. — V. 1^o Affaires étrangères : Droit maritime. — 2^o Code de commerce.**Navigation dans l'Escaut (Liberté de). — V. Interpellation de M. Wiener sur cette question.****Nouvel an. — V. Cour.****Orban de Xivry (baron), sénateur d'Arlon-Marche-Bastogne et Neufchâteau-Virton.**

Adresse sa réponse au discours du trône. Observations au sujet de la suite de la discussion de cet objet, p. 25. — Discussion générale, p. 51, 54.

Budgets : Observation à l'occasion d'une motion d'ordre de M. Wiener, qui proteste contre la situation faite au Sénat quant à la discussion des budgets, p. 84.

Congo : Budget des recettes et des dépenses ordinaires du Congo belge pour 1911. Budget métropolitain du ministère des colonies pour 1911. Budget des recettes et des dépenses pour ordre du Congo belge pour 1911. Projet de loi allouant des crédits supplémentaires au budget des recettes et des dépenses du Congo belge pour 1910 et projet de loi modifiant les articles 22 et 24 de la loi de 1908 sur le gouvernement du Congo belge. Discussion générale, p. 190.

Discussion des articles du budget métropolitain du ministère des colonies pour l'exercice 1911. Art. 2, p. 205.

Discussion des articles du projet de loi ouvrant des crédits supplémentaires au budget des recettes et des dépenses du Congo belge pour l'exercice 1910. Art. 2, p. 206.

Proposition de loi portant modification au régime de la séparation de corps. Discussion générale, p. 215, 219 à 225, 224. — Discussion de l'article unique : Art. 510, p. 242. — Art. 1449. Observation au sujet d'un amendement de M. Van de Walle, p. 244.

Présentation de candidats pour une place de conseiller vacante à la cour de cassation. Discussion à cette occasion, p. 252.

Projet de loi complétant l'article 88, 7^o, du Code rural. Discussion de l'article unique, p. 270.

Projet de loi concernant les descendants des Limbourgeois et des Luxembourgeois qui ont perdu la nationalité belge par suite des traités du 19 avril 1859. Discussion générale, p. 272 à 274, 279 à 283.

Orban de Xivry (baron) (Suite)

Déclaration de M. de Broqueville, m. c. f. p. t., c. c., au sujet de la politique que compte poursuivre le cabinet formé le 18 juin 1911. Discussion, p. 549, 555, 555.

Budget de la guerre pour l'exercice 1911. Discussion générale et discussion de l'interpellation de M. Hanrez sur les mesures à prendre pour assurer la défense nationale, p. 415, 416.

Dépose le rapport sur le projet de loi pour la conservation de la beauté des paysages, p. 452.

Dépose le rapport sur le projet de loi complétant les dispositions du titre II du Code de commerce, traitant de la navigation maritime et de la navigation intérieure, p. 452.

Budget des finances pour l'exercice 1911. Discussion générale, p. 449.

Budget de la dette publique pour l'exercice 1911. Discussion générale, p. 461, 466.

Budget des chemins de fer, postes et télégraphes pour l'exercice 1911. Discussion générale, p. 526 à 529, 546. — Rectification, p. 656.

Projet de loi accordant la personification civile aux universités de Bruxelles et de Louvain. Discussion générale, p. 571, 572, 574, 576.

Budget des sciences et des arts pour l'exercice 1911. Discussion générale, p. 607.

Budget de l'agriculture pour l'exercice 1911. Discussion générale et discussion de l'interpellation de M. Cateau sur les mesures à prendre pour faciliter l'entrée des viandes et du bétail étranger, p. 628 à 651, 655, 656.

Ordre du jour. — V. Chambres législatives : Sénat.**Organisation judiciaire.****COUR DE CASSATION.**

M. le président vicomte Simonis annonce au Sénat le décès de M. Van Maldeghem, premier président de la cour de cassation, et prononce un discours à cette occasion, p. 201.

Communication de M. le président, qui propose de procéder, au cours de cette séance à la présentation de candidats pour la place de conseiller vacante par suite du décès de M. Van Maldeghem, p. 248. — Présentation de candidats. Sont entendus : MM. Dupont (qui proteste à cette occasion contre une récente nomination faite dans l'ordre judiciaire), De Lantsheere, m. j., Dufrane, le comte Goblet d'Alviella, Wiener, le baron Orban de Xivry, p. 251 à 255. — Vote pour la présentation de candidats, p. 255.

M. le président, vicomte Simonis, annonce au Sénat le décès de M. R. Janssens, procureur général près la cour de cassation, p. 560.

TRIBUNAUX DE PREMIÈRE INSTANCE.

Projet de loi relatif à l'augmentation du personnel des tribunaux de première instance de Charleroi, de Mons, de Bruges, d'Anvers, de Malines et de Termonde et tendant à élever à la première classe le tribunal de première instance de Charleroi.

Dépôt du rapport, par M. Du Bost, p. 452.

Discussion générale : MM. Le Clef, Libioulle, Carton de Wiart, m. j., p. 568 à 570.

Les articles sont adoptés sans observations, p. 570.

L'ensemble du projet de loi est adopté à l'unanimité des 70 membres présents, p. 615.

JUSTICES DE PAIX.

Projet de loi étendant la compétence des juges de paix.

Dépôt du rapport, par M. Dupont, p. 452.

M. Wiener, exprime les regrets de M. Dupont rapporteur, indisposé et empêché de se rendre au Sénat, p. 562.

Discussion générale. MM. Van de Walle, Carton de Wiart, m. j., Magnette, Wiener, Léger, le baron de Selys Longchamps, p. 562 à 564.

Les articles sont adoptés sans observations, p. 564, 565.

L'ensemble du projet de loi est adopté par 64 voix et 5 abstentions, p. 565. — Se sont abstenus : MM. le baron de Selys Longchamps, Magis et Van der Molen, p. 565.

JUSTICES DE PAIX. — V. aussi : Code de procédure civile : Projet de loi portant suppression du préliminaire de conciliation.**Ouverture solennelle des Chambres. Session de 1910-1911.**

— V. Chambres législatives.

P

Patente (Droit de). — V. Budget des voies et moyens pour l'exercice 1911 et dispositions relatives au droit de patente, au tarif des douanes et à l'exportation des marchandises d'accise avec décharge des droits, etc.

Paysages. Projet de loi pour la conservation de la beauté des paysages. — V. Sciences, arts et lettres.

Peltzer, sénateur de Verviers.

Budgets : Observations à l'occasion d'une motion d'ordre de M. Wiener, qui proteste à nouveau contre la situation faite au Sénat quant à la discussion des budgets, p. 86.

Interpellation de M. Verbeke au sujet de l'application de la loi de 1902 sur les jeux, ainsi qu'au sujet des intempêtes descentes de justice faites à Ostende, p. 148, 162.

Congo : Budget des recettes et des dépenses ordinaires du Congo belge pour l'exercice 1911. Budget métropolitain du ministère des colonies, budget des recettes et des dépenses pour ordre du Congo belge pour l'exercice 1911. Projet de loi allouant des crédits supplémentaires au budget des recettes et des dépenses pour l'exercice 1910 et projet de loi modifiant les articles 22 et 24 de la loi de 1908 sur le gouvernement du Congo belge. Discussion générale, p. 182.

Dépense des rapports sur des demandes de naturalisation, p. 251.

Proposition de loi modifiant l'article 61, alinéa 1^{er}, de la loi provinciale. Discussion générale, p. 253 à 255.

Motion d'ordre au sujet du jour de la prochaine réunion du Sénat, le lendemain, jeudi, étant un jour férié, p. 289.

Projet de loi sur les pensions de vieillesse en faveur des ouvriers mineurs. Discussion générale, p. 293 à 297, 510, 215, 517, 518. — Discussion des articles. Art. 1^{er}. Déclare retirer l'amendement qu'il avait présenté, p. 550. — Insiste malgré le retrait de son amendement pour entendre les explications de M. Hubert, m. i. t., concernant cet amendement, p. 551. — Art. 2. Déclare que, les explications données par M. le ministre de l'industrie et du travail lui donnant complète satisfaction quant à la question visée par son premier amendement, il retire cet amendement mais déclare maintenir son second amendement et le motive, p. 551. — Art. 6. Déclare, à la suite des indications qui ont été données au cours de la discussion par M. Hubert, m. i. t., retirer les amendements qu'il avait présentés, p. 552. — Pose une question à M. Hubert, m. i. t., au sujet de l'allocation des pensions de vieillesse de 65 francs, p. 553. — Art. 7. Défend un amendement qu'il a présenté, p. 553. — Déclare retirer cet amendement à la suite de l'interprétation donnée par M. Hubert, m. i. t., au texte adopté par la Chambre, p. 555. — Art. 8. Discussion, p. 554. — Art. 9. Motive un amendement qu'il a présenté, p. 555. — Art. 10. Observation au sujet d'un amendement qu'il a présenté, p. 556. — Déclare retirer cet amendement à la suite de l'interprétation donnée à l'article 10 par M. Hubert, m. i. t., p. 557. — Art. 15. Motive un amendement qu'il a proposé, p. 557. — Déclare, à la suite des explications de M. Hubert, m. i. t., retirer cet amendement, p. 557. — Art. 14. Fait diverses observations au sujet d'un amendement qu'il a présenté, mais déclare retirer cet amendement afin de ne pas prolonger le débat, p. 557.

Déclaration de M. de Brocqueville, m. c. f. p. t. t., c. c., au sujet de la politique que compte poursuivre le cabinet formé le 18 juin 1911. Discussion, p. 341.

Observations à l'occasion d'une motion d'ordre de M. Wiener, qui demande que l'on ajourne à la semaine suivante la nomination d'un membre du conseil colonial, p. 565.

Pétition d'habitants de Spa exposant la situation faite à cette ville par la suppression des jeux et demandant l'intervention de la législature et du gouvernement pour porter remède à cette situation. Discussion, p. 566.

Budget de la guerre pour l'exercice 1911. Discussion générale et discussion d'une interpellation de M. Hanrez au sujet de mesures à prendre pour assurer la défense nationale, p. 405.

Budget de la gendarmerie pour l'exercice 1911. S'abstient au vote sur l'ensemble du budget, p. 453.

Budget des finances pour l'exercice 1911. Discussion générale, p. 447, 451.

Budget de la dette publique pour l'exercice 1911. Discussion générale, p. 462.

Dépense le rapport sur le projet de loi portant approbation du traité de commerce et de navigation conclu entre la Belgique et la Norvège, p. 464.

Peltzer (Suite)

Budget de l'exercice 1906 (règlement définitif). Discussion générale. Observation au sujet du retard apporté à l'examen des projets de loi contenant le règlement définitif des budgets de 1905, 1906 et 1907, p. 475.

Budget des recettes et des dépenses pour ordre pour l'exercice 1911. Discussion générale. Fait diverses observations concernant les articles 15 à 24, où il est question des caisses des veuves et orphelins des différents ministères, p. 485.

Budget des chemins de fer, postes et télégraphes pour l'exercice 1911. Discussion générale, p. 552, 555.

Budget de la justice pour l'exercice 1911. S'abstient au vote sur l'ensemble du budget, p. 615.

Pensions.**PENSIONS A DES VEUVES DE DÉPUTÉS.**

Projet de loi accordant une pension à la dame Alice-Marie Van Donghen, veuve de M. Edouard Coremans.

Dépôt du rapport, par M. Le Clef, p. 414.

Les articles sont adoptés sans observations, p. 490.

L'ensemble du projet de loi est adopté par 68 voix contre 2 et une abstention, p. 522. — S'est abstenu : M. Hanrez, p. 522.

Projet de loi accordant une pension à la Dame Constance Gevers, veuve de M. Jacques Verheyen.

Dépôt du rapport par M. Le Clef, p. 414.

Les articles sont adoptés sans observations, p. 490.

• L'ensemble du projet de loi est adopté par 68 voix contre une et une abstention, p. 522. — S'est abstenu : M. Hanrez, p. 522.

PENSIONS DE VIEILLESSE EN FAVEUR DES OUVRIERS MINEURS.

Projet de loi sur les pensions de vieillesse en faveur des ouvriers mineurs.

Rapporteur : M. Dupret.

Dépôt du rapport. Réunion du 12 mai 1911.

Discussion générale. MM. Magis, Hubert, m. i. t., Steurs, Coppieters, Vanderborght, Dupret, rapporteur, Couiller, p. 285 à 288. — M. le président donne lecture d'amendements présentés par M. Peltzer, p. 288. — Ces amendements étant appuyés feront partie de la discussion, p. 289. — Reprise de la discussion générale. MM. Keesen, Peltzer, Lafontaine, Magis, Hubert, m. i. t., Dupret, rapporteur, p. 291 à 296. — M. le président donne lecture d'amendements présentés par MM. Libiouille, Elbers, Francq, Coppieters et Lafontaine et d'un amendement présenté par M. Keesen, p. 296. — L'amendement de M. Keesen étant appuyé et les amendements de MM. Libiouille et consorts étant régulièrement présentés feront partie de la discussion, p. 296. — Reprise de la discussion générale. MM. Libiouille, Braconier, Peltzer, Coppieters, Hubert, m. i. t., p. 296 à 301. — Annexe au discours de M. Libiouille : Exemples d'ouvriers ayant atteint ou dépassé le délai d'occupation de trente ans prescrit par l'article 8 et exclus du bénéfice de cet article, p. 301. — Reprise de la discussion générale. M. Braconier, p. 301 à 305. — MM. Dupret, rapporteur, Catteau, Delannoy, Peltzer, Hubert, m. i. t., Steurs, De Bast, p. 307 à 311. — MM. Dupret, rapporteur, Hubert, m. i. t., Delannoy, Braconier, Peltzer, Libiouille, Dupont, Catteau, Coppieters, Huard, p. 315 à 320. — Motion d'ordre de M. le comte t' Kint de Roodenbeke sur le point de savoir si la discussion sera terminée le lendemain, p. 320. — Observations de M. le président et de MM. Hanrez et le baron d'Huart, p. 320. — MM. Catteau, Magnette, Wiener, Hubert, m. i. t., Dupret, rapporteur, le baron de Selys Longchamps, Magis, Devolder, le baron d'Huart, p. 321 à 327. (M. Magnette termine son discours en protestant contre la loi scolaire soumise à ce moment à l'examen de la Chambre.) — Fait personnel de M. Magnette au sujet d'une interruption qui vient d'être faite à son discours par M. Devolder, p. 327. — Est entendu : M. Devolder, p. 327, 328. — Observations de MM. Vanderkelen et Wiener, p. 327. — Reprise de la discussion générale. MM. Hanrez, Huard, Dupret, rapp. p. 328.

Discussion des articles. Art. 1^{er}. M. le premier vice-président baron de Favereau, donne lecture du texte adopté par la Chambre et des amendements présentés par M. Peltzer, par MM. Libiouille et consorts et par M. Keesen, p. 328.

M. Keesen déclare retirer l'amendement qu'il avait présenté (en se réservant de déposer éventuellement dans l'avenir une proposition de loi visant le même objet que son amendement) afin de protester contre l'attitude prise par les gauches dans le but d'affirmer leur hostilité à la loi scolaire; déclare encore que la majorité devrait voter en bloc le projet de loi sur les pensions des

Pensions (Ouvriers mineurs) (Suite)

mineurs, afin de faire ainsi une contremanifestation catholique en opposition aux gauches, p. 529. — MM. Wiener et Hanrez protestent contre les déclarations de M. Keesen, p. 529.

M. Wiener renouvelle sa protestation par motion d'ordre, p. 529, 530. — Observations de M. Hubert, m. i. t., p. 529, 530.

M. le président déclare qu'il faut absolument que le Sénat respecte l'ordre des débats et qu'il est inadmissible que, à tout propos, les orateurs abordent des objets qui n'ont aucune relation avec la question en discussion, p. 530.

Reprise de la discussion de l'article 1^{er}. Sont entendus : MM. Peltzer (qui déclare retirer l'amendement qu'il avait présenté), Hubert, m. i. t., Libouille, Wiener, p. 530. — L'amendement présenté par MM. Libouille et consorts au § 1^{er} est mis aux voix et n'est pas adopté, p. 530. — Le § 1^{er} du texte voté par la Chambre est adopté, p. 530. — L'amendement de MM. Libouille et consorts (disposition à ajouter après le 1^{er} alinéa) n'est pas adopté, p. 530. — M. le président donne lecture du second paragraphe du texte admis par la Chambre, p. 531. — M. Peltzer déclare à la demande de M. le président que son amendement est retiré, mais demande à entendre les observations que M. le ministre de l'industrie et du travail aurait à faire au sujet de cet amendement, p. 531. — Est entendu : M. Hubert, m. i. t., p. 531. — Le second paragraphe de l'article 1^{er} est adopté tel qu'il a été admis par la Chambre, p. 531. — M. le président donne lecture d'une disposition que MM. Libouille et consorts proposent d'ajouter à l'article 1^{er}, p. 531. — Cet amendement n'est pas adopté, p. 531.

Art. 2. M. le président donne lecture du texte voté par la Chambre et de deux amendements présentés par M. Peltzer, p. 531.

— M. Peltzer déclare que les explications données au cours de la discussion par M. Hubert, m. i. t., lui donnant entière satisfaction quant à la question visée par son premier amendement, il retire cet amendement, mais maintient son second amendement et le motive, p. 531. — Est entendu : M. Hubert, m. i. t., p. 531, 532. — Observations de MM. Dupont, Braconier, p. 531, 532. — L'amendement de M. Peltzer n'est pas adopté, p. 532. — Les différents paragraphes de l'article 2 sont adoptés tels qu'ils ont été votés par la Chambre, p. 532.

Art. 5, 4 et 5. Adoptés sans observations avec le texte voté par la Chambre, p. 532.

Article 6. M. le président donne lecture du texte voté par la Chambre et d'amendements présentés par MM. Peltzer et Libouille, p. 532. — M. Hubert, m. i. t., indique une erreur de copie dans la fin du § 2 de cet article et demande qu'elle soit rectifiée sans faire l'objet d'un amendement, p. 532. — M. Peltzer déclare, à la suite des indications qui ont été données au cours de la discussion par M. le ministre de l'industrie et du travail, retirer ses amendements, p. 532. — Observations de MM. Hubert, m. i. t., et Libouille, p. 532. — L'amendement de M. Libouille à l'alinéa 1^{er} n'est pas adopté et le § 1^{er} est adopté tel qu'il a été voté par la Chambre, p. 533. — M. le président donne une nouvelle lecture du § 2 avec la rectification demandée par M. Hubert, m. i. t., p. 533. — M. Peltzer pose encore une question à M. Hubert, m. i. t., concernant les pensions de vieillesse de 65 francs, p. 533. — Est entendu : M. Hubert, m. i. t., p. 533. — Observation de M. Steurs, p. 533. — L'ensemble de l'article 6 est adopté, p. 533.

Art. 7. M. le président donne lecture du texte voté par la Chambre et indique un amendement de M. Peltzer, p. 533. — M. Peltzer défend son amendement, p. 533. — Est entendu : M. Hubert, m. i. t., p. 533. — Observation de M. Vanderborght, p. 533. — M. Peltzer déclare retirer son amendement, étant donnée l'interprétation donnée par M. Hubert, m. i. t., au texte admis par la Chambre, p. 533. — L'article 7 est adopté tel qu'il a été voté par la Chambre, p. 533.

Art. 8. M. le président donne lecture du texte voté par la Chambre d'un amendement présenté par MM. Libouille et consorts et d'un amendement présenté par M. Peltzer, p. 533. — Discussion et observations diverses au sujet de l'interprétation de cet article. MM. Libouille, Hubert, m. i. t., Peltzer, Dupret, Wiener, Delannoy, p. 533 à 535. — Les amendements de MM. Libouille et Peltzer sont mis aux voix et ne sont pas adoptés, p. 535. — L'article 8 est adopté tel qu'il a été voté par la Chambre, p. 535.

Art. 9. M. le président donne lecture du texte adopté par la Chambre et d'un nouvel amendement substitué par M. Peltzer à celui qu'il avait présenté primitivement, p. 535. — Sont entendus : MM. Peltzer (qui motive son amendement), Hubert, m. i. t., Delannoy, Vanderborght, Dupont, Steurs, p. 535, 536. — L'appel nominal est demandé sur l'amendement de M. Peltzer et cet amendement est rejeté par 44 voix contre 28. — L'article 9 est adopté tel qu'il a été voté par la Chambre, p. 536.

Art. 10. M. le président donne lecture du texte voté par la Chambre et d'un amendement de M. Peltzer, p. 536. — Sont entendus : MM. Libouille, Peltzer, Hubert, m. i. t., p. 536, 537. —

Pensions (Ouvriers mineurs) (Suite)

M. Peltzer déclare retirer son amendement à la suite de l'interprétation donnée par M. Hubert, m. i. t., à la rédaction de l'article 10, p. 537. — L'article 10 est adopté tel qu'il a été voté par la Chambre, p. 537.

M. Magis déclare par motion d'ordre que, s'il avait été présent, il aurait émis un vote affirmatif sur l'amendement proposé par M. Peltzer à l'article 9, p. 537.

Art. 11 et 12. Adoptés sans observations tels qu'ils ont été votés par la Chambre, p. 537.

Art. 15 M. le président donne lecture du texte voté par la Chambre et indique un amendement présenté par M. Peltzer, p. 537. — Observations de MM. Peltzer, et Hubert, m. i. t., p. 537. — M. Peltzer déclare, à la suite des explications de M. Hubert, m. i. t., retirer son amendement, p. 537. — L'art. 15 est adopté tel qu'il a été voté par la Chambre, p. 537.

Art. 14 M. le président donne lecture du texte voté par la Chambre et d'un amendement présenté par M. Peltzer, p. 537. — Observations de M. Libouille et de M. Peltzer (qui déclare retirer son amendement afin de ne pas prolonger le débat), p. 537. — L'art. 14 est adopté tel qu'il a été voté par la Chambre, p. 537.

Art. 15 et Disposition additionnelle.

Art. 16. Adoptés sans observations tels qu'ils ont été votés par la Chambre, p. 537.

M. Coppieters motive le vote de la gauche socialiste sur l'ensemble du projet de loi, p. 538.

L'ensemble du projet de loi est adopté par 69 voix et une abstention, p. 538. — S'est abstenu, M. Catteau, p. 538.

Personnification civile. — V. Code civil.**Pétitions.**

1^o D'habitants de Spa et des administrations communales La Reid, Francorchamps, Sart lez-Spa et Polleur, qui exposent la situation faite à la commune de Spa par la suppression des jeux et sollicitent l'intervention de la législature et du gouvernement pour porter remède à cette situation. M. le vicomte Simonis demande qu'il soit fait promptement rapport sur cette pétition, p. 564. — M. G. Vercryse, dépose le rapport sur cette pétition, 565. — M. le vicomte Simonis demande que l'urgence soit déclarée, 565. — Cette demande est admise, 565. — M. G. Vercryse donne lecture de son rapport, p. 566. — Sont entendus : MM. le vicomte Simonis, Hanrez, Peltzer, Coppieters, Vanderheyde, Berryer, m. i., Steurs, p. 566 à 568.

2^o De divers pétitionnaires qui attirent l'attention du Sénat sur les inconvénients qui résulteront de l'exécution du projet actuel de la jonction Nord-Midi. M. Raepsaet donne lecture du rapport au nom de M. Delannoy, p. 561. — Est entendu : M. Hanrez, p. 561. — Les conclusions du rapport sont adoptées par assis et levé, p. 561, 562.

3^o De l'association internationale de la petite bourgeoisie qui adresse au Sénat l'ensemble des vœux émis par le VII^e congrès de cette association qui a été tenu à l'occasion de l'exposition universelle de Bruxelles en septembre 1910. M. Raepsaet donne lecture du rapport, p. 562. — Les conclusions du rapport sont adoptés, p. 564.

Politique intérieure.

OUVERTURE DE LA SESSION LÉGISLATIVE ORDINAIRE DE 1910-1911. CHAMBRES RÉUNIES. SÉANCE ROYALE DU 8 NOVEMBRE 1910.

Compte rendu, p. 1.

Discours du Roi, p. 2.

ADRESSE EN RÉPONSE AU DISCOURS DU TRÔNE.

Nomination et composition de la commission d'adresse, p. 10.

M. le président vicomte Simonis indique la procédure qui sera suivie pour la discussion, p. 15.

Discussion générale : M. Dupont annonce un amendement présenté par la gauche libérale afin de manifester ses vues, ses opinions et ses aspirations, déclare que cet amendement est signé par lui comme président du bureau de la gauche libérale, ainsi que par les autres membres de ce bureau : MM. le comte Goblet d'Alviella, Wiener et Hanrez ; donne lecture de l'amendement et le motive, p. 13 à 15. — Les amendements de M. Dupont étant appuyés feront partie de la discussion, p. 15. — M. le président vicomte Simonis donne lecture d'un amendement présenté par M. Coppieters au paragraphe relatif à l'enseignement professionnel, p. 15. — Cet amendement étant appuyé fera également partie de la discussion, p. 15. — Reprise de la discussion générale. M. J. Vandepereboom, p. 15 à 18. — Interruptions de MM. Dupont, Hanrez,

Politique intérieure (Adresse) (Suite)

Wiener, Steurs, le baron de Selys Longchamps, De Lantsheere, m. j., p. 15 à 18. — M. Keesen, p. 18 à 22. — Interruptions de MM. Van de Walle, Wiener, Coppieters, p. 19 à 22. — Lafontaine, p. 22, 23. — Interruption de M. Wiener, p. 22. — Observations de MM. le président vicomte Simonis, Dupont, Wiener, Steurs, Braun, J. Vandenpeereboom, le comte Goblet d'Alviella et Orban de Xivry au sujet de la suite de la discussion du projet d'adresse, p. 25. — Reprise de la discussion générale. M. Elbers qui présente diverses observations et propose un amendement dont il donne lecture, p. 25 à 25. — L'amendement présenté par M. Elbers étant appuyé fait partie de la discussion, p. 25. — M. le président vicomte Simonis donne lecture d'un amendement présenté par M. le comte Goblet d'Alviella p. 25. — Cet amendement est appuyé et fait partie de la discussion, p. 25. — Reprise de la discussion générale, M. de Lanier, p. 25. — M. Delannoy propose un amendement et en donne lecture, p. 25. — L'amendement de M. Delannoy est appuyé et fait partie de la discussion, p. 25. — M. Schollaert, m. s. a., c. c. (qui traite notamment la question scolaire et la question électorale), p. 27 à 32. — Interruptions de MM. Elbers, le comte Goblet d'Alviella, Hubert, m. i. t., De Bast, Bastien, Wiener, Dupont, Braun, p. 26 à 31. — M. Steurs, p. 32. — Coppieters, p. 32 à 34. — Interruptions de MM. Hubert, m. i. t., de Lanier, Delannoy, Bastien, p. 32, 33. — M. Wiener, p. 34 à 36. — Interruptions de MM. Liebaert, m. f., J. Vandenpeereboom, Hubert, m. i. t., Schollaert, m. s. a. c. c., p. 34 à 36.

Fait personnel de M. Schollaert, m. s. a. c. c., au sujet du discours de M. Wiener, p. 56, 57. — Est entendu au sujet de ce fait personnel : M. Wiener, p. 56, 57. — Observations de M. Hubert, m. i. t., De Lantsheere, m. j., p. 56, 57.

Reprise de la discussion générale : M. Wiener, p. 57, 58. — Interruptions de MM. Coppieters, Fris, Hubert, m. i. t., p. 57. — M. Braun, rapporteur, p. 58 à 42. — Interruptions de MM. le comte Goblet d'Alviella, Lambiotte, Wiener, p. 59 à 41. — M. le président donne lecture d'un amendement présenté par M. Cateau, p. 45. — Cet amendement est appuyé et fait partie de la discussion, p. 45. — Reprise de la discussion générale. M. Hanrez, qui commence par proposer que l'on ajoute un paragraphe à l'adresse afin d'exprimer la part prise par le Sénat aux inquiétudes occasionnées par la maladie de la Reine, p. 45 à 46. — Interruptions de MM. De Bast, le baron Stiénon Du Pré, Vanderkelen, le comte Goblet d'Alviella, Liebaert, m. f., Lambiotte, Beryer, m. i., p. 45, 46. — Van de Walle, p. 46 à 48. — M. Beryer, m. i., p. 48 à 54. — Interruptions de MM. Delannoy, le baron de Selys Longchamps, Van de Walle, Coppieters, Cateau, J. Vandenpeereboom, le comte Goblet d'Alviella, Magnette Dupont, Houzeau de Lehaie, De Bast, Hubert, m. i. t., le baron Orban de Xivry, De Ridder, le vicomte de Jonghe d'Ardoye, p. 48 à 54.

Motion d'ordre de M. le vicomte de Jonghe d'Ardoye, sur le point de savoir si l'on votera le jour même; propose de fixer le vote au lendemain, p. 54. — La proposition de M. le vicomte de Jonghe d'Ardoye est admise, p. 54.

Reprise de la discussion générale : M. le comte Goblet d'Alviella, p. 55 à 57. — Interruptions de MM. Liebaert, m. f., Beryer, m. i., p. 55 à 57. — M. Dupont demande à ce moment que M. Beryer, m. i., fasse insérer aux *Annales parlementaires* les tableaux qu'il a cités lors de son discours et donnant les chiffres officiels des voix obtenues aux élections par les différents partis pour les années 1908 et 1910, p. 57, 58. — Est entendu : M. le vicomte de Jonghe d'Ardoye, p. 57. — M. Beryer, m. i., déclare qu'il satisfait volontiers à la demande de M. Dupont et fait encore diverses observations, p. 57. — Reprise de la discussion générale. M. le lieutenant général Hellebaut, m. g., p. 59. — M. Berger, p. 59 à 62. — Interruptions de MM. le baron de Pitteurs Hiégarts, Le Clef, Léger, Braun, rapporteur, Wiener, Van de Walle, Beryer, m. i., p. 60 à 62. — M. Liebaert, m. f., p. 62 à 68. — Interruptions de MM. Coppieters, J. Vandenpeereboom, Cateau, Delannoy, Wiener, Hanrez, le baron de Selys Longchamps, Berger, Vanderkelen, le comte Goblet d'Alviella, Dupont, De Bast, Magis, Hiard, p. 62 à 68. — Fait personnel de M. Keesen au sujet d'un discours qui a été prononcé par M. Wiener et au cours duquel il a cité un article de journal écrit par M. Keesen, p. 68 à 70. — Interruptions de MM. Van de Walle, De Ridder et de Selys Longchamps, p. 69, 70. — M. Lafontaine proteste à ce moment contre l'interprétation donnée aux dernières paroles de son discours par M. Schollaert, m. s. a., c. c., p. 71. — Est entendu : M. Schollaert, m. s. a., c. c., p. 71. — Observation de M. le comte Goblet d'Alviella, p. 71. — M. Cateau est encore entendu sur la question de l'alcoolisme et du droit de licence, p. 71. — M. Wiener proteste contre le discours prononcé par M. le lieutenant général Hellebaut, m. g., en réponse aux questions qu'il lui avaient adressées et fait encore diverses obser-

Politique intérieure (Adresse) (Suite)

vations au sujet du discours de M. Liebaert, m. f., p. 72. — Observations de M. Liebaert, m. f., p. 72.

Discussion des paragraphes.

M. le président donne lecture des premiers paragraphes de l'adresse relatifs à la gratitude à la dynastie, à la visite de l'empereur et de l'impératrice d'Allemagne, à la participation des pays étrangers à l'exposition de 1910, à la personnification civile qui va être accordée aux universités de Bruxelles et de Louvain, p. 72. — Ces paragraphes sont adoptés sans observations, p. 75.

M. le président donne lecture de l'amendement présenté par M. le comte Goblet d'Alviella relatif au mode de nomination des professeurs des universités de l'Etat, p. 73. — Sont entendus : MM. le comte Goblet d'Alviella, Schollaert, m. s. a., c. c., p. 75. — L'amendement de M. Goblet d'Alviella est rejeté par assis et levé, p. 75. —

M. le président donne lecture du texte de paragraphe suivant du projet d'adresse (relatif à l'instruction), p. 75. — Ce paragraphe est adopté, p. 75.

M. le président donne lecture de l'amendement présenté par MM. Dupont et consorts remplaçant une partie du texte du projet d'adresse et ayant pour but d'indiquer les désirs et vues de la gauche libérale, p. 75, 74. — M. le président demande si les signataires de l'amendement désirent que l'on se prononce sur l'ensemble des amendements, p. 74. — Adhésion, p. 74. — Les amendements de MM. Dupont et consorts sont rejetés par assis et levé, p. 74. — M. le président donne lecture de l'amendement subsidiaire présenté par M. Delannoy relativement au développement du corps consulaire, p. 74. — MM. J. Vandenpeereboom et Schollaert, m. s. a. c. c., déclarent être tout à fait d'accord avec M. Delannoy quant au but de cet amendement, mais prient M. Delannoy de ne pas insister sur l'adoption de son amendement, p. 74. — M. Delannoy déclare en présence de ces déclarations retirer son amendement et fait encore diverses observations, p. 75.

— M. le président donne lecture des alinéas suivants du projet d'adresse (relatifs à l'enseignement), p. 74. — Ces alinéas sont adoptés, p. 74. — M. le président donne lecture de l'amendement de M. Coppieters relatif à l'enseignement professionnel, p. 74. — Cet amendement est rejeté par assis et levé, p. 74.

M. le président donne lecture des alinéas suivants du projet d'adresse, (alinéas relatifs aux arts, au relèvement des classes ouvrières, à l'alcoolisme, à la protection de l'enfance, à l'éducation des enfants anormaux, aux pensions, à l'hygiène, aux travaux nécessaires au développement de l'industrie, à la loi sur la milice et au Congo) p. 74. — Ces alinéas sont adoptés sans observations, p. 75.

M. le président donne lecture de la première partie des amendements de M. Elbers : amendement tendant à l'abrogation de l'article 510 du Code pénal, p. 75. — MM. Hanrez et Coullier déclarent qu'ils émettront un vote affirmatif sur cet amendement et motivent ce vote, p. 75. — Cette partie de l'amendement de M. Elbers est rejetée par assis et levé, p. 75. — M. le président donne lecture de la seconde partie de l'amendement de M. Elbers, relatif à l'ouverture des frontières au bétail étranger, p. 75. — MM. Coullier et Verbeke déclarent qu'ils émettront un vote affirmatif sur cet amendement et motivent ce vote, p. 75. — Cette partie de l'amendement de M. Elbers est mise aux voix par appel nominal et est rejetée par 50 voix contre 58, p. 76.

M. le président donne lecture de l'amendement de M. Cateau relatif à la suppression du droit de licence, p. 76. — Cet amendement est rejeté par assis et levé, p. 76.

M. Braun, rapporteur, propose un paragraphe additionnel au projet d'adresse afin d'exprimer les sentiments du Sénat au sujet de la maladie de la Reine, ainsi que ses vœux pour son prompt et complet rétablissement, p. 76. — M. Dupont déclare que, sur tous les bancs de la gauche, l'on est d'accord pour voter la rédaction proposée par M. Braun, rapporteur, et prononce un discours à cette occasion, p. 76. — M. Schollaert, m. s. a. c. c. remercie M. Braun au nom du gouvernement, de l'initiative qu'il vient de prendre, p. 76. — Le paragraphe proposé par M. Braun rapporteur est adopté à l'unanimité, p. 76.

Le dernier paragraphe est adopté sans observations, p. 76.

M. Dupont motive le vote négatif que ses amis et lui vont émettre sur l'ensemble du projet d'adresse, p. 76.

M. le président vicomte Simonis donne des indications au Sénat au sujet de la délégation qui sera chargée de la remise de l'adresse, p. 76.

L'ensemble du projet d'adresse est adopté par 51 voix contre 54, p. 76. Communication de M. le président qui annonce avoir reçu une lettre de M. Van Zele, qui déclare, que s'il avait pu être présent, il aurait émis un vote affirmatif sur l'amendement de M. Elbers concernant l'ouverture des frontières au bétail étranger, p. 79.

Politique intérieure (Suite)**REMISE DE L'ADRESSE ET RÉPONSE DU ROI.**

Tirage au sort et composition de la députation chargée de remettre l'adresse à S. M. le Roi, p. 76.

Réponse de S. M. le Roi à l'adresse du Sénat, p. 77.

DÉCLARATION DU GOUVERNEMENT.

Déclaration de M. de Broqueville, m. c. f. p. t. c. c. au sujet de la politique que compte poursuivre le cabinet formé le 18 juin 1911, p. 540, 541. — Interruptions de MM. le baron de Selys Longchamps et Peltzer, p. 540, 541. — Discussion de cette déclaration : M. Dupont, p. 541 à 545. — M. J. Vandepereboom, p. 545, 544. — Interruptions de MM. De Bast, Dupont, Coullier, D'ifrane, le comte Goblet d'Alviella, de Lanier, Steurs, p. 545, 544. — M. Coppieters, p. 544 à 546. — Interruptions de MM. Coullier, de Broqueville, m. c. f. p. t., Hubert, m. i. t., Hanrez, p. 545, 545. — M. Wiener, p. 546, 547. — Interruptions de MM. de Broqueville, m. c. f. p. t. c. c., J. Vandepereboom, p. 546. — M. de Broqueville, m. c. f. p. t. c. c., p. 547 à 551. — Interruptions de Dupont, Wiener, Coullier, le comte Goblet d'Alviella, le baron Orban de Xivry, le vicomte de Jonghe d'Ardoye, De Bast, p. 548 à 550. — M. Keesen, p. 551, 552. — M. Hanrez, p. 552, 553. — Interruptions de M. de Broqueville, m. c. f. p. t. c. c., le baron Orban de Xivry, Wiener, p. 553. — M. le comte Goblet d'Alviella, p. 553 à 556. — Interruptions de MM. de Broqueville, m. c. f. p. t. c. c., Hubert, m. i. t., Wiener, Berryer, m. i., Dupont, le baron d'Huart, Coullier, le baron Orban de Xivry, Lambiotte, Delannoy, p. 554 à 556.

Poulet, nommé ministre des sciences et des arts le 18 juin 1911.

Budget des sciences et des arts pour l'exercice 1911. Discussion générale, p. 604 à 606.

Poursuites contre des membres du parlement. — V. Chambres législatives : Sénat.**Président du Sénat.**

M. le vicomte Simonis est élu président, p. 5.
 M. le baron de Favereau est élu premier vice-président, p. 5.
 M. Dupont est élu second vice-président, p. 5.
 M. le vicomte Simonis prononce un discours en prenant possession du fauteuil de la présidence, p. 6.
 Annonce le décès de MM. Dierman, Finet, Melot et Février, sénateurs, et prononce un discours à cette occasion, p. 6.
 Annonce le décès de MM. Struye et Audent, anciens sénateurs, p. 7.
 Annonce le décès de M. le baron F. de Crombrugge de Picquendaele, sénateur suppléant, p. 7.
 Communication à l'occasion des fiançailles de S. A. R. Madame la princesse Clémentine de Belgique avec S. A. I. le prince Victor Napoléon, p. 7.
 Communique au Sénat les remerciements de M. le ministre d'Angleterre pour la manifestation de sympathie que le décès de S. M. le roi Edouard VII a provoqué au sein de la Haute Assemblée, p. 9.
 Observations au sujet du mode de nomination des commissions permanentes, p. 10.
 Adresse en réponse au discours du Trône. Indique la procédure qui sera suivie pour la discussion, p. 15. — Donne lecture d'un amendement de M. Coppieters, p. 15. — Observations au sujet des intentions du Sénat relativement à la suite du projet d'adresse, p. 25. — Donne lecture d'un amendement présenté par M. le comte Goblet d'Alviella, p. 25. — Donne lecture d'un amendement présenté par M. Cateau, p. 45. — Discussion des paragraphes. Propose que le Sénat se prononce en une fois sur l'ensemble des amendements présentés par MM. Dupont et consorts, p. 74. — Donne des indications au Sénat au sujet de la délégation qui sera chargée de la remise de l'adresse, p. 76. — Communication au sujet d'une déclaration de M. Van Zele relative au vote qu'il aurait émis, s'il avait pu être présent, sur un amendement de M. Elbers, p. 79.
 A l'occasion d'une communication de M. Schollaert, m. s. a. c. c., qui donne au Sénat les dernières nouvelles de la santé de Sa Majesté la Reine, fait au nom du Sénat des vœux pour le rétablissement de Sa Majesté, p. 45.
 Observations à l'occasion d'une motion d'ordre de M. le vicomte de Jonghe d'Ardoye au sujet de la date à fixer pour la prochaine réunion du Sénat (discussion du budget des voies et moyens pour 1911, du budget du Congo, etc.), p. 81.
 Donne lecture au Sénat d'une lettre qui lui a été adressée par M. le procureur général près la cour d'appel de Bruxelles : Demande en autorisation de poursuites contre M. De Fuisseaux, sénateur, p. 84.

Président du Sénat (Suite)

Budget des voies et moyens pour l'exercice 1911. Donne lecture d'un amendement présenté par M. Libiouille, p. 84.
 Budgets : Observations à l'occasion d'une motion d'ordre de M. Wiener qui proteste à nouveau contre la situation faite au Sénat quant à la discussion des budgets, p. 84. — Déclare qu'il renouvellera ses instances dans le sens qui vient d'être indiqué par MM. J. Vandepereboom et le baron Descamps, p. 89.
 Prononce un discours à l'occasion d'un accident qui s'est produit dans un charbonnage du comté de Lancaster (Angleterre), p. 84. — Communique au Sénat les remerciements de M. le ministre d'Angleterre, p. 155.
 Annonce au Sénat le décès de M. Jules Le Jeune, ministre d'Etat, ancien ministre de la justice et ancien sénateur, et prononce un discours à cette occasion, p. 155.
 Annonce au Sénat le décès de M. le comte Thierry de Limburg Stirum, sénateur de l'arrondissement de Furnes-Dixmude-Ostende, et prononce un discours à cette occasion, p. 155.
 Donne lecture au Sénat d'une lettre qui lui a été adressée par M. le procureur général près la cour d'appel de Bruxelles : Demande en autorisation de poursuites à charge de M. Braun, sénateur, p. 155.
 Annonce au Sénat le décès de M. Van Maldeghem, premier président de la cour de cassation, et prononce un discours à cette occasion, p. 201.
 Proposition de loi portant modification au régime de la séparation de corps. Propose au Sénat de prendre pour base de la discussion le texte élaboré par la commission, p. 210. — Donne lecture d'un amendement présenté par M. le ministre de la justice, p. 210. — Donne lecture d'un sous-amendement à l'amendement de M. le ministre de la justice et éventuellement à la rédaction actuelle de l'article 510, présentée par M. le comte Goblet d'Alviella, p. 250. — Discussion de l'article unique. Donne lecture des deux premiers paragraphes de cet article et indique les amendements qui s'y rattachent, p. 256. — Donne lecture d'un sous-amendement présenté par M. Braun à l'amendement présenté par M. le ministre de la justice, p. 259. — Donne une nouvelle lecture des différentes dispositions proposées et déclare que M. le ministre de la justice s'est rallié au sous-amendement présenté à son amendement par M. Braun, p. 245. — Déclare que l'adoption de l'amendement de M. le ministre de la justice, sous-amendé par M. Braun, rend sans objet le paragraphe additionnel que M. le comte Goblet d'Alviella proposait d'ajouter éventuellement à l'art. 510 actuel, p. 245.
 Projet de loi complétant et modifiant les lois de 1810 et de 1857 sur les mines, minières et carrières. Texte amendé par la Chambre des représentants. Discussion. Propose au Sénat de passer immédiatement à l'examen des articles amendés par la Chambre, ces amendements n'étant pas de nature à modifier l'économie du projet de loi qui avait été adopté par le Sénat, p. 248. — Annonce au Sénat que M. le ministre de l'industrie et du travail est retenu à la Chambre, mais que M. le ministre étant absolument d'accord avec le rapporteur ne pense pas que sa présence soit indispensable et l'a chargé d'excuser son absence, p. 248. — Ouvre la discussion sur les articles 14, 15, 45 et 44 amendés par la Chambre et rappelle que cette assemblée a supprimé les articles 55 et 56 (anciens), p. 250.
 Présentation de candidats pour une place de conseiller vacante à la cour de cassation. Fait remarquer que la discussion soulevée à cette occasion s'écarte absolument de la question, p. 252.
 Prononce un discours à l'occasion de la catastrophe d'Issy-les-Moulineaux qui vient de frapper le gouvernement français dans la personne de deux de ses membres, p. 261. — Communique au Sénat les remerciements du gouvernement français au sujet de la manifestation de sympathie provoquée au Sénat par cet accident, p. 359.
 Annonce au Sénat le décès de M. Roberti, sénateur de l'arrondissement de Louvain et, de M. Vandeveldt, sénateur de l'arrondissement de Mons et Soignies, et prononce un discours à cette occasion, p. 262.
 Exprime les remerciements du pays et rend hommage au nom du Sénat à la générosité de M. Carnegie qui vient de faire une donation de deux cent trente mille dollars à la Belgique pour l'extension du « Hero Fund », p. 265.
 Annonce au Sénat le décès de M. Guinotte, ancien sénateur de l'arrondissement de Charleroi, p. 265.
 Annonce au Sénat la démission de M. Devos, sénateur provincial du Hainaut, et prononce un discours à cette occasion, p. 265.
 Projet de loi concernant les descendants des Limbourgeois et des Luxembourgeois qui ont perdu la nationalité belge par suite des traités du 19 avril 1859. Discussion. Annonce au Sénat que M. le comte Goblet d'Alviella a fait parvenir au bureau une proposition tendant à ajourner la suite du débat à la prochaine réunion du Sénat et demande si cette proposition est appuyée, p. 284.

Président du Sénat (Suite)

Projet de loi sur les pensions de vieillesse en faveur des ouvriers mineurs. Discussion générale. Donne lecture d'amendements présentés par M. Peltzer, p. 228. — Donne lecture d'amendements présentés par MM. Libioulle et corsorts et d'un amendement présenté par M. Keesen, p. 296. — Observation au sujet d'une motion d'ordre de M. le comte t' Kint de Roodenbeke, relative au moment où la discussion de ce projet de loi pourra être terminée, p. 520. — Déclare, à l'occasion d'une motion d'ordre de M. Wiener, qui fait une protestation au sujet de la question scolaire à la suite d'un discours prononcé par M. Keesen, qu'il est absolument nécessaire que le Sénat respecte l'ordre des débats et qu'il est inadmissible que, à tout propos, les orateurs abordent des objets qui n'ont aucune relation avec la question en discussion, p. 550.

Observations au sujet d'une motion d'ordre de M. Peltzer relative à la prochaine réunion du Sénat, le lendemain étant un jour férié, p. 289.

Projet de loi allouant des crédits provisoires à valoir sur des budgets de l'exercice 1911. Observations à l'occasion d'une protestation faite par M. De Bast au sujet de la réunion de la commission des finances, p. 501.

Donne lecture au Sénat d'une dépêche de M. de Broqueville, m. c. f. p. t., et chef du nouveau cabinet, annonçant à la Haute Assemblée les modifications apportées dans la composition du ministère, p. 540.

Annonce au Sénat le décès de M. R. Janssens, procureur général près la cour de cassation, p. 560.

Annonce au Sénat le décès de M. Tournay, ancien sénateur de l'arrondissement de Philippeville, p. 560.

Interpellation de M. Hanrez au sujet des mesures à prendre pour assurer la défense nationale. Observations au sujet du moment où cette interpellation sera discutée, p. 560.

Congo. Conseil colonial. Annonce au Sénat qu'il faudra pourvoir au remplacement de M. Tournay, décédé, et propose de fixer cette nomination au lendemain, p. 560. — A l'occasion d'une motion d'ordre de M. Wiener, qui demande que cette nomination soit fixée seulement à la semaine suivante, fait diverses observations, notamment en ce qui concerne la visite de S. M. la Reine de Hollande, p. 564, 565.

Observations au sujet d'une motion d'ordre de M. Hanrez, qui proteste contre la date tardive à laquelle le Sénat a été convoqué, p. 561.

Budget de la guerre pour l'exercice 1911. — Discussion générale et discussion de l'interpellation de M. Hanrez sur les mesures à prendre pour assurer la défense nationale. A la suite d'une motion d'ordre de M. Hanrez, qui proteste contre la fusion de questions générales concernant le budget à la discussion de son interpellation, déclare qu'il est conforme aux précédents que, lorsqu'une interpellation a été jointe à un budget, elle fasse partie de la discussion d'ensemble de ce budget, p. 402, 405. — Discussion des articles du budget de la guerre. Prie le Sénat d'autoriser M. Berger à présenter des observations concernant l'art. 25 quoique cet article soit déjà voté, p. 422.

Motion d'ordre de M. de Jonghe d'Ardoye, qui propose de prolonger les séances jusqu'à 6 heures et de siéger le matin à partir de la semaine suivante. Proteste contre le discours prononcé à cette occasion par M. Hanrez, qui se plaint de la convocation tardive du Sénat, p. 455.

Budget des finances pour l'exercice 1911. Discussion générale. La question scolaire ayant été soulevée à l'occasion d'une protestation de M. Hanrez contre le retard de l'envoi des budgets au Sénat, prie l'Assemblée de rentrer dans la discussion du budget, p. 455.

Budget de l'industrie et du travail pour l'exercice 1911. Donne lecture d'amendements présentés à l'article 12 et à l'article 16, par MM. Libioulle, Lekeu, Coppieters et Elbers, p. 464. — Observations au sujet de motions d'ordre de M. Coullier et Hiard, qui protestent contre la rapidité avec laquelle on a terminé à la fin de la séance de la veille la discussion de ce budget, p. 505. — Observations au sujet d'une demande de M. Hiard tendant à pouvoir prononcer ou faire insérer aux *Annales parlementaires* le discours qu'il comptait prononcer sur ce budget, p. 505. — Déclare qu'il ne peut accorder la parole à M. Hiard que si le Sénat est unanime, p. 505. — M. J. Vandenpeereboom ayant fait opposition à la demande de M. Hiard, déclare l'incident clos, p. 506.

Budget des affaires étrangères pour l'exercice 1911. Discussion générale. Fait observer à M. Keesen qu'il serait désirable qu'il abrège son discours, le Sénat désirant terminer rapidement ses travaux, p. 510. — Prie M. Keesen de ne pas s'écarter de l'objet en discussion et fait une déclaration au sujet de l'impartialité de la direction des débats, p. 510, 511.

Annonce au Sénat la démission de M. De Ridder, sénateur de Courtrai-Ypres, et prononce quelques paroles à cette occasion, p. 551.

Président du Sénat (Suite)

Observation à l'occasion d'une motion d'ordre de M. Wiener, qui proteste contre la convocation de la commission des naturalisations qui aurait été faite à l'improviste, p. 590.

Budget des travaux publics pour l'exercice 1911. Discussion générale. Fait remarquer qu'il est désirable que l'on ne confonde pas la discussion du budget extraordinaire avec celle du budget des travaux publics, p. 659.

Prix Nobel. — V. Fondation Nobel.

Procédure civile. — V. Code de procédure civile.

Procédure parlementaire. — V. Chambres législatives : Sénat.

Prud'hommes. — V. Industrie, commerce et travail.

Q

Questeurs du Sénat. — V. Chambres législatives.

Questions.

Berger :

Adressée M. le ministre des chemins de fer, postes et télégraphes :
Au sujet de la mise en marche d'un train nouveau de Baulers à Manage. Texte, p. 200. — Réponse, p. 216.

Adressée à M. le ministre des finances :

1° En ce qui concerne les religieux décédés, combien il a été déposé de déclarations de succession indiquant à l'actif des défunts des valeurs mobilières ou des effets mobiliers. Texte, p. 82. — Réponse, p. 95.

2° Quelle somme a été encaissée par le trésor public du chef de droits payés sur le mobilier et effets mobiliers délaissés par des religieux décédés en Belgique. Texte, p. 82. — Réponse, p. 95.

Braconier :

Adressées à M. le ministre de l'agriculture et des travaux publics :

1° Au sujet de la crise que traversent les carrières de grès à pavés de Belgique par suite de l'introduction dans le pays de concurrents redoutables. Texte et réponse, p. 95.

2° Nouvelle question au sujet de l'emploi des pavés de Suède et de Norvège dans la construction des routes. Texte, p. 125. Réponse, p. 149.

3° Demandant une bande cyclable sur la route de Neuville-en-Condroz à Clavier. Texte, p. 125. — Réponse, p. 149.

4° Concernant la publication du rapport sur l'enseignement agricole. Texte, p. 558. — Réponse, p. 556.

5° Demandant l'urgence pour l'amélioration de la route d'Engis à Esneux. — Texte, p. 574. — Réponse, p. 425.

6° Sur l'insuffisance des wagons nécessaires au transport des betteraves sur la ligne vicinale Clavier-Val-Saint-Lambert et sur le surmenage du personnel de cette ligne. Texte, p. 406. — Réponse, p. 441.

7° Sur le goudronnage des routes. Texte, p. 425. — Réponse, p. 502.

8° Au sujet des travaux d'amélioration du cours de la Meuse en prévision des inondations. Texte, p. 502.

9° Au sujet de la ligne vicinale de Huy-Nandrin. Texte, p. 502.

10° Demande l'intervention du ministre de l'agriculture auprès de la Société nationale des chemins de fer vicinaux afin que les matières usées dans les centres industriels puissent être transportées par les vicinaux au profit de l'agriculture. Texte, p. 656.

Cateau et Magnette :

Adressée à M. le ministre des finances :

Au sujet de la non-observation, par l'administration des contributions, d'une convention conclue avec la fédération nationale de l'industrie des hôtels, restaurants et cafés de Belgique, aux termes de laquelle les parties se soumettent à l'arrêt de la cour d'appel de Bruxelles, appelée à trancher une question de principe relative au droit de patente. Texte, p. 275. — Réponse, p. 320.

Coppieters :

Adressée à M. le ministre de l'agriculture et des travaux publics :

Sur l'état actuel du port de Zeebrugge. Texte, p. 82. — Réponse, p. 94.

Questions (Coppieters) (Suite)

Adressée à M. le ministre des finances :

Au sujet de l'application de la loi du 21 juillet 1844 en ce qui concerne l'âge de la mise à la retraite des fonctionnaires de l'Etat, notamment au département des finances. Texte et réponse, p. 556.

Coullier :

Adressée à M. le ministre de l'agriculture et des travaux publics :

Demandant à connaître les frais d'exploitation, par année, du transbordeur entre Cruybeke et Hoboken. Texte, p. 650 (session de 1909-1910). — Réponse, p. 25.

De Bast :

Adressée à M. le ministre des chemins de fer, postes et télégraphes :

1° Demandant à connaître les motifs du retard que subissent les transformations indispensables de la gare de Moerbeke-Waes. Texte, p. 451. — Réponse, p. 215.

2° Au sujet de l'amélioration et de l'agrandissement de la gare de Moerbeke. Texte, p. 260. — Réponse, p. 274.

Adressées à M. le ministre des colonies :

1° Au sujet de certaines constructions faites au Congo avec l'intervention de l'Etat. Texte, p. 575. — Réponse, p. 425.

2° Demandant des éclaircissements complémentaires concernant l'intervention du gouvernement du Congo dans la construction d'édifices du culte à Stanleyville. Texte, p. 441. — Réponse, p. 656.

Adressée à M. le ministre de l'intérieur :

Sur l'emploi du crédit de 85,000 francs pour la propagande anti-alcoolique. Texte, p. 441. — Réponse, p. 656.

Adressées à M. le ministre de la justice :

1° au sujet du départ des Sœurs de Notre-Dame qui desservent l'établissement des filles à Beernem. Texte, p. 575. — Réponse, p. 441.

2° Au sujet de la nomination, à l'école de bienfaisance de Ruysselede, d'un sous-directeur ne connaissant pas le flamand. Texte, p. 590. — Réponse, p. 425.

3° Sur la participation officielle du directeur de l'école de bienfaisance de Ruysselede à une fête d'anciens militaires. Texte, p. 590. — Réponse, p. 425.

4° Sur l'emploi de la langue flamande à l'école de bienfaisance de Ruysselede. Texte, p. 426. — Réponse, p. 501.

Adressée à M. le ministre des sciences et des arts :

Demandant communication de la statistique du nombre de classes tenues par des instituteurs et des institutrices non diplômés, ainsi que la statistique du nombre de classes desservies par des religieux et religieuses. Texte, p. 95. — Réponse, p. 148.

de Lanier :

Adressées à M. le ministre de l'agriculture et des travaux publics :

1° Concernant le prolongement de la route royale d'Ostende à Blankenberghe jusqu'à Zeebrugge. Texte, p. 125. — Réponse, p. 149.

2° Au sujet des travaux à exécuter à la plage de Heyst. Texte, p. 146. — Réponse, p. 216.

3° Au sujet de la canalisation de la Meuse mitoyenne. Texte, p. 505. — Réponse, p. 520.

Adressées à M. le ministre des chemins de fer, postes et télégraphes :

1° Au sujet des nouvelles installations de la gare de Blankenberghe et de la création de trains rapides entre l'Allemagne et Blankenberghe. Texte, p. 58. — Réponse, p. 81.

2° Concernant la construction du nouveau bâtiment des recettes de la gare de Blankenberghe. Texte, p. 95. — Réponse, p. 148.

3° Concernant l'organisation du repos dominical parmi les employés de la compagnie des Wagons-Lits. Texte, p. 150. — Réponse, p. 215.

4° Au sujet des communications rapide s'entre Londres et Berlin. Texte, p. 152. — Réponse, p. 216.

5° Sur la possibilité de faire continuer jusqu'à Aeltre le train ouvrier quittant Ostende à 7 h. 25 m. du soir. Texte, p. 520. — Réponse, p. 556.

6° Sur le prolongement de la route ferrée de Heyst à Knocke. Texte, p. 520. — Réponse, p. 556.

Adressées à M. le ministre des finances demandant :

A. Si les comptoirs d'escompte de la Banque Nationale sont responsables de la bonne fin des valeurs qu'ils transmettent à la banque ; B. s'ils interviennent sous leur responsabilité dans la désignation des valeurs escomptées par la Caisse générale d'épargne et de retraite. Texte, p. 82. — Réponse, p. 94.

Nouvelle question relative au même sujet. Texte, p. 580.

Questions (de Lanier) (Suite)

Adressées à M. le ministre de la guerre :

1° Au sujet des pensions des sous-officiers. Texte, p. 95. — Réponse, p. 148. — Nouvelle question sur le même sujet. Texte, p. 151. — Réponse, p. 215.

2° Au sujet de la création d'une caisse de pension pour les veuves des sous-officiers. Texte, p. 216. — Réponse, p. 259.

3° Au sujet des exercices imposés aux musiciens dans certains régiments de cavalerie. Texte, p. 260. — Réponse, p. 274.

Adressées à M. le ministre de l'industrie et du travail :

1° Sur la nécessité de protéger les intérêts de la petite bourgeoisie, notamment en ce qui concerne la répression de la concurrence déloyale. Texte, p. 216. — Réponse, p. 259.

2° Nouvelle question relative au dépôt d'un projet de loi concernant la police du commerce afin de protéger les intérêts de la petite bourgeoisie. Texte, p. 441. — Réponse, p. 580.

Adressée à M. le ministre de l'intérieur :

Au sujet des bureaux de vote installés dans les cabarets qui servent de maisons communales. Texte, p. 95. — Réponse, p. 148.

Delaproy :

Adressées à M. le ministre des colonies :

1° Sur les mesures à prendre pour contre-balancer le monopole de fait dont jouit actuellement la ligne de navigation desservant le Congo. Texte, p. 575. — Réponse, p. 425.

2° Demandant la composition de la commission chargée d'élaborer un plan d'ensemble des améliorations à apporter aux ports du Bas-Congo. — Texte, p. 502.

Derbaix :

Adressées à M. le ministre des chemins de fer, postes et télégraphes :

1° Sur la situation des facteurs de Binche. Texte, p. 557. — Réponse, p. 572.

2° Sur l'insuffisance des installations de la halte des Hayettes. Texte, p. 557. — Réponse, p. 572.

3° Au sujet des travaux d'embellissement à exécuter à la station de Binche. Texte, p. 574. — Réponse, p. 441.

Dufrane :

Adressées M. le ministre des chemins de fer, postes et télégraphes :

Au sujet : a) des heures des trains entre Mons et Bruxelles ; b) de la ligne vicinale Mons-Frameries. Texte, p. 502.

Elbers :

Adressées M. le ministre de la justice :

1° Au sujet de la rétribution accordée pour la confection des tables décennales des registres de l'état civil. Texte, p. 125. — Réponse, p. 149. — Nouvelle question relative au même sujet. Texte, p. 200. — Réponse, p. 216.

2° Demandant si les collectes à domicile ne doivent pas être soumises à autorisation conformément à l'arrêté royal du 22 septembre 1825. Texte, p. 557. — Réponse, p. 572.

Goblet d'Alviella :

Adressées M. le ministre des affaires étrangères :

Demandant si les Etats-Unis d'Amérique ont reconnu implicitement l'annexion du Congo par la Belgique en nommant un consul des Etats-Unis d'Amérique à Boma. Texte, p. 425. — Réponse, p. 501.

Hanrez :

Adressées à M. le ministre des affaires étrangères :

1° Au sujet de la mission belge qui s'est rendue à Londres pour le couronnement de S. M. le roi Georges V. Texte et réponse, p. 575.

2° Sur certaines conventions qui auraient été conclues avec la Hollande relativement à la navigation sur l'Escaut. Texte, p. 425. — Réponse, p. 501.

3° Demandant communication du tableau de répartition du crédit de 160,000 francs pour allocations exceptionnelles aux consuls. Texte, p. 441. — Réponse, p. 501.

Adressées à M. le ministre de l'agriculture et des travaux publics :

1° Au sujet du port de Zeebrugge : a) A quelle date la réception des travaux du port de Zeebrugge a-t-elle été effectuée? b) Les profondeurs requises ont-elles été constatées? Quelles étaient ces profondeurs aux divers points où ont eu lieu les sondages? c) Quels sont les signataires du procès-verbal? d) Comment

Questions (Harez) (Suite)

- est-il possible qu'en trois mois, après la réception, d'après le plan officiel des sondages, un envasement qui atteint 5 mètres ait pu se produire? e) Quelles sont actuellement les profondeurs à marée basse au pied du môle et dans la rade? Texte et réponse, p. 81.
- 2° Au sujet : a) de l'établissement du collecteur de l'Allée-Verte; b) du déversement direct dans le Rupel à Wintham des eaux du Vleet. Texte et réponse, p. 149. — Nouvelle question au sujet du collecteur de l'Allée-Verte. Texte, p. 557. — Réponse, p. 572.
- 5° Au sujet des sondages exécutés pour reconnaître les terrains de la dernière section du canal maritime de Bruxelles. Texte, p. 150. — Réponse, p. 214.
- 4° Au sujet des modifications au Jardin botanique pouvant être amenées par les travaux de la jonction Nord-Midi. Texte et réponse, p. 274.
- 5° Au sujet de la continuation de la transformation du canal de Charleroi dans sa partie brabançonne, ainsi qu'au sujet de la question de l'abolition des péages sur les canaux de l'Etat au profit des industries desservies par le canal de Charleroi. Texte et réponse, p. 520.
- 6° Au sujet de différents points relatifs à l'amélioration du canal de Charleroi à Bruxelles. Texte et réponse, p. 575.
- 7° Au sujet : a) de la construction d'un égout collecteur sur la rive gauche du canal de Charleroi, dans la traversée de l'agglomération bruxelloise; b) de la reconstruction de la passerelle dite du Petit-Château. Texte et réponse, p. 575.
- 8° Demandant le dépôt, sur le bureau du Sénat, de la convention conclue entre la Société du canal maritime de Bruxelles et M. l'entrepreneur Dumont. Texte, p. 425. — Réponse, p. 441.
- Adressée à M. le ministre des chemins de fer, postes et télégraphes :
Au sujet de diverses questions relatives à la jonction Nord-Midi. — Texte et réponse, p. 149. — Texte et réponse, p. 150. — Texte, p. 150. — Réponse, p. 214. — Texte, p. 178. — Réponse, p. 216.
- Adressées à M. le ministre des colonies :
1° Demandant à connaître les chiffres de la dette du Congo à la date du 1^{er} avril 1911. Texte, p. 260. Réponse, p. 274.
2° Demandant l'écartement de la voie des différentes lignes de chemin de fer exécutées, en cours d'exécution et projetées, au Congo. Texte et réponse, p. 259.
- Adressées à M. le ministre des finances :
1° Demandant à connaître les chiffres de la dette, à la date du 1^{er} avril 1911. Texte, p. 259. — Réponse, p. 274.
2° Au sujet des titres restant en circulation dont l'Etat a assuré le service par suite de la reprise de concessions de chemins de fer. Texte et réponse, p. 275.
- Adressées à M. le ministre de la guerre :
1° Au sujet d'une transformation du système défensif de la Belgique. Texte et réponse, p. 259.
2° Sur la situation de certaines catégories d'officiers au point de vue de l'octroi de la croix militaire et de l'allocation des augmentations de 200 et 400 francs. Texte, p. 426. — Réponse, p. 502.
- Adressée à M. le ministre de l'industrie et du travail :
Au sujet des sondages effectués pour la reconnaissance des terrains de la dernière section du canal maritime de Bruxelles au Rupel. Texte et réponse, p. 149.
- Adressées à M. le ministre de l'intérieur :
1° Demandant quel était, à la date du 1^{er} janvier 1911, le nombre de couvents existant en Belgique, ainsi que la population de ces couvents. Texte et réponse, p. 275.
2° Nouvelle question au sujet du recensement des couvents. Texte et réponse, p. 556.
3° Au sujet de l'enquête préliminaire à la discussion de sa proposition de loi tendant à annexer à Bruxelles les territoires longeant le canal maritime. Texte, p. 520. — Réponse, p. 556.
4° Concernant : a) la construction d'un égout collecteur sur la rive gauche du canal de Charleroi dans la traversée de l'agglomération bruxelloise; b) la construction du collecteur de l'Allée-Verte. Texte et réponse, p. 575.
- Adressées à M. le ministre de la justice :
1° Sur la nécessité de réformer la loi de ventôse an xi sur le notariat. Texte, p. 425. — Réponse, p. 441.
2° Demandant des réponses complémentaires au sujet des réformes à apporter dans l'institution du notariat. Texte, p. 556.

Questions (Suite)

- Henderickx :**
Adressée à M. le ministre de la justice :
Sur le point de savoir si certaines combinaisons d'épargne exploitées en Belgique par diverses compagnies étrangères ne tombent pas sous le coup de l'article 501 du Code pénal. Texte et réponse, p. 449.
- Huet :**
Adressée à M. le ministre de l'agriculture et des travaux publics :
1° Sur les mesures à prendre pour la destruction des rats. Texte, p. 216. Réponse, 259.
2° Concernant l'établissement d'un pont sur l'Escaut, qui doit relier les communes de Kain, Obigies et Ramegnies-Chin. Texte, p. 216. — Réponse p. 259.
- Adressée à M. le ministre des chemins de fer, postes et télégraphes :
1° Au sujet de la création d'une gare aux marchandises à la halte de Kain. Texte et réponse, p. 150.
2° Au sujet du surmenage des machinistes du dépôt de Tournai. Texte, p. 441. — Réponse, p. 502.
- Lambiotte :**
Adressée à M. le ministre de l'agriculture et des travaux publics :
Concernant les travaux à exécuter au canal de Charleroi dans la traversée des communes d'Anderlecht et de Molenbeek-Saint-Jean. Texte, p. 95. — Réponse, p. 148.
- Léger :**
Adressée à M. le ministre des chemins de fer, postes et télégraphes :
Concernant l'avancement des commis de son département. — Texte, p. 95. — Réponse, p. 148. — Nouvelle question relative au même sujet. Texte, p. 425. — Réponse, p. 502.
- Magnette :**
Adressée à M. le ministre de l'agriculture et des travaux publics :
Au sujet de la liquidation d'un subside à la commune d'Herstal pour des travaux d'hygiène effectués sous la voirie. — Texte, p. 555.
- Naveau :**
Adressée à M. le ministre des chemins de fer, postes et télégraphes :
Au sujet de la construction de la gare et du bureau de poste de Waremme. Texte, p. 555.
- Naveau et Braconier :**
Adressée à M. le ministre de l'agriculture et des travaux publics :
En ce qui concerne la construction d'un second pont sur la Meuse à Huy. Texte, p. 406. — Réponse, p. 425.
- Raepsael :**
Adressée à M. le ministre de l'agriculture et des travaux publics :
1° Relative à l'application éventuelle des dispositions du projet de loi présenté à la Chambre des députés de France au sujet des mesures à prendre contre la pollution des eaux en ce qui concerne les cours d'eau venant de France sur le territoire belge. Texte et réponse, p. 275.
2° Concernant les dommages causés par une trombe dans la région d'Audenarde, le 11 mai 1911. Texte, p. 276. — Réponse, p. 505.
- Adressée à M. le ministre des chemins de fer, postes et télégraphes :
Au sujet de l'augmentation du battement existant à Gand (Sud) entre le train 2869 arrivant de Renaix à 12 h. 14 m., et le train 5054 partant pour Bruxelles (Nord) à 12 h. 18 m. Texte et réponse, p. 275.
- Vanderborcht :**
Adressée à M. le ministre des chemins de fer, postes et télégraphes :
1° Demandant à connaître le nombre de wagons de marchandises retenus à l'étranger pendant la première quinzaine de novembre. Demandant si ces wagons ont été employés à des transports au profit des compagnies étrangères, et quelle est l'amende payée par wagon-jour indûment retenu par ces compagnies? Texte, p. 58. — Réponse, p. 81.
2° Au sujet des vols commis dans les gares. Texte, p. 95. — Réponse, p. 148.
3° Demandant un abri pour les voyageurs qui attendent le train à l'arrêt de la Grande-Bruyère, sur la ligne de Blaton à Bernissart. Texte, p. 216. — Réponse, p. 259.
4° Concernant la statistique des voyageurs par les malles d'Ostende-Douvres. Texte, p. 558. — Réponse, p. 556.
5° Concernant l'uniforme d'été des facteurs des postes. Texte, p. 425. — Réponse, p. 502.

R

Raepsaet, sénateur d'Audenarde et Alost, secrétaire du Sénat.

Elu secrétaire, p. 6.

Projet de loi complétant l'article 88, 7^e, du Code rural. Discussion de l'article unique, p. 270.

Dépose des rapports sur des pétitions, p. 291.

Donne lecture, au nom de M. Delannoy, du rapport sur des pétitions attirant l'attention du Sénat sur les inconvénients qui résulteraient de l'exécution du projet actuel de jonction Nord-Midi, p. 361.

Donne lecture du rapport sur une pétition de l'association internationale de la petite bourgeoisie qui adresse au Sénat l'ensemble des vœux émis par le VII^e congrès de cette association qui a été tenu à l'occasion de l'exposition universelle de Bruxelles en septembre 1910, p. 362.

Dépose le rapport sur le budget des sciences et des arts pour l'exercice 1911, p. 427.

Budget des sciences et des arts pour l'exercice 1911. Discussion générale, p. 605.

Recensement de l'industrie et du commerce. — V. : Industrie, commerce et travail.

Receveurs communaux. — V. : Loi communale.

Régime des armes. — V. Affaires étrangères.

Renkin, ministre des colonies.

Prie le Sénat d'aborder immédiatement la discussion du budget du Congo et lui rappelle que ce budget aurait dû être voté avant le 1^{er} janvier, p. 164. — Déclare accepter une proposition faite, par motion d'ordre, par M. Hanrez et tendant à ne faire qu'une seule discussion générale pour tous les projets de loi concernant le Congo qui se trouvent à ce moment à l'ordre du jour, p. 164.

Congo. Budget des recettes et des dépenses ordinaires du Congo belge pour l'exercice 1911. Budget métropolitain du ministère des colonies pour l'exercice 1911. Budget des recettes et des dépenses pour ordre du Congo belge pour l'exercice 1911. Projet de loi allouant des crédits supplémentaires au budget des recettes et des dépenses du Congo belge pour l'exercice 1910 et projet de loi modifiant les articles 22 et 24 de la loi de 1908 sur le gouvernement du Congo belge. Discussion générale, p. 172, 175, 178, 181 à 195.

Discussion des articles du budget métropolitain du ministère des colonies pour l'exercice 1911. Art. 2, p. 205.

Discussion des articles du projet de loi ouvrant des crédits supplémentaires au budget des recettes et des dépenses du Congo belge pour l'exercice 1910. Art. 2, p. 206.

Projet de loi autorisant la compagnie des Grands Lacs africains à porter son capital de 50 à 75 millions. Discussion générale, p. 237.

Projet de loi portant approbation d'une convention entre l'Etat belge et la compagnie du Kasai. Discussion générale, p. 434, 435.

Roberti, sénateur de Louvain.

Annonce de son décès, p. 262.

S

Santé de la Reine. — V. Cour.

Schollaert, ministre des sciences et des arts, chef du cabinet, démissionnaire le 18 juin 1911.

Prononce un discours à l'occasion du décès de MM. Dierman, Finet, Melot et Février, sénateurs, p. 7.

Adresse en réponse au discours du Trône. Discussion générale. Traite notamment la question scolaire et la question électorale, p. 27 à 32. — Reprise de l'ensemble de la discussion générale, p. 36. — Fait personnel au sujet du discours de M. Wiener, p. 36, 37. — Observations à l'occasion d'une protestation de M. Lafontaine au sujet de l'interprétation qu'il a donnée à la dernière partie d'un discours qu'il a prononcé, p. 71. — Discussion des paragraphes. Observations au sujet d'un amendement présenté par M. le comte Goblet d'Alviella relatif au mode de nomination des professeurs des universités de l'Etat, p. 75. — Déclare être d'accord avec M. Delannoy quant au but de son amendement relatif au développement du corps consulaire, mais prie M. Delannoy de ne pas

Schollaert (Suite)

insister sur cet amendement, p. 74. — Remercie le Sénat au nom du gouvernement d'avoir pris l'initiative de voter un paragraphe additionnel exprimant les sentiments de sympathie de cette assemblée au sujet de la maladie de la Reine ainsi que ses vœux pour son complet rétablissement, p. 76.

Communication au sujet des dernières nouvelles de la santé de Sa Majesté la Reine, p. 43.

Budgets : Observations à l'occasion d'une motion d'ordre de M. Wiener qui proteste à nouveau contre la situation faite au Sénat quant à la discussion des budgets. Soulève aussi la question du droit d'amendement du Sénat en matière de budget des voies et moyens, p. 87, 88.

Interpellation de M. Hanrez au sujet de la jonction Nord-Midi à travers Bruxelles. Observations au sujet d'un fait personnel de M. le comte de Smet de Naeyer, p. 152.

Prononce un discours à l'occasion du décès de MM. Roberti et Vandeveldt, sénateurs, p. 262.

Sciences, arts et lettres.

PROJET DE LOI POUR LA CONSERVATION DE LA BEAUTÉ DES PAYSAGES.

Dépôt du rapport par M. le baron Orban de Xivry, p. 432.

Discussion générale. Sont entendus : MM. le baron de Selys Longchamps, Magnette et Carton de Wiart, p. 565, 566.

Les articles sont adoptés sans observations, p. 566.

L'ensemble du projet de loi est adopté à l'unanimité des 61 membres présents, p. 566.

Secret du vote. — V. Loi électorale : Projet de loi modifiant divers articles des lois électorales.

Secrétaires du Sénat. — V. Chambres législatives : Sénat.

Sénat. — V. Chambres législatives.

Séparation de corps. — V. Code civil.

Simonis (vicomte), sénateur de Verviers, président du Sénat.

Elu président, p. 5.

Prononce un discours en prenant possession du fauteuil de la présidence, p. 6.

Pétition d'habitants de Spa et de conseils communaux de localités environnantes, exposant la situation faite à la ville de Spa par la suppression des jeux et demandant l'intervention de la législature pour venir en aide à la ville de Spa. Demande qu'un prompt rapport soit fait sur cette pétition, p. 134. — Demande, M. G. Vercruyse ayant déposé le rapport sur cette pétition, que l'urgence soit déclarée, p. 365. — A l'occasion de la discussion de cette pétition, attire la bienveillante attention du gouvernement sur le rapport de M. G. Vercruyse, p. 366.

Interpellation de M. Verbeke au sujet de l'application de la loi de 1902 sur les jeux ainsi qu'au sujet des intempestives descentes de justice faites à Ostende, p. 148.

Budget de l'industrie et du travail pour l'exercice 1911. Observation au sujet d'une motion d'ordre de M. Coullier qui proteste contre la rapidité avec laquelle on a terminé à la fin de la séance de la veille la discussion de ce budget, déclare qu'il a agi d'accord avec M. le comte Goblet d'Alviella qui siégeait à ce moment au bureau comme secrétaire, p. 505.

Sites (Conservation de la beauté des sites). — V. Sciences, arts et lettres : Paysages.

Sociétés financières. — V. Congo.

Spa. — V. Pétitions.

Steurs, sénateur de Charleroi et Thuin.

Adresse en réponse au discours du Trône. Discussion générale, p. 16 à 18. — Observations au sujet de la suite de la discussion, p. 25. — Reprise de la discussion générale, p. 32.

Interpellation de M. Hanrez au sujet de la jonction Nord-Midi à travers Bruxelles, p. 114, 119.

Projet de loi concernant les descendants des Limbourgeois et des Luxembourgeois qui ont perdu la nationalité belge par suite des traités du 19 avril 1859. Discussion générale, p. 278.

Steurs (Suite)

- Projet de loi sur les pensions de vieillesse en faveur des ouvriers mineurs. Discussion générale, p. 287, 310. — Discussion des articles. Art. 6, p. 335. — Art. 9, p. 336.
- Observations au sujet d'une motion d'ordre de M. Peltzer relative au jour de la prochaine réunion du Sénat, le lendemain étant un jour férié, p. 289.
- Déclaration de M. de Broqueville, m. c. f. p. t., c. c., au sujet de la politique que compte suivre le cabinet formé le 18 juin 1911. Discussion, p. 344.
- Pétition d'habitants de Spa exposant la situation faite à cette ville par la suppression des jeux et demandant l'intervention de la législation et du gouvernement pour porter remède à cette situation. Discussion, p. 367.

Silénon du Pré (baron), sénateur de Tournai-Ath.

- Adresse en réponse au discours du trône. Discussion générale, p. 45, 46, 50.
- Interpellation de M. Hanrez au sujet de la jonction Nord-Midi à travers Bruxelles, p. 98.

T**t' Kint de Roodenbeke (comte), sénateur de Gand-Eecloo.**

- Projet de loi relatif au barème des traitements pour les receveurs communaux. Discussion générale. Pose une question à M. le ministre de l'intérieur, p. 255.
- Projet de loi complétant l'art. 88, 7^e, du Code rural. Dépose le rapport sur ce projet de loi et prie le Sénat de déclarer l'urgence, p. 270. — Donne lecture de son rapport, p. 270. — Discussion de l'article unique de ce projet de loi, p. 270.
- Projet de loi sur les pensions de vieillesse en faveur des ouvriers mineurs. Motion d'ordre au sujet du moment où la discussion de ce projet de loi pourra être terminée, p. 320.
- Dépose le rapport sur le budget de l'agriculture et des travaux publics pour 1911 (services de l'agriculture), p. 432.
- Observations à l'occasion d'une motion d'ordre de M. Wiener, qui proteste contre la convocation de la commission des naturalisations qui aurait été faite à l'improviste, p. 590.
- Budget de l'agriculture pour l'exercice 1911. Discussion générale et discussion d'une interpellation de M. Cateau sur les mesures à prendre pour faciliter l'entrée du bétail étranger, p. 617.

Traité de commerce et de navigation. — V. Affaires étrangères.**Traité d'arbitrage obligatoire. — V. Affaires étrangères.****Travail des femmes. — V. Industrie, commerce et travail.****Tribunaux de première instance. — V. Organisation judiciaire.****U****Universités de Bruxelles et de Louvain. — V. Code civil : Personification civile.****V****Vandenpeereboom (J.), sénateur provincial de la Flandre occidentale.**

- Prononce un discours à l'occasion du décès de MM. Dierman, Finet, Melot et Février, sénateurs, p. 7.
- Adresse en réponse au discours du trône. Discussion générale, p. 15 à 18. — Observations au sujet de la suite de la discussion, p. 23. — Reprise de la discussion générale, p. 34, 49, 62, 65. — Discussion des paragraphes. Déclare être d'accord avec M. Delannoy quant au but de son amendement relatif au développement du corps consulaire, mais prie M. Delannoy de ne pas insister sur cet amendement, p. 74.
- Budgets. Observations à l'occasion d'une motion d'ordre de M. Wiener, qui proteste à nouveau contre la situation faite au Sénat quant à la discussion des budgets, propose notamment que la Chambre divise les budgets en deux séries, l'une qui serait discutée d'une façon approfondie par la Chambre, l'autre qui serait discutée

Vandenpeereboom (J.) (Suite)

- sommairement à la Chambre et à fond au Sénat, p. 85. — Fait encore diverses observations, p. 86, 87. — A l'occasion d'une motion d'ordre de M. Dupont, attire l'attention des gauches sur la gravité de la résolution qu'elles ont prise de refuser de participer à la discussion des budgets actuellement soumis au Sénat; plusieurs membres de la Haute Assemblée étant gravement malades, le Sénat pourrait éventuellement se trouver, par suite de cette résolution, trop peu nombreux pour voter les projets de loi dont le vote doit légalement être acquis avant le 1^{er} janvier, p. 122.
- Interpellation de M. Hanrez au sujet de la jonction Nord-Midi à travers Bruxelles, p. 101, 106. — Observations au sujet d'un fait personnel entre MM. le vicomte de Jonghe d'Ardoye et le comte de Smet de Naeyer concernant des paroles prononcées en dehors de l'enceinte parlementaire, p. 108. — Observations au sujet de la suite de la discussion de cette interpellation, p. 109. — Reprise de la discussion de l'interpellation, p. 111 à 116. — S'oppose à une demande de M. Verbeke tendant à fixer immédiatement après une interpellation de M. Hanrez la discussion d'une interpellation qu'il désire adresser à M. le ministre de la justice et à M. le ministre de l'intérieur, p. 109.
- Budget des voies et moyens pour 1911. Discussion générale. Prie les membres qui auraient des observations à présenter de ne pas prolonger les débats, par égard pour quelques sénateurs qui assistent à la séance malgré leur indisposition, p. 123.
- Prononce un discours à l'occasion du décès de M. le comte Thierry de Limburg Stirum, sénateur, p. 135.
- Proposition de loi portant modification au régime de la séparation de corps. Discussion générale, p. 212, 213, 219, 220, 228 à 231.
- Prononce un discours à l'occasion de la catastrophe d'Issy-lez-Moulineaux, qui vient de frapper le gouvernement français dans la personne de deux de ses membres, p. 261.
- Prononce un discours à l'occasion du décès de MM. Roberti et Vandevelde, sénateurs, p. 262.
- Projet de loi allouant des crédits provisoires à valoir sur des budgets de l'exercice 1911. Discussion. Proteste énergiquement contre le discours qui vient d'être prononcé par M. Dupont, qui fait au nom des gauches du Sénat une déclaration afin de motiver la décision prise par les gauches de ne pas participer à la discussion de ce projet de loi, en présence de l'attitude du gouvernement et de la droite en ce qui concerne la loi scolaire nouvelle, p. 311, 312.
- Déclaration de M. de Broqueville, m. c. f. p. t., c. c., au sujet de la politique que compte poursuivre le cabinet formé le 18 juin 1911. Discussion, pp. 343, 344, 346.
- Interpellation de M. Hanrez au sujet des mesures à prendre pour assurer la défense nationale. Demande que la discussion de cette interpellation soit jointe au budget de la guerre pour 1911, p. 360.
- Par motion d'ordre prie, au nom de plusieurs de ses collègues, le Sénat de porter en tête de l'ordre du jour de sa séance du lendemain la discussion du budget de la guerre, p. 390.
- Budget de la guerre pour l'exercice 1911. Discussion générale et interpellation de M. Hanrez sur les mesures à prendre pour assurer la défense nationale, p. 393. — Observations au sujet d'une motion d'ordre de M. Hanrez, qui proteste contre la jonction à la discussion de son interpellation de questions générales concernant le budget de la guerre, p. 402. — Reprise de la discussion du budget de la guerre et de l'interpellation de M. Hanrez, p. 404, 405.
- Dépose le rapport sur le budget des chemins de fer, postes et télégraphes pour l'exercice 1911, p. 407.
- Budget de l'exercice 1906 (règlement définitif). Discussion générale. Observations au sujet du retard apporté à l'examen des projets de loi contenant le règlement définitif des budgets de 1905, 1906 et 1907, p. 475.
- Budget de l'industrie et du travail pour l'exercice 1911. Observations au sujet de la motion d'ordre de MM. Coullier et Hiard, qui protestent contre la rapidité avec laquelle ce budget a été terminé la veille, p. 505. — S'oppose à une demande de M. Hiard tendant à prononcer le discours qu'il avait préparé pour la discussion de ce budget, p. 506.
- Budget des chemins de fer, postes et télégraphes pour l'exercice 1911. Discussion générale, p. 537.
- Observations à l'occasion d'une motion d'ordre de M. Wiener, qui proteste contre la convocation de la commission des naturalisations qui aurait été faite à l'improviste, p. 590.
- Budget des sciences et des arts pour l'exercice 1911. Discussion générale, p. 605.
- Budget de l'agriculture pour l'exercice 1911. Discussion générale et discussion de l'interpellation de M. Cateau au sujet des mesures à prendre pour faciliter l'entrée des viandes et du bétail étranger, p. 651.
- Budget des travaux publics pour l'exercice 1911. Discussion générale, p. 651, 652.

Vanderborcht, sénateur provincial du Hainaut.

Projet de loi approuvant le traité d'arbitrage obligatoire conclu le 18 novembre 1910 entre la Belgique et l'Italie. S'abstient au vote sur l'ensemble du projet de loi, p. 269.

Projet de loi concernant les descendants des Limbourgeois et des Luxembourgeois qui ont perdu la nationalité belge par suite des traités du 19 avril 1859. S'abstient au vote sur l'ensemble du projet de loi, p. 285.

Projet de loi sur les pensions de vieillesse en faveur des ouvriers mineurs. Discussion générale, p. 288. — Discussion des articles. Art. 7, p. 333. — Art. 9. Appuie un amendement de M. Peltzer, p. 336.

Vanderheyde, sénateur de Furnes-Dixmude-Ostende.

Rapport sur son élection, p. 248.

Prête serment, p. 248.

Pétition d'habitants de Spa exposant la situation faite à cette ville par la suppression des jeux et demandant l'intervention de la législature et du gouvernement pour porter remède à cette situation. Discussion, p. 367.

Vanderkelen, sénateur de Louvain.

Adresse en réponse au discours du trône. Discussion générale, p. 46, 64.

Projet de loi concernant les descendants des Limbourgeois et des Luxembourgeois qui ont perdu la nationalité belge par suite des traités du 19 avril 1859. S'abstient au vote sur l'ensemble du projet de loi, p. 285.

Projet de loi sur les pensions de vieillesse des ouvriers mineurs. Discussion générale. Observation au sujet d'un incident qui a surgi entre MM. Magnette et Devolder au cours de cette discussion, incident relatif à la loi scolaire soumise à ce moment à l'examen de la Chambre, p. 327.

Budget de la guerre pour l'exercice 1911. Discussion des articles. Art. 26, p. 422, 425.

Budget de la gendarmerie pour l'exercice 1911. Discussion générale, p. 428.

Budget de la justice pour l'exercice 1911. S'abstient au vote sur l'ensemble du budget, p. 615.

Budget extraordinaire pour l'exercice 1911. S'abstient au vote sur l'ensemble du budget, p. 670.

Van der Molen, sénateur d'Anvers.

Projet de loi concernant les descendants des Limbourgeois et des Luxembourgeois qui ont perdu la nationalité belge par suite des traités du 19 avril 1859. S'abstient au vote sur l'ensemble du projet de loi, p. 285.

Budget de la gendarmerie pour l'exercice 1911. S'abstient au vote sur l'ensemble du budget, p. 435.

Budget de la guerre pour l'exercice 1911. S'abstient au vote sur l'ensemble du budget, p. 435.

Projet de loi portant approbation d'une convention entre l'Etat belge et la société du Kasai. S'abstient au vote sur l'ensemble du projet de loi, p. 437.

Budget des finances pour l'exercice 1911. Discussion générale, p. 445. — S'abstient au vote sur l'ensemble du budget, p. 466.

Budget de la dette publique pour l'exercice 1911. S'abstient au vote sur l'ensemble du budget, p. 469.

Budget de l'exercice 1907 (règlement définitif). S'abstient au vote sur l'ensemble du projet de loi, p. 521.

Projet de loi étendant la compétence des juges de paix. S'abstient au vote sur l'ensemble du projet de loi, p. 565.

Projet de loi modifiant et complétant les dispositions du titre II du Code de commerce; traitant de la navigation maritime et de la navigation intérieure. S'abstient au vote sur l'ensemble du projet de loi, p. 614.

Budget de l'agriculture pour l'exercice 1911. Discussion générale et discussion de l'interpellation de M. Cateau sur les mesures qu'il y a lieu de prendre pour faciliter l'entrée des viandes et du bétail étranger, p. 621 à 625. — S'abstient au vote sur l'ensemble du budget, p. 665.

Budget extraordinaire pour l'exercice 1911. S'abstient au vote sur l'ensemble du budget, p. 670.

Vandevelde, sénateur de Mons et Soignies.

Annonce de son décès, p. 262.

Van de Vyvere, nommé ministre de l'agriculture et des travaux publics, le 18 juin 1911.

Budget de l'agriculture pour l'exercice 1911. Discussion générale et discussion d'une interpellation de M. Cateau sur les mesures à prendre pour faciliter l'entrée du bétail étranger, p. 617, 650 à 633. — Répond particulièrement à l'interpellation de M. Cateau, p. 633 à 635. — Reprend l'ensemble de la discussion, p. 635, 636.

Budget des travaux publics pour l'exercice 1911. Discussion générale, p. 648 à 652.

Van de Walle, sénateur d'Anvers.

Adresse en réponse au discours du trône. Discussion générale, p. 19, 21, 22, 46 à 48, 50, 51, 53, 61. — Observations au sujet d'un fait personnel de M. Keesen, 69, 70.

Budgets. Observations à l'occasion d'une motion d'ordre de M. Wiener, qui proteste à nouveau contre la situation faite au Sénat quant à la discussion des budgets, p. 85.

Interpellation de M. Hanrez au sujet de la jonction Nord-Midi à travers Bruxelles, p. 114.

Congo. Budget des recettes et des dépenses ordinaires du Congo belge pour l'exercice 1911. Budget métropolitain du ministère des colonies pour l'exercice 1911. Budget des recettes et des dépenses pour ordre du Congo belge pour l'exercice 1911. Projet de loi allouant des crédits supplémentaires au budget des recettes et des dépenses du Congo belge pour l'exercice 1910 et projet de loi modifiant les articles 22 et 24 de la loi de 1908 sur le gouvernement du Congo belge. Discussion générale, p. 176, 184 à 186, 190.

Proposition de loi portant modification au régime de la séparation de corps. Discussion générale, p. 210 à 214, 218, 222. — Propose un amendement et le motive, 224, 226. — Discussion de l'article unique : Art. 310. Observations au sujet de l'amendement qu'il a présenté, p. 237. — Observations au sujet de l'interprétation donnée à son discours par M. le ministre de la justice, p. 239, 240. — Observation au sujet du discours prononcé par M. Keesen pour motiver son vote, p. 245. — Art. 1449. Observations au sujet d'un amendement qu'il a présenté, p. 444.

Proposition de loi modifiant l'article 61, alinéa 1^{er}, de la loi provinciale. Discussion générale, p. 234.

Projet de loi concernant les descendants des Limbourgeois et des Luxembourgeois qui ont perdu la nationalité belge par suite des traités du 19 avril 1859. S'abstient au vote sur l'ensemble du projet de loi, p. 285.

Budget de l'intérieur pour l'exercice 1911. Discussion générale, p. 368, 377, 382.

Budget des affaires étrangères pour l'exercice 1911. Discussion générale, p. 510, 512.

Budget des chemins de fer, postes et télégraphes pour l'exercice 1911. Discussion générale, p. 526, 548, 550.

Projet de loi étendant la compétence des juges de paix. Discussion générale, p. 562.

Observations à l'occasion d'une motion d'ordre de M. le vicomte de Jonghe d'Ardoye, qui demande quand la Haute Assemblée compte terminer ses travaux, p. 566.

Budget de la justice pour l'exercice 1911. Discussion générale, p. 585. — S'abstient au vote sur l'ensemble du budget, p. 615.

Budget des sciences et des arts pour l'exercice 1911. Discussion générale, p. 604.

Budget de l'agriculture pour l'exercice 1911. Discussion générale et discussion de l'interpellation de M. Cateau sur les mesures à prendre pour faciliter l'entrée du bétail étranger, p. 627.

Budget des travaux publics pour l'exercice 1911. Discussion générale, p. 643.

Van Naemen, sénateur de Termonde et Saint-Nicolas.

Budget des chemins de fer, postes et télégraphes pour l'exercice 1911. Discussion générale, p. 539 à 541, 544, 545.

Budget de la justice pour l'exercice 1911. Discussion générale, p. 588.

Van Vreckem, sénateur d'Audenarde et Alost.

Budget des travaux publics pour l'exercice 1911. Discussion générale, p. 648.

Van Zele, sénateur de Gand-Eecloo.

Rapport sur son élection, p. 5.

Prête serment, p. 5.

Budget de l'intérieur pour l'exercice 1911. Discussion générale, p. 381.

Van Zele (Suite)

Budget de la justice pour l'exercice 1911. S'abstient au vote sur l'ensemble du budget, p. 615.

Budget de l'agriculture pour l'exercice 1911. Discussion générale et discussion d'une interpellation de M. Catteau sur les mesures à prendre pour faciliter l'entrée du bétail étranger, p. 616.

Van Zuylen, sénateur de Liège.

Budget des sciences et des arts pour l'exercice 1911. Discussion générale, p. 602.

Budget des travaux publics pour l'exercice 1911. Discussion générale, p. 648.

Verbeke, sénateur de Furnes-Dixmude-Ostende.

Adresse en réponse au discours du trône. Discussion des paragraphes. Déclare qu'il émettra un vote affirmatif sur la seconde partie d'un amendement de M. Elbers tendant à l'ouverture des frontières au bétail étranger et motive ce vote, p. 75.

Par motion d'ordre annonce son intention d'interpeller le gouvernement au sujet de la situation faite aux villes d'eaux et notamment à la ville d'Ostende par l'application qui a été faite de la loi de 1902 sur les jeux et demande l'urgence pour cette interpellation, p. 81. — Demande, vu l'urgence de l'objet de son interpellation, que la discussion en soit fixée immédiatement après une interpellation de M. Hanrez, p. 109. — Développe son interpellation, p. 156 à 147. — Discussion de son interpellation, p. 162, 164.

S'abstient au vote : 1° sur le budget des recettes et des dépenses ordinaires du Congo belge pour l'exercice 1911 ; 2° sur le budget métropolitain du ministère des colonies pour l'exercice 1911 ; 3° sur le budget des recettes et des dépenses pour ordre du Congo belge pour l'exercice 1911 ; 4° sur le projet de loi ouvrant des crédits supplémentaires au budget des recettes et des dépenses du Congo belge pour l'exercice 1910, p. 208, 209.

Budget de l'intérieur pour l'exercice 1911. Discussion générale, p. 375.

Budget des finances pour l'exercice 1911. Discussion générale, p. 459, 440.

Budget des affaires étrangères pour l'exercice 1911. Discussion générale, p. 506.

Budget des chemins de fer, postes et télégraphes pour l'exercice 1911. Discussion générale, p. 531.

Budget de la justice pour l'exercice 1911. S'abstient au vote sur l'ensemble du budget, p. 615.

Budget extraordinaire pour l'exercice 1911. Discussion générale, p. 653.

Vercruyse (A.), sénateur de Gand-Eecloo.

Dépose le rapport sur le budget des recettes et des dépenses extraordinaires pour l'exercice 1911, p. 452.

Budget des finances pour l'exercice 1911. Discussion générale, p. 447.

Rapport sur le budget de l'agriculture et des travaux publics (services des travaux publics), 28 juillet 1911.

Budget de l'agriculture pour l'exercice 1911. Discussion générale et discussion de l'interpellation de M. Catteau sur les mesures à prendre pour faciliter l'entrée des viandes et du bétail étranger, p. 628.

Vercruyse (G.), sénateur de Courtrai et Ypres.

Fait rapport sur l'élection de M. de Giey, élu sénateur de l'arrondissement de Namur et Dinant-Philippeville, en remplacement de M. Février, décédé, p. 70.

Fait rapport sur l'élection de M. de Pierpont de Burnot comme sénateur suppléant de l'arrondissement de Namur et Dinant-Philippeville, p. 80.

Dépose le rapport sur la proposition de loi modifiant l'article 61, premier alinéa, de la loi provinciale, p. 125. — Discussion générale de cette proposition de loi, p. 255, 255.

Dépose le rapport sur le projet de loi relatif au barème des traitements des receveurs communaux, p. 179.

Dépose un rapport sur une pétition des habitants de Spa exposant la situation faite à cette ville par la suppression des jeux et demandant l'intervention de la législature et du gouvernement pour porter remède à cette situation, p. 565. — Donne lecture de son rapport, p. 566.

Budget de l'intérieur pour l'exercice 1911. Discussion générale, p. 580, 581.

Dépose le rapport sur le projet de loi modifiant certains articles des lois électorales, p. 427.

Vercruyse (G.) (Suite)

Budget de la gendarmerie pour l'exercice 1911. Discussion générale, p. 427.

Budget des chemins de fer, postes et télégraphes pour l'exercice 1911. Discussion générale, p. 554.

Budget de l'agriculture pour l'exercice 1911. Discussion générale et discussion de l'interpellation de M. Catteau au sujet des mesures à prendre pour faciliter l'entrée des viandes et du bétail étranger, 652.

Vérification des pouvoirs. — V. Loi électorale.**Vice-présidents du Sénat. — V. Chambres législatives : Sénat.**

Vilain XIII, sénateur suppléant de Mons et Soignies, appelé à faire partie du Sénat comme membre effectif le 25 mai 1911, en remplacement de M. Vandevelde, décédé.

Rapport sur la vérification complémentaire de ses pouvoirs, p. 265. Prête serment, p. 265.

W

Whettinall (baron), sénateur de Hasselt et Tongres-Maeseyck, questeur du Sénat.

Elu questeur, p. 6.

Wiener, sénateur de Bruxelles.

Adresse en réponse au discours du Trône. Discussion générale, p. 16, 21, 22. — Observations au sujet de la suite de la discussion, p. 25. — Reprise de la discussion, p. 50, 51, 54 à 56. — Observations au sujet d'un fait personnel de M. Schollaert, p. 56, 57. — Reprise de la discussion générale, p. 57, 41, 61, 62, 65, 65 à 67. — Proteste contre le discours prononcé, par M. le lieutenant général Hellebaut; en réponse aux questions qu'il lui avait adressées, fait encore diverses observations au sujet du discours de M. Liebaert, m. f., p. 72.

A l'occasion de l'élection de M. de Giey comme sénateur de l'arrondissement de Namur et Dinant-Philippeville, en remplacement de M. Février, déclare que la plupart des membres de la gauche s'abstiendront au vote sur les conclusions du rapport afin de formuler des réserves au sujet de la loi électorale ou tout au moins de son application, p. 71.

Par motion d'ordre, proteste à nouveau contre la situation faite au Sénat quant à la discussion des budgets, fait remarquer que jamais le budget des voies et moyens n'est parvenu aussi tardivement au Sénat, p. 84. — Discussion de sa motion, p. 86 à 88. — Observations au sujet de la question soulevée par M. Schollaert, m. s. a., c. c., quant au droit d'amendement du Sénat en matière de budget des voies et moyens, p. 87.

Projet de loi approuvant : 1° le tracé de la frontière-française dans la région du Shiloango ; 2° l'arrangement entre la Belgique et la France au sujet du droit de préférence de la France sur les possessions congolaises et projet de loi approuvant la déclaration entre la Belgique et la France pour fixer à nouveau les limites de leurs possessions respectives dans le Stanley-Pool. Demande que l'on déclare l'urgence pour ces projets de loi, p. 97. — Déclare qu'il avait des observations à présenter à l'occasion de ce dernier projet de loi, mais annonce qu'il reportera ses observations à la discussion du budget des affaires étrangères; demande que l'on rectifie une erreur d'impression qui s'est glissée dans le texte soumis au Sénat, p. 116.

Interpellation de M. Hanrez au sujet de la jonction Nord-Midi à travers Bruxelles, p. 102 à 104, 106, 108. — Observations au sujet de la suite de la discussion de l'interpellation, p. 109. — Reprise de la discussion de l'interpellation, p. 114, 119.

Observations relatives à une interpellation annoncée par M. Verbeke au sujet de l'application de la loi de 1902 sur les jeux, p. 81. — Observation au sujet de la fixation de la discussion de cette interpellation à la suite d'une demande d'urgence introduite par M. Verbeke, p. 109.

Par motion d'ordre annonce son intention d'interpeller M. le ministre des affaires étrangères sur la liberté de navigation dans l'Escaut; demande que cette interpellation soit mise à l'ordre du jour immédiatement après l'interpellation annoncée par M. Verbeke et propose que le Sénat se réunisse en février pour discuter ces interpellations ainsi que la proposition de loi de M. Braun relative à la révision de l'article 510 du Code civil, p. 116. — Par motion d'ordre déclare ajourner l'interpellation qu'il avait annoncée pour des raisons d'opportunité et demande qu'elle soit rayée de l'ordre du jour, p. 156.

Wiener (Suite)

- Interpellation de M. Verbeke au sujet de l'application de la loi de 1902 sur les jeux, ainsi que sur les intempestives descentes de justice faites à Ostende, p. 155 à 165.
- Congo. Budget des recettes et des dépenses ordinaires du Congo belge pour 1911, budget métropolitain du ministère des colonies pour 1911, budget des recettes et des dépenses pour ordre du Congo belge pour 1911, projet de loi allouant des crédits supplémentaires au budget des recettes et des dépenses du Congo belge pour 1910 et projet de loi modifiant les articles 22 et 24 de la loi de 1908 sur le gouvernement du Congo belge. Discussion générale, p. 178, 180 à 184, 187, 190.
- Discussion des articles du budget métropolitain du ministère des colonies pour 1911. Art. 2, p. 205.
- Dépense le rapport sur la demande en autorisation de poursuites à charge de M. Braun, sénateur, et indique les conclusions du rapport, p. 208. — Discussion de cette demande d'autorisation de poursuites, p. 245.
- Proposition de loi portant modification au régime de la séparation de corps. Discussion générale, p. 212 à 214, 217 à 220, 222, 225, 226, 228 à 250. — Discussion de l'article unique. Art. 210, 259, 240, 242. — Observation au sujet du second paragraphe d'un amendement qu'il a présenté, p. 245.
- Présentation de candidats pour une place de conseiller vacante à la cour de cassation. Discussion à cette occasion, p. 252, 253.
- Projet de loi approuvant le traité d'arbitrage obligatoire conclu le 18 novembre 1910 entre la Belgique et l'Italie. Discussion générale, p. 268, 269. — S'abstient au vote sur l'ensemble du projet de loi, p. 269.
- Projet de loi concernant les descendants des Limbourgeois et des Luxembourgeois qui ont perdu la nationalité belge par suite des traités du 19 avril 1859. Discussion générale, p. 274.
- Projet de loi sur les pensions de vieillesse en faveur des ouvriers mineurs. Discussion générale, p. 522, 525, 526, 527. — Observation au sujet d'un incident qui a surgi entre MM. Magnette et Devolder au cours de cette discussion, incident se rapportant à la loi scolaire actuellement soumise à l'examen de la Chambre, p. 527. — Discussion des articles. Art. 1^{er}. Proteste contre le discours prononcé par M. Keesen, afin de motiver le retrait de l'amendement qu'il avait présenté, ce retrait étant une contre-manifestation à l'attitude prise par les gauches au sujet de la question scolaire, p. 529. — Par motion d'ordre motive sa protestation et la renouvelle, p. 529, 530. — Discussion de l'article 1^{er}, p. 530. — Art. 8, p. 534, 535.
- Déclaration de M. Broqueville, m. c. f., p. t., c. c., au sujet de la politique que compte poursuivre le cabinet formé le 18 juin 1911. Discussion, p. 546 à 550, 553 à 555.
- Par motion d'ordre demande que l'on remette à la semaine suivante la nomination d'un membre du conseil colonial et fait diverses observations au sujet des prochaines séances du Sénat, notamment en ce qui concerne la visite de S. M. la reine de Hollande, p. 564, 565.
- Budget de l'intérieur pour l'exercice 1911. Discussion générale, p. 577 à 579.
- Budget de la guerre pour l'exercice 1911. Discussion générale et interpellation de M. Hanrez sur les mesures à prendre pour assurer la défense nationale. Traite la question visée par l'interpellation de M. Hanrez, p. 594 à 401. — Appuie une protestation faite par motion d'ordre par M. Hanrez au sujet de la fusion de questions générales concernant le budget de la guerre avec la discussion de son interpellation, p. 402. — Reprend l'examen du budget de la guerre, notamment la question des pensions, p. 404, 405, 408. —

Wiener (Suite)

- Observations concernant l'interpellation, p. 409. — Reprend la question des pensions militaires, p. 415, 416. — Reprend l'objet de l'interpellation, p. 416 à 420. — S'abstient au vote sur l'ensemble du budget, p. 455.
- Dépense le rapport sur le projet de loi portant suppression du préliminaire de conciliation, p. 414.
- Projet de loi portant approbation d'une convention entre l'Etat belge et la société du Kasai. Discussion générale. Motive son vote, p. 437.
- Budget des finances pour l'exercice 1911. Discussion générale, p. 459 à 441, 451. — Observations concernant la loi scolaire, p. 455. — Reprise de la discussion du budget, p. 455. — S'abstient au vote sur l'ensemble du budget, p. 466.
- Budget de la dette publique pour l'exercice 1911. Discussion générale, p. 459, 462, 464 à 466. S'abstient au vote sur l'ensemble du budget, p. 469.
- Budget de l'industrie et du travail pour l'exercice 1911. Observations au sujet d'une motion d'ordre de M. Hiard qui proteste contre la rapidité avec laquelle on a terminé la veille la discussion de ce budget et qui demande à être autorisé à parler encore sur cet objet quoique la discussion soit close, p. 505.
- Budget des affaires étrangères pour l'exercice 1911. Discussion générale, p. 511.
- Budget des chemins de fer, postes et télégraphes pour l'exercice 1911. Discussion générale, p. 526, 535, 554, 556, 557.
- Projet de loi étendant la compétence des juges de paix. Discussion générale. Commence par excuser M. Dupont, rapporteur, empêché par une indisposition de se rendre au Sénat, puis fait diverses observations, p. 562 à 564.
- Observations à l'occasion d'une motion d'ordre de M. le vicomte de Jonghe d'Ardoye qui demande quand la Haute Assemblée compte terminer ses travaux, p. 566.
- Projet de loi accordant la personnification civile aux universités de Bruxelles et de Louvain. Discussion générale, p. 570 à 572, 574.
- Par motion d'ordre proteste contre la convocation de la commission des naturalisations qui a été faite à l'improviste, demande que cette réunion n'ait pas lieu afin d'avoir le temps d'examiner les nombreux dossiers soumis à cette commission, p. 590. — Discussion de sa motion, p. 590, 591.
- Budget des sciences et des arts pour l'exercice 1911. Discussion générale, p. 605, 606. — Par motion d'ordre déclare que ses amis et lui émettront un vote négatif sur l'ensemble du budget, afin de protester contre la politique scolaire du gouvernement et la volonté qu'il a manifestée de maintenir le projet scolaire qui a provoqué la récente crise ministérielle, p. 615.
- Budget de la justice pour l'exercice 1911. S'abstient au vote sur l'ensemble du budget, p. 615.
- Budget de l'agriculture pour l'exercice 1911. Discussion générale et discussion de l'interpellation de M. Cateau au sujet des mesures à prendre pour faciliter l'entrée des viandes et du bétail étranger, p. 631.
- Budget extraordinaire pour l'exercice 1911. S'abstient au vote sur l'ensemble du budget, p. 670.
- Observations au sujet des travaux du Sénat à l'occasion d'une motion d'ordre de M. le vicomte de Jonghe d'Ardoye qui propose de tenir des séances du matin et de prolonger les séances jusqu'à 6 heures à partir de la semaine suivante afin, vu la température exceptionnellement chaude que l'on subit cette année, de pouvoir terminer le plus promptement possible les travaux soumis à la Haute Assemblée, p. 456.